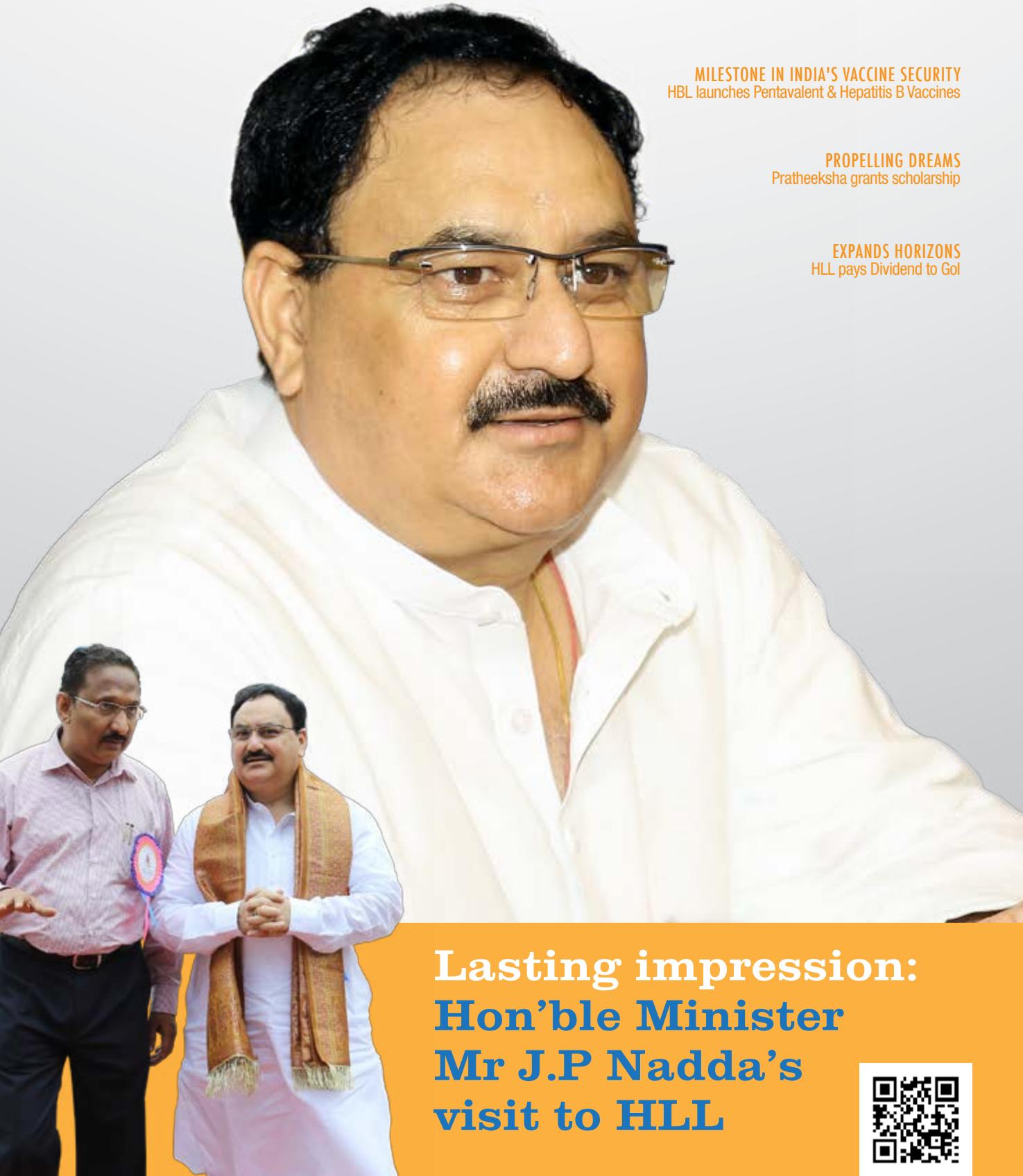


# HLL family

FEBRUARY 2015



MILESTONE IN INDIA'S VACCINE SECURITY  
HBL launches Pentavalent & Hepatitis B Vaccines

PROPELLING DREAMS  
Pratheeeksha grants scholarship

EXPANDS HORIZONS  
HLL pays Dividend to Gol

Lasting impression:  
**Hon'ble Minister**  
**Mr J.P Nadda's**  
**visit to HLL**





↳ How about here?

© MOODS CONDOMS

Your time. Your place. Your Moods.

**MOODS**  
CONDOMS



## LEAD FROM THE HEART

My Dear Friend,

Herb Kelleher, Founder of Southwest Airlines once said: "A company is stronger if it is bound by love rather than by fear. Human beings can thrive only in positive atmosphere". It's all about heart! If you want to lead, have the courage to do it from the heart. Lead from the Heart!

Profit is oxygen to business. No business can survive without profit. We at HLL strongly believe that-business must earn profit but with humanness in mind.

The difficulty of bright students coming from weaker sections of the society in pursuing professional courses has drawn much attention from the whole society. This is the driving force that led us launch the PrathEEKsha Charity initiative. I am happy to announce that we have handed over financial assistance to 30 academically outstanding students from the BPL category.

A majority of babies born every year in India do not have access to vaccines like Pentavalent vaccine (combination vaccine of DPT, Hep B, Hib). As part of our mission to offer quality affordable healthcare, our subsidiary HLL Biotech Limited launched cost-effective Pentavalent vaccine and Hepatitis B vaccine in the country. I am also happy to share with you that HLL's performance, in terms of the Memorandum of Understanding (MoU) signed with Government of India, has consistently been rated as 'excellent' for the last five years.

At HLL, we continually search for new ways and always try to go the extra mile- with only one goal- make

a difference in the lives of people. And it is mainly due to this assiduously nurtured value and love based work culture that transformed HLL from 'Hindustan Latex Limited' to 'HLL Group of Companies' having six organisations in its fold.

There's a lot that we have achieved working together, but an even greater task lies ahead of us.

Employees' are not workers, but true business partners of the company. The only way for us to stay ahead is to keep getting better and only you, the true partners of the organisation can make the company improve its future capabilities and march forward successfully, as we have done in the past.

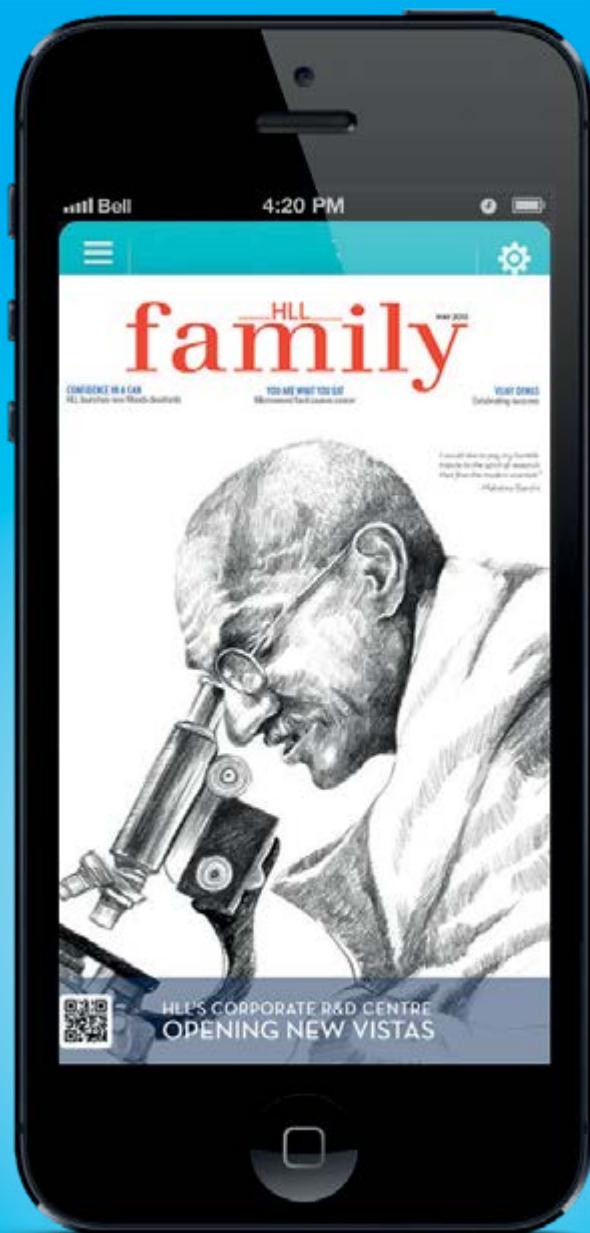
Hope you will enjoy reading this edition of "HLL Family" and we welcome your feedback and critical comments.

Good Luck!

Dr M. Ayyappan  
Chairman & Managing Director

family<sup>HLL</sup>

ONE TOUCH IS ALL IT TAKES



HLL Family is now closer at hand than you think

Access HLL Family Magazine on your smartphone / online. Visit [hllfamily.lifecarehll.com](http://hllfamily.lifecarehll.com)

# HLL family



**06**

## WELCOME

Hon'ble Minister Mr J.P Nadda's  
Visit to HLL

**12**

## PROGRESS REPORT

HLL pays Rs 453 lakhs as dividend

**14**

## COVER TALK

HLL kick's off Pratheeksha  
Charity under the CSR

**22**

## CULTURAL BEAT

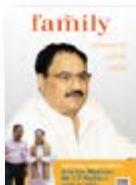
HLL releases book on  
malayalam theatre

**61**

## HLL HINDI HLL MALAYALAM

**81**

## HLL AROGYAM



Chairman|Dr M.Ayyappan, C&MD **Chief Editor**|Rajesh T. Divakaran **Associate Editor**|Sudha Gopinath  
**Co-ordinating Editors**|Manjary Asok & Nithinraj R **Assistant Editor**| Aswathi A.P  
**Editorial Committee**|S.M. Unnikrishnan (C&MD's Office), S.N. Satru (Delhi Office), V. Saraswathi Devi (CHO),  
Rajendran B. (PFT), Kuttappan Pillai (AFT), Sajeew Joseph (KFC), Gopalakrishnan Nair P. (PFT), Anil Kumar K. (AFT),  
R.B. Bhosle (KFB), Jinu Raju (KFC), S. Vilas (ID), Tarun Handa (Delhi) & Veerendra H. (KFB)  
**Marketing**|Rajashekhar S., Devasagayam **Employee Representatives**|R. Rajashekharan (PFT), Pradeep B (AFT)  
**Office Administrator**|Muralidharan K.  
**Design**|Hareesh Melayil **Printed by**|Akshara Offset, Thiruvananthapuram  
Volume 05 Issue 08 From October 2014 - January 2015 (& special supplement on Minister's visit)  
Edited & Published by HLL Publications, HLL Lifecare Ltd (for free private circulation only)



# I want to come back to HLL says, Union Health Minister Mr J.P Nadda

“ It is indeed a great opportunity to visit HLL. Generally we are under the impression that Public Sector Undertakings are always dependent on the government for survival. However, HLL proved otherwise and with its innovative practices and marketing has become self-reliant. I appreciate the leadership team led by C&MD Dr. M. Ayyappan for taking the Company to this magnitude. I want to come back to HLL again and wish to have a more detailed visit here”. These were the words of Mr J.P. Nadda, Union Minister for Health and Family Welfare, Govt. of India as he addressed the members of HLL family on his first to HLL on 10 April 2015.

Inaugurating the new Incubation centre for Pilot Production at HLL’s Corporate R&D centre (CRDC), he also noted that the researchers are the key architects of the company’s achievements.

The devotion and type of innovation that is being shown to bring out quality healthcare products itself is worth appreciable, said the Minister. Pointing to the international standards of HLL products, the Minister said that ‘it is a matter of pride that HLL products are being exported in as many as 170 countries. “Any success is only possible when the right inputs are put in and it is the researchers here who give right inputs to gain success”, he said.

Dr M.Ayyappan, Chairman & Managing Director welcomed the Minister. He stated that HLL family is really honoured to welcome the Union Minister. CMD also added that the encouragement and guidance given by

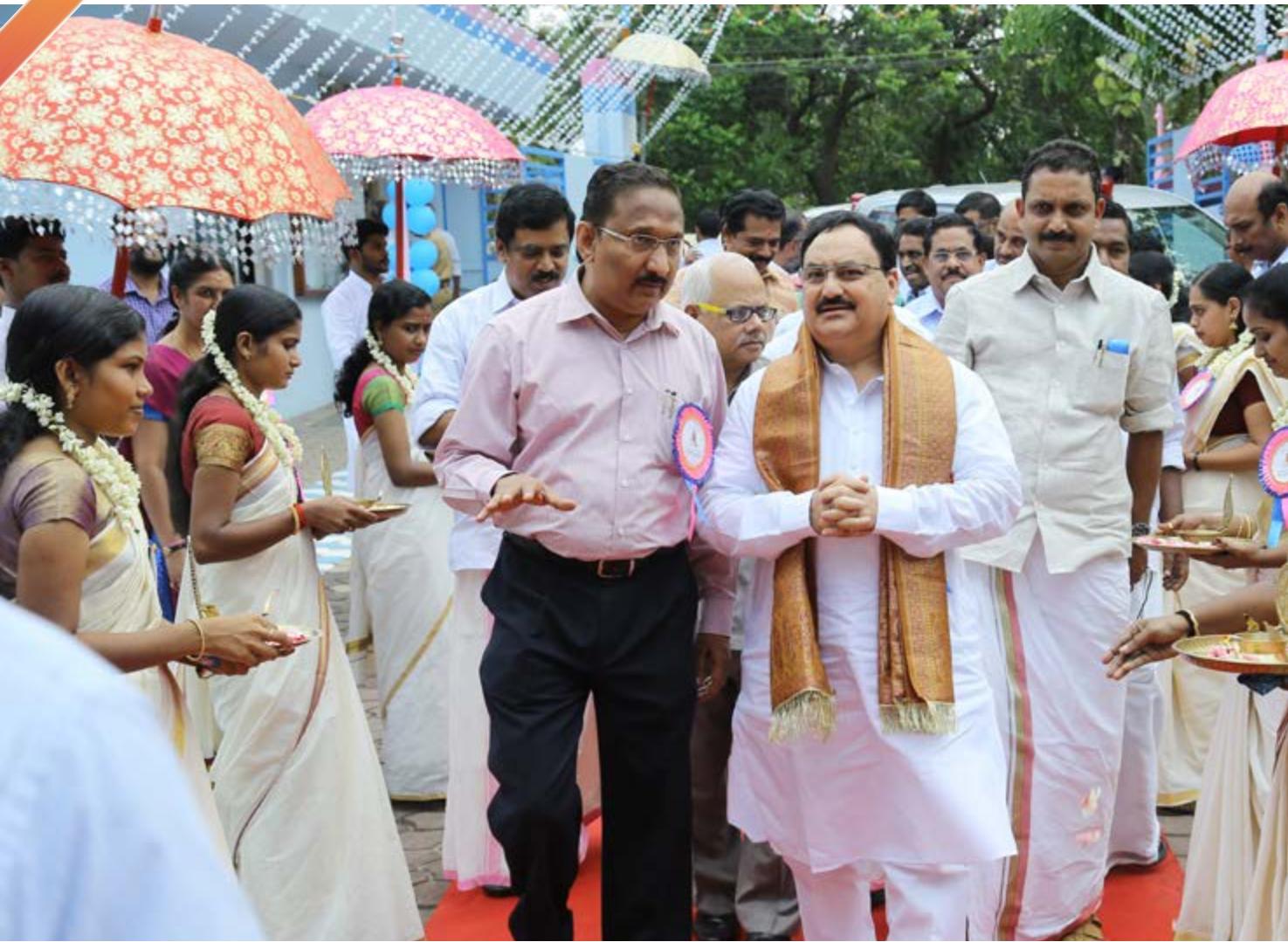
the Minister has been a source of strength enabling HLL to take on more challenges.

The new incubation centre developed by HLL will facilitate production of medical devices, diagnostic kit and pharmaceutical formulation projects which are to be developed in sterile environment.

Prior to the inaugural function at CRDC, the Union Minister visited HLL’s mother unit at Peroorkada, Thiruvananthapuram. The Minister was given a warm welcome and was greeted with a traditional ponnada. As a token of HLL family’s affection towards the Minister, HLL C&MD Dr M.Ayyappan presented a memento to him.

The Minister went around the manufacturing facility wherein he was shown the production process of Condoms and the quality control measures that follow in the Factory. The Minister said that he was really impressed by the Factory, which is undoubtedly a world class facility. He also appreciated HLL for successfully diversifying to other health related activities. “HLL is an active partner of Union Health Ministry in successfully implementing various health programmes to address various public health challenges”, Minister added.

Besides Peroorkada Factory and CRDC, the Minister also visited Akkulam Factory. At Akkulam Factory, C&MD explained about the products being manufactured at Akkulam Factory including Blood Bags, Sutures, and Copper T.



Welcome at Peroorkkada Factory, Thiruvananthapuram



Factory tour



Presentation of momento



At condom production Factory in Peroorkkada



Welcome at CRDC



Address at Corporate R&D Centre



Inauguration of Incubation Facility at Corporate R&D Centre



At Akkulam Factory, Thiruvananthapuram

# PREVENT PREGNANCY



Use this **emergency contraceptive pill** within  
72 hours of having unprotected sex.

CALL OUR HELPLINE : 1800 425 3223  
E-mail: [unipill@lifecarehll.com](mailto:unipill@lifecarehll.com)

# **HLL expands its horizons and records impressive growth; Pays Rs. 453 lakhs as dividend**



Dr M Ayyappan, HLL C&MD, handing over the dividend cheque of Rs. 453 lakhs to Mr Jagat Prakash Nadda, Union Minister for Health and Family Welfare in the presence of Mr Luv Verma, Union Health Secretary in New Delhi. Dr. Babu Thomas, Director (Marketing), HLL and Mr R. P. Khandelwal, Director (Finance), HLL are also seen .

**H**LL Lifecare Ltd has paid Rs. 453 lakhs as dividend to the Government of India for the financial year 2013–14, marking their yet another year of robust performance.

Currently, HLL Group consists of 6 entities – parent company – HLL Lifecare Ltd (HLL), HLL Biotech Ltd (HBL), HLL Infra Tech Services Ltd (HITES), Goa Antibiotics & Pharma Ltd (GAPL), LifeSpring Hospitals Ltd and Hindustan Latex Family Planning Promotion Trust (HLFPPT).

HLL grossed a record business of Rs. 1,586 crores during the fiscal year. Dr M Ayyappan, C&MD HLL, handed over the dividend cheque to Union Minister for Health and Family Welfare, Mr Jagat Prakash Nadda in the presence of Union Health Secretary,

Mr Luv Verma and other senior officials at a function held in New Delhi.

HLL's performance, in terms of the Memorandum of Understanding (MoU) signed with the Government of India, has consistently been rated as excellent for the last five years.

Mr Nadda lauded HLL's rapid and sustained growth and assured his Ministry's full support for all its new ventures.

**HLL's performance, in terms of the Memorandum of Understanding (MoU) signed with the Government of India, has consistently been rated as 'Excellent' for the last five years.**

# 'Pratheeeksha' fulfills dreams of 30 students

**Unique charity initiative of HLL for brilliant  
students from poor background**





## Pratheeksha

Although they come from different backgrounds, Pooja Chawan and Adarsh do have one thing in common, they are both brilliant students pursuing professional courses and they are able to do so thanks to Pratheeksha scholarship award from healthcare major HLL Lifecare Limited.

Omana, mother of Engineering student from Thiruvananthapuram says "Now, we can worry less about the money and focus on his studying". Earlier, the situation was different. He came first in all his classes but we were struggling hard to bear the expenses of his studies."

"We come from a backward village in Belgavi, and we felt that we have been neglected by everyone until Pratheeksha charity identified my son", says Ashok, father of MBBS Student Shashidhar, Belgaum. "Words are not enough for me to express my heartfelt thanks to HLL"

30 talented students like Pooja, Adarsh and Shashidhar are able to fulfill their dreams of creating successful lives. Under the Pratheeksha Charity initiative, HLL has provided financial assistance to 30 academically outstanding students belonging to the BPL category and pursuing various profes-

al and technical courses in Thiruvananthapuram, Kerala and Kanagala, Karnataka.

Students from Thiruvananthapuram and Belgaum were considered for the financial assistance as these are the places where HLL's major manufacturing units engaging more than 500 employees are located.

Under the scheme, scholarships worth around Rs 12 lakhs were offered to students pursuing Engineering, Medicine, B.Pharma, Nursing, ITI and Diploma courses.

While five selected MBBS students received an annual grant of Rs 30,000 each, students seeking scholarships for Engineering and B.Pharma got Rs 20,000. Further, students pursuing diploma and nursing courses got Rs 10,000 each and those enrolled in ITI courses were given Rs 5,000 annually.

Dr M Ayyappan, HLL Chairman and Managing Director, handed over the cheques to the students at a function held at Lal Bahadur Shastri (LBS) Institute of Technology for Women in Thiruvananthapuram on 21 January 2015.

YOUR CONFIDENCE  
REFLECTS  
YOUR CONTROL.



**Velvet**<sup>TM</sup>  
CONDOMS FOR WOMEN





HLL staff with Students who received Pratheeeksha Scholarship in Belgaum.

"At HLL, Corporate Social Responsibility (CSR) means caring for the society, for the people around us and contributing in every way possible to add value and improving their quality of life, Dr Ayyappan said.

"Pratheeeksha is expected to provide a wide range of opportunities to the eligible students and make them valuable citizens of the country. Both the company and the employees are equally participating in this initiative and that makes it special," said the HLL CMD after handing over the cheques .

Dr Ayyappan also added that the Pratheeeksha Charity initiative was an impressive addition to HLL's catalogue of charitable activities.

Since its birth in 1966, HLL has always been in the forefront in providing assistance to the welfare of the society. 'My City' project, the groundbreaking integrated solid waste management campaign of HLL's

CSR initiatives, has been a phenomenal success in Kowdiar ward in Thiruvananthapuram where the company's Peroorkada factory is located. During the past year, HLL, made arrangements to supply drinking water in Kanagala village while uniforms and other assistance were also provided to the students in government-run schools there. The company has also been providing financial assistance to the children of poor and terminally ill patients at the RCC, Thiruvananthapuram, at the commencement of each academic year. Further, HLL adopted two villages - Karakulam in Thiruvananthapuram and Kanagala in Karnataka – where it launched a slew of schemes for improvement of the quality of life of the villagers. Pakal Veedu, an initiative of the Government Mental Healthcare Centre, Thiruvananthapuram, offers career opportunities to the recovered-patients, thereby raising their standard of living.

**“At HLL, Corporate Social Responsibility (CSR) means caring for the society by adding value to the life of people”.**

**Dr M.Ayyappan**  
**C&MD, HLL Lifecare Ltd**



# HBL fills gap for affordable newer vaccines in India

**PENTAHIL and HIVAC-B -to protect children from 5 potentially deadly diseases**

**H**LL Biotech Ltd (HBL), a subsidiary of HLL Lifecare Ltd (HLL) has notched up another major milestone by becoming the first public sector undertaking to launch cost-effective Pentavalent vaccine and Hepatitis B vaccine in the country.

Mr Luv Verma, Secretary, Ministry of Health and Family Welfare, Govt of India launched the new vaccines at his chamber on 30 January 2015. Dr. M. Ayyappan, Chairman, HBL was present during the occasion.

Mr Luv Verma said that launch of Pentavalent vaccine and Hepatitis B vaccine manufactured by HBL is a milestone of HBL's vaccine project "Integrated Vaccines Complex" for making available cost effective vaccines. This will primarily strengthen the Immunisation programme of India".

A large number of babies born every year in India do not have access to newer vaccines like Pentavalent vaccine. The launch of PENTAHIL will make available cost effective Pentavalent vaccine, to protect them from 5 potentially deadly diseases by a single injection. By the launch of PENTAHIL and HIVAC-B, HBL will start filling the gap of availability for affordable vaccines in the country.

In order to minimise the danger arising from the vol-



Launch of vaccines by Mr Luv Verma Secretary (Health & Family Welfare), MoHFW. Mr C.K. Mishra, Additional Secretary & MD (NHM), MoHFW, Dr M. Ayyappan C&MD, HLL Lifecare Ltd, and Mr Raman Ramachandran, CEO, HBL are also seen.

ability of the global market, and thereby ensure long term national health security; NHP-2002 (National Health Policy) envisages that not less than 50% of the requirement of vaccines will be sourced from public sector institutions. The launch of PENTAHIL and HIVAC B by HBL will strengthen the Health Policy of the country by making available Pentavalent vaccine and Hepatitis B vaccine in public sector.

Dr M. Ayyappan , said that “the launch of PENTAHIL & HIVAC –B vaccines is a remarkable achievement to HBL and this proves that public sector organisations can deliver effectively, if given the freedom to operate”.

He also said that the construction of “Integrated Vaccines Complex” (IVC) is progressing as per schedule and once commissioned, HBL will roll out other vaccines like Measles, BCG, Rabies (Human), Japanese encephalitis and Hib vaccines for supplying to National Immunisation programme.

The PENTAHIL and HIVAC B will be made available initially in Indian private market, starting with Kerala & Tamil Nadu and followed by Pan India marketing.

### Pentavalent Vaccine (PENTAHIL)

Pentavalent vaccine, fully –liquid five-in-one vaccine, gives protection against five diseases: Diphtheria, Tetanus and Pertussis , Hepatitis B and Hib. Pentavalent vaccine is one of the recent global initiatives in immunisation. Inherent advantage of Pentavalent vaccine is the protection it gives from five diseases with single injection. Immunisation with Pentavalent vaccine was available in eight states in our country in 2014. In 2015, 12 more states will be covered for immunisation with Pentavalent Vaccines.

PENTAHIL will be available in 0.50 Ml Single dose and 5.0 ml single dose and 5.0 ml multi dose.

### Hepatitis B Vaccine (HIVAC B)

HIVAC – B, the Hepatitis B vaccine is made available in 0.50 ml paediatric single dose, 5.0 ml paediatric multi dose, 1.0 ml adult single dose, and 10.0 ml adult multi dose.

## Accurate Diagnostics at affordable cost

www.hindlabs.in



TM  
 **HINDLABS**  
MRI SCAN CENTRE  
A Govt. of India Enterprise

KOTTAYAM: Govt. Medical College Hospital, Gandhinagar, Ph:+91 (0)481-2595995/395  
THRISSUR : Govt. Medical College Hospital, Mulankunnathukavu, Ph:+91 (0)487-2203923/24  
ALAPPUZHA: Govt. T.D. Medical College Hospital Complex, Vandnam, Ph: +91 (0)477-2282318/19

# HLL installs Thumboormuzhi composting unit at Peroorkada



**The well-known Thumboormuzhi composting unit is a waste management facility in Kerala that was developed by Prof Francis Xavier of Thumboormuzhi Cattle Breeding Farm.**

**H**LL Lifecare Limited has set up a waste management unit in the Special Armed Police (SAP) Forces quarters in suburban Peroorkada on the lines of the much-acclaimed Thumboormuzhi model in Thrissur district.

The eco-friendly unit has been set up as part of HLL's My City waste management initiative that has been taking place in the Kowdiar ward for the last two years.

Additional Director General of Police Dr B Sandhya inaugurated the Thumboormuzhi waste management unit in the presence of HLL Chairman and Managing Director Dr M Ayyappan on 4 February 2015.

"Police, liaising with HLL will take steps to expand the reach of Thumboormuzhi model to other parts of the city," said Dr B Sandhya.

This waste management unit is first of its kind in a residence association, which is otherwise found only in public places like Jagathy junction in the city.

"Being the inaugural initiative in a residential colony, this unit will set an example in the state", said Dr Ayyapan.

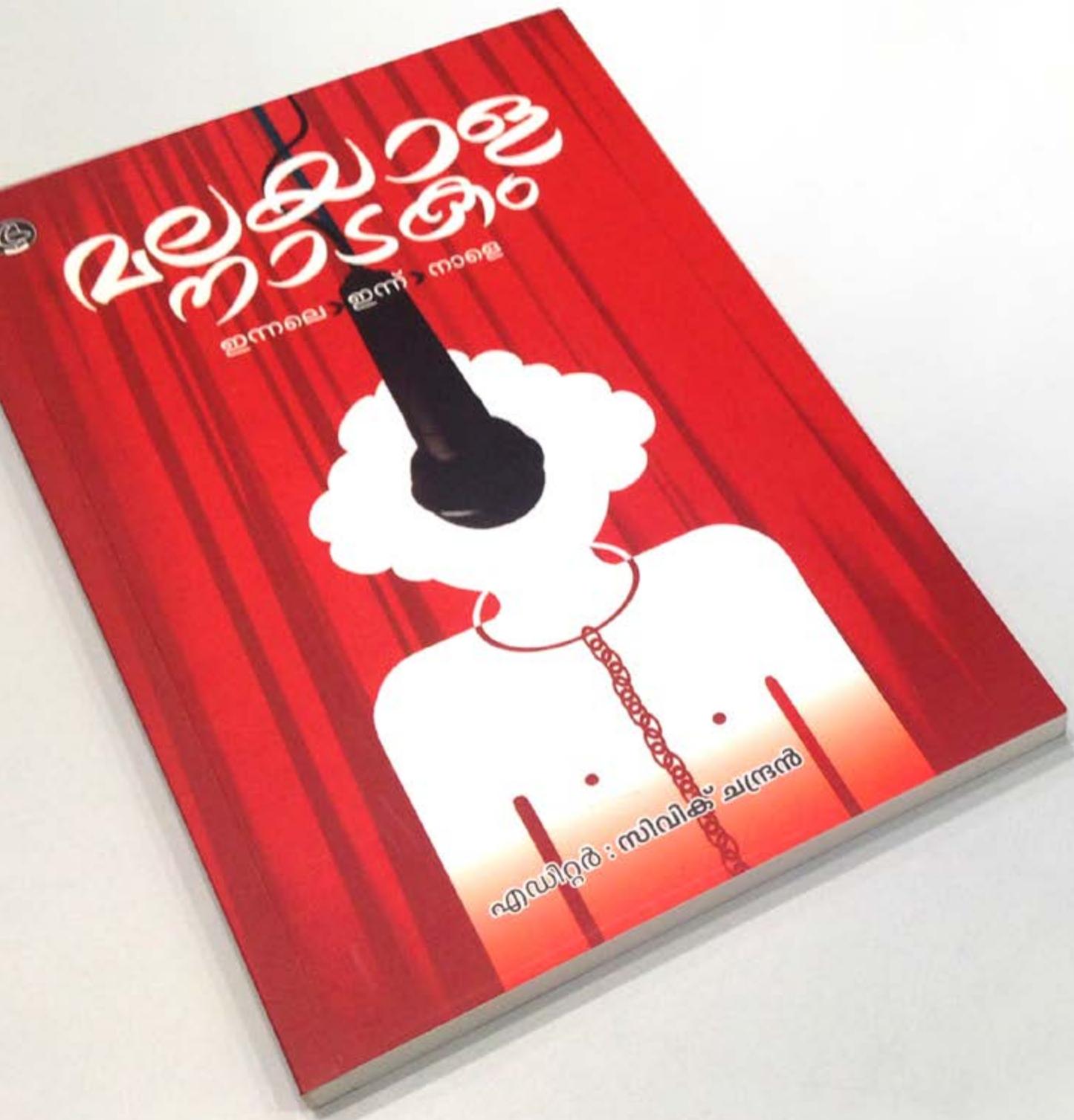
The well-known Thumboormuzhi composting unit is a waste management facility in Kerala that was developed by Prof Francis Xavier of Thumboormuzhi Cattle Breeding Farm which functions near Chalakkudy under Kerala Veterinary and Animal Sciences University.

The waste management unit, which has been approved by the United Nations Development Programme, has been using the aerobic composting technique for decomposing wastes.

HLL, set up the Thumboormuzhi unit at the SAP residence colony as a solution for its residents including 200 families and over 700 people, for whom waste management was a cumbersome task.

Since the plant has started functioning, Kudumbasree workers, who are part of the HLL-My City initiative will collect organic wastes from the houses in SAP colony and take it to the waste management unit for decomposition. Workers also collect plastic wastes from the residents.

Kowdiar ward councilor Smt Sathi Kumari, SAP Commander Mr Premachandran, and HLL Director Dr Babu Thomas felicitated in the function.



# 'Malayala Nadakam Innale, Innu, Nale' released

Malayalam theatre has a long and chequered tradition spanning over centuries. Malayalam modern drama appeared in 1880s and saw many growth and changes since then.

The new generation of drama enthusiasts needs to be made aware of the evolution pattern and the tradition of drama. Rightly sensing this, Communications Division of HLL Lifecare Ltd has taken the initiative to compile a book that gives a rundown about the history, development and future of Malayalam Drama.

Malayala Nadakam- Innale, Innu, Nale is the first book published by Sargasangamam under the guidance of HLL's Corporate Communication Department in association with DC Books.

The book was released by Dr M Ayyappan, C&MD who handed over the first copy to Mr Mahesh Panju, theatre expert during the valedictory function of Sargasangamam 2014. The book would be distributed through the network of Current Books across Kerala and outside. The book is the compilation of 23 articles contributed by various theatre personalities in Kerala including Shri Kavalam Narayana Panicker, Shri Soorya Krishnanmurthy, Shri KPAC Thoppil Soman etc.

Renowned Malayalam writer and activist Mr Civic Chandran has edited the book which is definitely a noteworthy contribution made by the industries in Kerala to Malayalam Theatre, which shows revival in these days.



Dr M. Ayyappan ,C&MD releasing ' Malayala Nadakam, Innu, Innale, Nale'.

# HLL's first PPP model Lifecare Centre opened at Gitanjali Hospital

In a first-of-its-kind public-private-partnership (PPP) initiative in Kerala, HLL has set up 'Lifecare Centre' in collaboration with Gitanjali Eye and ENT hospital in Thiruvananthapuram to make available ophthalmic products including spectacles, lenses and frames at affordable price to people. Lifecare Centre at Gitanjali Hospital is the 16th centre in India and the ninth in Kerala.

The facility was inaugurated by Kerala State Minister for Home and Vigilance, Mr Ramesh Chennithala at the hospital here today. The Lifecare Centre will sell ophthalmic products at 10 to 60 percent less compared to open market price.

Gitanjali Hospital, which was established in 1984, is a leading Super Specialty Eye and ENT hospital in Thiruvananthapuram.

On October 2011, HLL Lifecare opened the first Lif-



ecare Centre at Thiruvananthapuram Govt Medical College Hospital to sell surgical implants and consumables at 40 to 60 per cent rebate.

Apart from Kerala, HLL has opened Lifecare Centres in other parts of India including Karnataka, Andhra Pradesh, Odisha and Himachal Pradesh. By partnering with a private hospital, HLL intends to reach its service to more general public. Through Lifecare Centres, HLL aims to deliver reliable and affordable healthcare solutions to the needy and the less privileged. It ensures standardisation and transparency in the marketing of surgical and medical products.

Mr R P Khandelwal, Director (Finance), HLL; Dr Ajith Joy K, Managing Director, DDRC SRL Diagnostics Pvt Ltd; Mr K Suresh Kumar, Vazhuthacaud Councillor; Dr Sreekumaran Nair and Dr. Balakrishnan Nair, Chairman, Gitanjali Eye and ENT hospital spoke on the occasion.



**Lifecare Centre opened at Gitanjali Hospital**



Kakkanad Factory Cochin, HLL received Cochin Special Economic Zone (CSEZ) Export Excellence Award for 'Best Manufacturer Exporter in Rubber Product Sector' 2014 on 26 September, 2014.

## **Recognition for HLL Family**

HLL Family bagged Kerala Management Association's Excellence Award 2014 for best in-house corporate magazine of the State. Mr Rajesh T Divakaran, Chief Editor of 'HLL Family' received the award at a function held at Hotel Le Meridien in Kochi on 15 January 2015.

This free trilingual inhouse magazine HLL Family is published by the Corporate Communications Department of HLL Lifecare Limited.

We welcome any suggestions about HLL Family at [hllfamily@lifecarehll.com](mailto:hllfamily@lifecarehll.com)



## **Dr M. Ayyappan wins 'Business Icon of the Year' Award -2015**



Dr M. Ayyappan, C&MD, HLL Lifecare Limited receives maiden NIB Award 2015' named 'Business Icon of the Year – from Kerala Chief Minister Oommen Chandy at Kochi on 21 February 2015. The maiden award initiated by India's first Press Club Ernakulam Press Club and Public Relations Council of India (PRCI) was presented in the presence of Fisheries and Excise Minister K Babu, K V Thomas MP, Hibi Eden MLA and PRCI Chairman Emeritus M B Jayaram.



# **Another moment of glory for HLL**

**'India Today' honours HLL as nation's  
fifth best performing PSU & second  
most innovative company**

India Today, one of the largest-circulated weekly magazines in the country recognizes HLL Life-care Limited as nation's fifth best performing Public -Sector Undertaking.

The first -ever- India Today Group PSUs survey in association with Marketing and Development Research Associates (MDRA), a premier research organization, also awards HLL second rank in Best R&D and Innovation. The India Today group survey evaluated the PSUs across four segments-Maharatna, Navaratna, Miniratna and other PSUs-under eight categories.

The India Today September 2014 Issue featured the survey results. The survey report said that the best performing PSUs have contributed substantially to India's economic growth. "What unites these performers is focus on three aspects-skilled human resource, sound management and constant innovation", the report said.

Established in 1966, HLL had played a significant role in stabilising India's population through large portfolio of contraceptives. Later, the Company has found new ways for growth through innovative diversification, marketing and expansion. From a sin-



gle manufacturing unit, HLL has today grown into a full-spectrum healthcare group with 6 companies under its fold- HLL Biotech Ltd. (HBL) Life Spring Hospitals, Hindustan Latex Family Planning Promotion Trust (HLFPPT), HLL Infra Tech Services Limited (HITES) and Goa Antibiotics and Pharmaceuticals Ltd. (GAPL)and the parent company HLL.

With emphasis on innovation and focus on faster commercialization of globally competitive products, processes and technologies, HLL has also started a state-of-the-art 60,000 sq ft Corporate R&D Centre (CRDC) near HLL's Akkulam Factory in January 2013. The 3 innovative ideas from HLL's Corporate R&D Centre recently won prestigious recognition from Bill & Mellinda Gates Foundation to develop Next Generation Condoms using Graphene, Bio-degradable Green condom and to undertake development of coated Copper T.

# H 2 H

## Any time, Any where



My dear colleague,

I have two obsessions – our employees  
and our customers!

H 2 H – Heart to Heart is an endeavor to open the channels of communication between our employees, well wishers and myself.

Communication is not always about what is going right – it is also about finding what is going wrong and fixing it.

Through H2H we want to create a culture, where you are encouraged to express your opinion, criticism, appreciation, to the best interest of the company. In other words, you can SHARE your ideas with me freely.

You can be in touch with me by way of:

Mail Boxes: H2H Mail Boxes at different locations.

Email: [h2h@lifecarehll.com](mailto:h2h@lifecarehll.com)

I will be personally handling all the mails to H2H.

So be frank to communicate 'Heart to Heart' with me from today

With personal regards,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'M. Ayyappan'.

Dr M.AYYAPPAN

एचएलएल लाइफकेयर  
कॉरपरेट गीत

रचना : श्री पी.पी.रामचंद्रन

संगीत : श्री रमेश नारायण

गायक : श्री श्रीनिवास, श्री रमेश नारायण, कुमारी सयनोरा

एचएलएल लाइफकेयर (2)

ओरुमयुडे चिरकुकल वीशिनामुयरुन्नु  
पेरुमयुडे नीलवानतिल (2)  
पुतिय तलमुरकलकु सुस्थितिनेडुवान  
चटुलमां कर्ममार्गतिल (2)

पग पग हर घडी खिल रही है  
मेहनत की कलियाँ  
नव उमंग को, नव तरंग को  
नई रोशनी लेकर आई है  
नव रोशनी लेकर आई है।

(एचएलएल लाइफकेयर .....)

ओरुमेय्योरे, मनस्सोरु विकारम् नमुक्कोरु  
किनावल्लयो काणान  
नमुक्कोरु किनावल्लयो काणान  
अनुदिनम् विकसिक्कुभी चक्रवालतिलोरु  
लक्ष्यमल्लयो नेडान  
ओरु लक्ष्यमल्लयो नेडान (2)

Oh let's lead lead the world  
Building trust and harmony.  
Let's innovate for healthy generations,  
HLL Lifecare..... HLL Lifecare .....

ओरुमयुडे चिरकुकल वीशिनामुयरुन्नु  
पेरुमयुडे नीलवानतिल (2)  
पुतिय तलमुरकलकु सुस्थितिनेडुवान  
चटुलमां कर्ममार्गतिल (2)

(एचएलएल लाइफकेयर संतुष्टम् लोकम्.....) (2)

എച്ച്‌എൽ‌എൽ ലൈഫ്‌കേര ലിമിറ്റഡ്  
കോർപ്പറേറ്റ് ഗാനം

രചന : ശ്രീ പി.പി.രാമചന്ദ്രൻ  
സംഗീതം : ശ്രീ രമേഷ് നാരായണൻ  
പാടിയവർ : ശ്രീ ശ്രീനിവാസ്, ശ്രീ രമേഷ് നാരായണൻ, ശ്രീമതി സയനോര

എച്ച്‌എൽ‌എൽ ലൈഫ്‌കേര (2)

ഒരുമയുടെ ചിരകുകൾ വീശിനാമുയരുന്നു  
പെരുമയുടെ നീലവാന്തതിൽ (2)  
പുതിയ തലമുറകൾക്കു സുസ്ഥിതി ഫൊവാൻ  
ചടുലമാം കർമ്മ മാർഗ്ഗത്തിൽ (2)

പഗ പഗ ഹര ഘട്ടി ഖില രഹി ഹൈ  
മേഹന്ത കീ കലിയും  
നവ ഉമംഗ കോ, നവ തരംഗ കോ  
നെ രോഷനി ലേക്കര ആഈ ഹൈ  
നവ രോഷനി ലേക്കര ആഈ ഹൈ।

(എച്ച്‌എൽ‌എൽ ലൈഫ്‌കേര.....)

ഒരുമെ,യോരേ മന,സ്സാരു വികാരം നമു-  
കെബാരു കിനാവല്ലയോ കാണാൻ  
അനുഭിനം വികസിക്കുമിച്ചുകവാളത്തി-  
ലോരു ലക്ഷ്യമല്ലയോ നേടാൻ  
ഒരു ലക്ഷ്യമല്ലയോ നേടാൻ (2)

Oh let's lead lead the world  
Building trust and harmony.  
Let's innovate for healthy generations,  
HLL Lifecare..... HLL Lifecare .....

ഒരുമയുടെ ചിരകുകൾ വീശിനാമുയരുന്നു  
പെരുമയുടെ നീലവാന്തതിൽ (2)  
പുതിയ തലമുറകൾക്കു സുസ്ഥിതി ഫൊവാൻ  
ചടുലമാം കർമ്മ മാർഗ്ഗത്തിൽ (2)

(എച്ച്‌എൽ‌എൽ ലൈഫ്‌കേര ..... സന്ധുഷ്ഠം ലോകം.....) (2)



# HLL : A catalyst to Burundi's healthcare takeoffs

Burundi is a tiny landlocked country in the African Great Lakes region of Southeast Africa wedged between Congo and Tanzania. It is also sometimes considered part of Central Africa. Burundi's capital is Bujumbura.

The Twa, Hutu and Tutsi people have lived in Burundi for at least five hundred years. For more than 200 years, Burundi had an indigenous kingdom.

Presently, Burundi is governed as a presidential representative democratic republic.

Burundi is one of the five poorest countries in the world. It has one of the lowest per capita GDPs of any nation in the world. The country has suffered from warfare, corruption and poor access to education. According to a 2012 DHL Global Connectedness Index, Burundi is the least globalized of 140 surveyed countries.

According to the Global Hunger Index of 2013, Burundi has an indicator ratio of 38.8, earning the nation the distinction of being the hungriest country in the world in terms of percentage.

**After the successful launch of Moods, HLL has also launched its other condom brand Share and emergency contraceptive pill UNIPILL. HLL's women's pharmaceutical product Lactohill has also found its place in Burundi's market.**

Burundi has formulated a Vision Burundi 2025 plan with the aim of satisfying the needs of the people and to build a Burundi that is new, democratic, reconciled and unified.



## **HLL as an active Healthcare Growth Partner**

Burundi struggles to cope with rapid population growth. With an annual growth rate of 2.7 percent, Burundi's population has been expanding far faster than its economy, resulting in a negative growth rate per person.

HLL, one of the largest condom producers in the world has entered Burundi market with the flagship brand MOODS Condoms in 2014 to support the government's effort to curtail rapid population growth. The distribution partner of HLL in Burundi is Surya Depot Pharmacy. After the successful launch of MOODS, HLL has also launched its other condom

brand Share and emergency contraceptive pill UN-IPILL. HLL's women's pharmaceutical product Lactohill has also found its place in Burundi's market.

In 2015, HLL also launched, the Sutures, Kits range, Gloves and Sanitary Napkins were introduced in Burundi market. MOODS Condoms has been well accepted by local population in Burundi. HLL has also been receiving overwhelming reviews and very positive feedback about other pharma products being introduced there. With the launch of cost effective high quality MOODS condoms HLL is expected to play an active role in the development of Burundi in the health care realm.



Mr Mahesh Trivedi-Director (Surya Depot Pharmacy) visited HLL-KFC.



Product display at various counters across Burundi

Valsalya, the charity initiative of HLL-PFT hosts annual sadhya for the inmates of Govt. Mental Hospital, Peroorkada on 23 December 2015.



A sugar testing camp being organized for the villagers of Kanagala in association with HLFPP and Spandana Club from 11-20 December, 2014.



Three days Sanitation campaign hosted in association with GES BSW College Gokak and Gram Panchayat, as part of HLL's CSR initiatives.





HLL-KFB provided 10 Solar Street Lights to Kanagala village .



HLL installs a new drinking Water Filtration facility for the Govt. Primary (Kannada - Marathi) School, Kanagala as part of its CSR initiatives on 05 December, 2014.



AIDS Rally hosted by KFB on 01 December 2014.



Employees taking pledge as part of 'Swach Bharat Mission'.



Vigilance Awareness Pledge being taken by the employees.



Dr M Ayyappan, C& MD, HLL inaugurating the Christmas and New Year celebrations organised by HLRORC by cutting cake on 30 December, 2014.



Officers Club of HLL has been named as Wings- Officers Club of HLL. HLL C&MD launched the new name and logo during the New Year celebrations held on 09 January 2015.

Dr M.Ayyappan, C & MD, HLL delivering inaugural speech at the fourth official Language Conference organised by the Ministry of Health & Family Welfare, Govt of India at HLL Corporate R&D centre on 29 December, 2014.



Mr Vijaya Kumar, Professor, Institute of Design , Illinois Institute of Technology, during the Think Tank Executive Lecture Series organised by HLL Academy at CRDC on 1 January 2015.



Dr M. Ayyappan, C&MD, HLL, launching HLL Webinar – web casting of seminars on 5 January 2015.



Dr M. Ayyappan, C&MD, HLL, along with employees of HLL CHO taking part in the Republic Day celebration on 26 January 2015.





Vigilance Awareness Pledge being taken by the employees.



Republic Day celebrations at HLL-PFT



Swachh Bharath pledge.



As part of SPARSHAM-health related lecture series, a talk on “Health Problems Related to Food Habits “ was given by Dr Lalitha Appukutan.

Mr K B Agarwal IAS , Joint Secretary (NALCO, MOH&FW) visits HLL-PFT.



Free medical camp organised for the employees.



Dr M. Ayyappan, C&MD inaugurating Hindi Fortnight celebrations.



Training for Operator employees held on 28 January 2015.

Employees actively taking part in the Swach Bharat cleaning mission.



Employees taking pledge as part of vigilance awareness week celebration.



Visit of Higher Secondary Students from Stockholm, Sweden to AFT as a part of a social exposure programme on 23 January, 2015.



Republic Day Celebrations held at HLL AFT on 26 January , 2015.



**UPDATES - KAKKANAD FACTORY COCHIN**

---

Employees taking pledge as part of  
Swachh Bharat Diwas.



Vigilance Awareness Week .



Christmas Day Celebration on 23 December 2014.





Visit by Shri K.B. Agarwal, Joint Secretary to Ministry of Health & Family Welfare, Government of India.

Employees taking pledge as part of Vigilance Awareness Week.



New Year Celebration on 1 January, 2015.

**UPDATES - KANAGALA FACTORY BELGAUM**



Mr K.V.Kamat, Unit Chief & ED (Operations) inaugurating Hindi Fornight celebrations.



Mr Erasto Mosha & Ms Grace Shimwela of Tanzania Food and Drugs Authority visited HLL-KFB as part of Unipill Audit.



Vigilance Pledge taken by the employees during Vigilance Awareness Week – 2014.

उन दिनों में करें ?  
अपनी पूरी देखभाल  
कपड़े से बेहतर

हैपी डेज़ का  
करें इस्तेमाल



कपड़ा



हैपी डेज़



हैपी डेज़  
सेनेटरी नैपकिन्स केवल ₹10 में

Management Development Programme hosted by IIT Madras organised for the marketing executives at Chennai.



Employees taking part in Swach Bharath campaign



Mrs Neeraja Sridharan, Hindi Officer, Central Leather Research Institute (CLRI) during the Hindi Workshop.



# VIJAY DIWAS

UNIT	TEAM MEMBERS	OCTOBER	ACHIEVEMENT
CHO (HCS)	Biju. P, Operations Manager, HCS		For effectively conducting health camps in 6 locations simultaneously and generating business of Rs. 21.5 Lakhs.
KFB	A.S. Badigar, SM, Projects Vinayak Bagewadi, O1, Projects R.L.Devarmani, SG3, Projects		Designed a new roofing using hallow/ tubular section replacing conventional solid sections like angles & channels resulting in savings up to Rs. 3.93 Lakhs.
CMO	J Deva Sagayam		For the excellent work done in rationalizing the outsourcing jobs.
MFG	Dr Vijay Kumar Sharma DM (Q C)		Contribution towards enhancing marketing by developing training manual and product brochures with basic information and product details.
NOVEMBER			
PFT (R&D)	S.V. Banu, SM(R&D)		Introduced single centrifuged latex along with double centrifuged latex in the ratio 3:2:5 in production, leading to cost reduction.
KFC	RahulChandrasekharan, AM, IBD		Revamping Moods Sales and Distribution in Sri-lanka and for generating order worth INR 50 Lakhs from the market.
AFT	B. Premasagar, SM (Product Improvement)		Developed "Erysep" Blood bag system for M/s. LMB.
Noida	Pranita Baishya		CSR on behalf of power Grid Corporation India Pvt. Ltd.
	Rahul Kakkar, M(Admn) Ramesh Mohan R.P, DM(HR) Adarsh S, DM(ID) Aditya Kumar, DM(PCD) S. Pandian, M(PCD) Sandeep Duggal, AM(GBDD)		Smooth co-ordination of medical checkup camp organized by Ministry of Health during Health Mela at various locations.

UNIT	TEAM MEMBERS	DECEMBER	ACHIEVEMENT
PFT	Jayakumar N, Officer (O4), Mechanical Rajagopalan C, MG4, Mechanical		Designed, developed and installed modified cutting units in SR packing machines.
KFB	Geeta Hegde, Manager (F&A) M.B. Amate, MG3 (F&A)		Designed, developed and installed modified cutting units in SR packing machines.
<b>JANUARY</b>			
PFT	Manoharan Nair G.S, Manager (Finance) RamachandranNair, SG3, Finance		Efforts in obtaining favorable orders from the Central Excise Department and obtaining rebate on the materials used for export.
KFB	K.A. Sathyanarayana, JG-M(Sales) Parth Pant, DM(Sales)		Efforts in obtaining order from MOHFW for 38.72 MPcs Freedays Sanitary Napkin.
MFG	Amit Kumar Trivedi Ramesh Pal Manufacturing Assistants		Implementation of new system for manufacturing from uncut sheet stage resulting in savings up to 0.45 Cr during year 2014-15.

Mathrubhumi



സമുദ്രം നാലുവർഷി ദാതരുടെ വാസസ്ഥലം എംബുഡി മുഴുവൻ

## സർത്തണ്ണംഗമം തുടങ്ങി

**விவரங்களைப் படித்து:** ஸ-ஸமாக  
எது வழங்காத வெள்ளியல்  
நாட்காலிக் கலாசாலையை  
'ஸர்வாஸ-க' 2014' என்றன.  
பொதுக்காலத்திலே ஏதும் ஏதும்,  
ஏதும் ஸர்வாஸ் காலைத்திருமியை  
ஏதும் கலாசாலையினையும், கலா  
விளைவாக்கையை  
ஏதும் காட்காலாஸ்தானி  
என்கியும் தீர்மானம் காட்காலாஸ்தானி  
என்கியும் ஏதும் ஏதும் ஏதும்

ପାଇଁ କ୍ରମାଂଶୁ, ଏକମୟତ ବେଳେନ୍ଦୀର କଲାଚାର, ଗ୍ରହକାର କ, ଉତ୍ସବର ସାହରାମ, କାହାର କାର ବିଶ୍ଵାସିତ୍ୱରେ ଉପରେ ଉପରେ, ଅନ୍ତର୍ଭାବୀ ଏକମୟତ ଯାହାର ଉପରେ ଉପରେ 25,000 ରୁ ପରି, ପ୍ରତିଷ୍ଠାପନରୁ, ଏବା ନ୍ୟୁନକାରୀଙ୍କ ଆବଶ୍ୟକ.

கானபிக் பிள்ளையுமென்னுடைய விரைவு விரைவாக இருக்கிறது. பூர்வாக செய்துகொண்டிருக்கிற பல்லியினால் காலங்கள் காலங்கள் காலங்கள் என்று கூறப்படுகிறது.

എന്ന്-എൻ-എന്ന മാറ്റകളും ഒരു പിണ്ഡം, ധാന്യകൾ ദയാ, വാനിപ്പ എന്നാണ്. ഇങ്ങനെ കാൽ അഞ്ചൻബി ഓപ്പുമാറ്റമാണ് പിണ്ഡം, ധാന്യകൾ ദയാ, തുക്കം, അഞ്ചൻബി എന്ന കണ്ണിൽ മാനേജർ സി.പി.വി. ബൈബിളുകൾ എന്നോടു ചെറിയ സാമ്പാദനം ദയാ-എന്ന്, വാനിപ്പ് എന്നോടു ചെറിയ സാമ്പാദനം ദയാ-എന്ന്, കാമലാ, ടാരാധാരാ പുരിശേഖരായും, പൊന്താക സിഡ്നി ആരാഡ്രും.

## മോറിയുടെ സ്വപ്നം അരുളം നടക്കാക്കി



и это подтверждается тем, что в 1990 г. в Азербайджане было создано 1500 новых предприятий, из которых 1000 - это частные предприятия. В 1991 г. в Азербайджане было создано 1500 новых предприятий, из которых 1000 - это частные предприятия. В 1991 г. в Азербайджане было создано 1500 новых предприятий, из которых 1000 - это частные предприятия.

Malayala Manorama

മുച്ചുമുത്തുമുത്ത്  
നാലരക്കോടി രൂപ  
ലാഭവിഹിതം നൽകി

ଏହିପ୍ରସ୍ତରରେ କୁଳିମଣ୍ଡଳ ଦ୍ୱାରା ଉପରେଥିଲେ  
ବାନ୍ଧିଯାଇଛି କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

Kerala Kaumudi

നിർധന വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് താങ്ങേക്കാൻ  
മിച്ച്.എൽ.എല്ലിൻ്റു 'പ്രതീക്ഷ' പദ്ധതി



“କାହାର ପାଇଁ କାହାର କାହାର କାହାର

ପ୍ରାଚୀନ କାଳେ ଏହା ଜ୍ଞାନଶିଖିଦ୍ୱାରା  
ମନ୍ତ୍ରରେଣୁରେ ଉପରେଥିଲାଗଲା  
ଏହା ଏହା କାହିଁବିଷୟରେ  
ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ବିଷୟରେ ଆଶିର୍ବାଦ ଦିଲା  
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା  
ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା ଏହା



କୁଣ୍ଡଳିରେ ପାତ୍ରଙ୍କ ନିମ୍ନ ଦେଶରେ ଉଚ୍ଚତାରେ ଉଚ୍ଚତାରେ ଉଚ୍ଚତାରେ ଉଚ୍ଚତାରେ

விவரம் சொல்ல வாய்க் காலம்  
குறிப்பு விவரம் விவரம்

# HLL Lifecare offers solution to generic drugs crisis

Govt Sets Up Two-Member Panel To Discuss The Proposal

G.Rajiv@timesgroup.com

**Thiruvananthapuram:** With the Kerala Medical Services Corporation Ltd struggling to find bidders to supply generic drugs for government hospitals in the state, HLL Lifecare has come up with a solution to the drug crisis in the state.

The company, which already has two generic drug manufacturing units in Goa and Belgaum, is willing to produce generic drugs in Kerala if the state-owned Kerala State Drugs and Pharmaceuticals (KSDP) is handed over to them.

"We are ready to manufacture generic drugs if KSDP is handed over to us. Since we already have two generic drug manufacturing units, we are very much interested in setting up a similar unit at KSDP if the government is willing to hand it over to us," said M Ayyappan, chairman and managing director, HLL Lifecare.



**The company, which already has two generic drug manufacturing units in Goa and Belgaum, is willing to produce generic drugs in Kerala if the state-owned Kerala State Drugs and Pharmaceuticals (KSDP) is handed over to them**

If the production unit is set up in the state, it would considerably bring down the scarcity of generic drugs. HLL Lifecare, which is at present not supplying generic drugs to the state, is also willing to share a percentage of the production capacity for distribution to government hospitals in the state.

Now the state government has constituted a two-member committee comprising industries secretary P H Kurien and M Ayyappan to discuss the proposal. Though discussions have been on between the government and HLL Lifecare to take over KSDP, it has not materialized yet.

Recently HLL had taken over Goa Antibiotics and Pharmaceuticals Ltd (GAPL) where it started production of generic drugs.

At present, KSDP is learnt to have incurred a loss of Rs 60 crore and liabilities close to Rs 90 crore. The state government had initiated a proposal to begin generic drug production at KSDP and the last cabinet meeting had sanctioned Rs 5 crore as working capital towards this.

## State to help HLL set up new unit

Special Correspondent

**THIRUVANANTHAPURAM:** The State government will extend all support to central public sector unit HLL Lifecare Limited, including providing suitable land, to set up a new unit in Kerala, Chief Minister Oommen Chandy said here today.

He was speaking after inaugurating the valedictory ceremony of Sargasangamam 2014, a festival for industrial workers in the State, organised by HLL.

"HLL Lifecare Limited has been a model for public sector enterprises in its commendable efforts to support and bring out the skills and talents in employees," a press note quoted him as saying.

The Chief Minister presented the M.K.K. Nair Memorial Award for Best Play, comprising a cash award of Rs. 25,000 and a citation, to the Kerala State Road Transport Corporation (KSRTC) team for their production titled *Oru Desham Nuna Parayunnu*.

The award has been instituted in memory of the legendary civil servant and cultural activist, who made significant contributions to



*Chief Minister Oommen Chandy presenting the M.K.K. Nair Memorial Award for Best Play to the KSRTC team in the city on Monday.*

industrial development in Kerala. The drama competition was judged by a panel chaired by thespian theatre personality Kavalam Narayana Panicker.

Kallan Kunjalan presented by the Cochin Shipyard won the Second Best Drama award. T. Suresh Babu, director of *Oru Desham Nuna Parayunnu* was adjudged the Best Director. Sumesh Chittoran of Cochin Shipyard received the special jury award for his direction of Kallan Kunjalan.

V K Rameshan of Travancore Cochin Chemicals, who enacted the part of Chathukutty in the play *Anthyakanathilai* received the trophy for the Best Actor. Jonisha who donned the character of Ammini in KSRTC's *Oru Desham Nuna Parayunnu* was adjudged the Best Actress. "We plan to conduct Sargasangamam in places like Kochi and Kozhikode in the coming years," HLL Lifecare Limited Chairman and Managing Director M Ayyappan said.

## Cancer diagnostic camps held at Karakulam

Staff Reporter

**THIRUVANANTHAPURAM:** Twelve cancer diagnostic camps have been held in different parts of the Karakulam grama panchayat by HLL Lifecare Limited this week, as part of their Corporate Social Responsibility (CSR) initiatives.

The camps were held in observance of the International Breast Cancer awareness month of October. The programme was inaugurated at the Karakulam Government Vocational and Higher Secondary School on Wednesday by Deputy Commissioner of Police Ajeetha Begum.

HLL organised the camps in partnership with the Regional Cancer Centre (RCC), Karakulam panchayat, and the Primary Health Centres (PHC) in the panchayat area.

## Two more camps

Two more camps will be conducted here soon. A medical team headed by Dr. Kalavathy from RCC will test women above 30 years for cervical and breast cancers and men for mouth cancers. Those diagnosed will be provided treatment at RCC. HLL company secretary P. Sreekumar delivered the keynote address.

During the inaugural ceremony, CSR Partnership Awards were presented to institutions like the RCC, Karakulam grama panchayat, Primary Health Centres and Government Vocational Higher Secondary School in Karakulam.

## Awareness camp

Before the camp, a door-to-door awareness drive was held. Karakulam Government Higher Secondary School principal N. Ratnakumar; Karakulam Government Vocational and Higher Secondary School principal S. Beena; Karakulam High School headmistress Girija Kumari and PTA president Krishna Kumar also spoke.

## WELCOME TO HLL FAMILY

CHO



Godly Habel Kurian  
DM, SP



Mehul.H.Parekh  
AM (Finance)



Amal Verma  
AM (Finance)

PFT



Sreejith G.  
Worker Trainee



Sreejith S.V.  
Worker Trainee



Natesh R.  
Worker Trainee



Prakash S.  
Worker Trainee



Freddy Joseph  
Worker Trainee



Maneesh I.S.  
Worker Trainee



Kiran T.  
Worker Trainee



Suresh Kumar L.S.  
Worker Trainee



Ashok Kumar B.S.  
Worker Trainee



Sanil Kumar S.S.  
Worker Trainee



Gireesh Kumar V.S.  
Worker Trainee



Binu V.S.  
Worker Trainee



Sajan C. A.  
Worker Trainee



Aswathy B.  
Worker Trainee

KFC



Bineesh Kumar.PK  
IBD, AM (Commercial)



Mohit Karnani  
IBD, AM (Finance)

AFT



Anish P R  
APM (Instrumentation)



Azoora Beevi  
Worker Trainee(DIH)



Meera R  
Worker Trainee (DIH)

IFC



Vipin Raj.R  
DM (HR)



Sabari Nath  
Executive Administration

KFB



Vinayak Bagewadi  
Officer Grade - I



Anand Gubyagol  
Worker Trainee



Kajal Madiger  
Worker Trainee

## CORPORATE LADDER

**CHO**



Vinod G.Pillai  
AVP



G. Krishnakumar  
AVP



E.Parameeswaran  
Namboothiri,DVP



V.Sreejaya  
DGM



A.Athira  
DM



Vinod N.S.  
DM



Bineesh Kumar  
DM



Muhammed  
Azharudeen, DM



Krishnapriya P.  
DM



Vijaya Mohan C.  
DM



Ajay Venugopal  
Senior Manager



Ajith Kumar P.S.  
Manager



Rajesh K.  
Manager



Rebeca K. Chacko.  
Manager

**PFT**



Thomas P.Abraham.  
Manager



Vijayakumar S.  
DGM



Venugopal S.  
DGM



Shannel K. Andrews  
DM



Vijesh V.  
DM



Ushakumary A E.  
Senior Officer



Sumathy R.  
Senior Officer



Hari B.  
Senior Officer



Jacob P. J.  
Senior Officer



Muraleedharan Nair M.E.  
Officer



Chacko K.J.  
Officer



Rajendran D.  
Senior Grade 3



Vijayakumar P.T.  
Senior Grade 1



Gopalakrishnan V.  
Senior Grade 1



Sarath Chandra Kumar B.  
Supervisor



Sasikumar P.  
Supervisor



Vijayakumar G.  
Supervisor



Chandran T.  
Supervisor



Jayaprakash M.R.  
Supervisor



Unnirajan Pillai S.  
Supervisor



Shylaja K.S.  
Scientific Officer

## CORPORATE LADDER

						
Johnson N. Scientific Officer	Vijayan S. Foreman	Viswanathan Nair K. Foreman	Bhuvanendran Nair T. MG 6	Raichalamma M. MG 6	Nisar P.S. MG2	Gopakumar M. MG2
						
Abhilash U.S. MG2	Ajithkumar K.K. MG2	Bitto Benny. MG2	Rajesh Joseph. MG2	Babu N.V. MG2	Rajesh V.M. MG2	Prakash C.C. MG2
						
Ramaswami P.R. MG2	George N.M. MG2	Vincent Ninan. MG2	Ramkumar S. MG2	Safaji G.R. MG2	Anil Kumar P.. DM	Vysakh Ravindran. DM
						
Harihara Kumar D. MG6	Jithin B. DM	Shilpa C.M. DM	Rashmi Nair DM	Sabarinath K.K. DM	Krishna Mohan P.R. DM	Kalesh B. MG5
						
Rajesh R.S. MG5	Sajeet V.S. MG5	Manoj V.S. JG3	Simi V.S. JG3	Viswanathan O.P. 05	Mikky Michael 05	N.S.K. Namboothiri 05

AFT

## CORPORATE LADDER



Prasad K.R.  
05



Sivakumar S.  
04



Pradeep Kumar C.  
03



Deepa Vimal Das  
03



Elizabeth Mathew  
03



Jayaraj P.  
03



Reni C.P.  
03

KFC



Tom B. Mathew.  
SM



Sreenivasan K.N.  
Manager



Raghl C.  
DM (IBD)



Manu Mohandas.  
DM (IBD)



Anuja P.  
DM (IBD)



Nazeer A.  
AM



Radha Krishnan C.K.  
APM

KFB



Ravindra K. Deshpande  
AM



P.S. Mulimani  
Manager



V.C. Dumale  
DGM



K. B. Thane  
DM



Akhil G.S.  
DM



S.B. Rengate  
DM



Sanoop V.  
DM



M.S. Mugad  
DM



Rahul Verma  
DM



Jayendra Kumar  
DM



Muhammed Rafi M.T.  
DM



Ganesh R.V.  
DM



Girish Krishna A.K.  
DM



Kamble V.H.  
DM



Kalyani Shivanand B.  
JG3



Kerimani Sudhir S.  
JG3



Kadalagi B.S.  
MG2



Narashetti R.S.  
MG2



Patil I.C.  
MG2



Chougala J.S.  
MG2



Navale M.S.  
MG2

## CORPORATE LADDER

KFB



Koravi B.B.  
MG2



Chougala A.D.  
MG2



Asode P.L.  
MG2



Karoshi N.R.  
MG2



Khade D.N.  
JG3



Naik Raju M.  
JG3



Desai S.B.  
MG2



Satanaik M.B.  
MG2



Khade S.B.  
MG2



Jamadar C.G.  
MG2



Balikai M.K.  
MG2



Dasar Y.V.  
MG2



Marennavar R.S.  
MG2



Amate S.A.  
JG3



Malage D.A.  
MG2



Mathapati B.K.  
MG2



Kamate R.M.  
MG2



Kamble P.C.  
MG2



Patil L.B.  
MG2



Hiremath R.M.  
MG2



Pattar R.A.  
MG2



Balikai K.S.  
MG2



Desai D.B.  
MG2



Patil P.S.  
MG2



Kotagi A.B.  
MG2



Bharamannavar B.K.  
MG2



Kali C.B.  
MG2



Bayannavar A.S.  
MG2



Kadalagi B.B.  
MG2



Mathapati G.P.  
MG2



M.B. Amate  
MG4



Vijay Gulle  
MG4



Giriraja H.  
SG2



Chavan A.S.  
SG3



Joshi K.S.  
SG3

## CORPORATE LADDER



Talwar k.Y.  
SG3



Lohar M.B.  
SG4



Kamate G.A.  
SG4



Nadaf B.A.  
SG4



Chougale A.B.  
SG4



Hanchinmani S.M.  
SG4



Desai A.S.  
SG4



Inchal N.D.  
SG4



Kurakuri V.V.  
SG4



Badiger V.T.  
SG4



Mathapati s.K.  
SG4



Bastawad C.B.  
SG4



Udagatti S.S.  
SG4



S. Dundappa  
SG4



Bagwan R.M.  
SG4



Dollinavar V.S.  
SG4



Karimari U.K.  
SG4



Babanagar U.B.  
SG4



Sathe E.T.  
SG4



Ravanavar A.D.  
SG4



Shirgaonkar R.B.  
SG4



Patil M.I.  
SG4



Shivapuji N.J.  
SG4



Sangappa K.  
SG4



Abbasali A.A.  
SG4



Karamuse S.S.  
SG4



Kulkarni V.A.  
SG4



Halki V.F.  
SG4



Yaragudri Y.B.  
SG4



Sanadi A.A.  
SG4



Dadannavar S.S.  
SG4



Kalungada R.D.  
SG4



Patil M.D.  
SG4



Kaktikar Laxman B.  
SG4



Talli B.B.  
SG4

## CORPORATE LADDER

KFB



Nadaf M. M.  
SG4



Gachhi S.N.  
SG4



Mahendrakar D.V.  
SG4



Dekkannavar P.D.  
SG4



Saraf Ashok R.  
SG4



Subedar S.V.  
SG4



Hosurkar M.S.  
SG4



Bongale N.B.  
SG4



Pise K. E.  
SG4



Dhanapal S.Kamble  
SG4



Aski M. H.  
SG4



Chougule N.P.  
SG4



Karegar P.I.  
SG5



Mulla A.M.  
SG5



Kaggudi A.B.  
SG5



Kambar M.K.  
SG5



Yadav P. M.  
SG5



Kage S. D.  
SG5



Banjawad V.S.  
SG5



Kulkarni S. D.  
SG5



Talawar M. T.  
SG5

## Others



Sindhuja N.  
DM, CMO



Nishant N.  
DM, CMO



Deva Sagayam J.  
Manager, CMO



Anuradha Nair  
Senior Manager,  
CMO



Aroop Kumar Bose  
DGM, Noida



Hanumanth Rao M.  
DM, Noida



Arundhati Kandwal  
DVP, Noida



Aditya Kumar  
Manager, Noida



Polima Sreenath  
DM, HBL



Vigneshwaran T.  
DM, HBL



Jithin James  
DM, HBL



Sabarinath M.  
DM, HBL



Ragul P.K.  
DM, HBL



Renjith M.C.  
Manager, HBL



Ekta Khattar  
Manager,  
Manesar



Hari R. Pillai  
Senior Manager,  
Mumbai

## RETIREMENT

PFT



Leela R.  
01



Narayanan A.  
MG4



Valsala Kumari T.  
MG6



Suseela Devi G.  
Supervisor



Ambika Kumari D.  
SG1



Thulasi S.  
MG6



Sasidharan K.  
Senior Officer



Mohanan N.  
SG1



Viswanathan Nair K.  
Supervisor



Hari Govind K.  
SG4



Atmaja S.  
Senior Officer



Bhuvanendran Nair T.  
MG6



Joykutty M.  
Supervisor



Nagamma L.  
Supervisor



Sreekantan Nair K.K.  
Supervisor



Stephen A.  
SG1



Sundaran G.  
SG2



Mohanandhan G.  
MG3



Vijayakumar B.  
MG4



Sasi L.  
MG4



Sumathy R.  
05

KFB



Prasanna Kumari V.  
MG6



Prabhush P.  
MG5

CHO



Kamble B.B.  
SG3



Viswanathan Nair N.  
AM



How about here?

Your time. Your place. Your Moods.

**MOODS**<sup>®</sup>  
CONDOMS

## ACHIEVEMENTS



Master Shubham, son of Mr S.D Suryanshi received Merit Certificate for scoring 95.5 % in PCM Exam, Dept of Pre University Education, Bangalore.



Mrs Shylaja K.S, **Scientific Officer , HLL-PFT** won second prize for Malayalam Recitation competition , conducted as the part of 'Sargasangamam 2014'.



Ms Sruthi U.K, daughter of G.Ajith Kumar , HLL-PFT got First Rank in Hindi Translation Examination conducted by Kerala University.



Kumari Sai Shradha V (Std: V, Carmel School, Thiruvananthapuram), daughter of Mr S. M Unnikrishnan, DVP (CS & P), CHO received the Best Student Award of 2014-15.



Mrs P. Indiramma, Store Officer 5, HLL-PFT bagged Second Prize in the State Level Elocution competition conducted by 'Kerala State Productivity Council. She also got second prize for the same in Sargasangamam 2014.



Mr A.K Shivan of Peroorkkada Unit won Second prize for Mimicry Competition conducted as part of 'Sargasangamam 2014'.

# Ensuring a secure future



HLL Biotech Ltd (HBL) secures future generations by providing safe and effective vaccines at affordable prices for every Indian. HBL is partnering with Ministry of Health and Family Welfare, Government of India to set up a premium facility for production of vaccines for the National Immunization Programme and other new generation vaccines at its campus in Chengalpettu near Chennai in Tamil Nadu.

Ticel Biopark Campus (Module # 013-015), CSIR Road, Taramani, Chennai-600 133, Tamil Nadu, India  
Tel: +91 44 - 22 55 423/ 33 [enquiry@hllbiotech.com](mailto:enquiry@hllbiotech.com) visit: [www.hllbiotech.com](http://www.hllbiotech.com)



# केंद्र स्वास्थ्य मंत्री श्री जगत प्रकाश नड्डा ने एचएलएल का दौरा किया।



**केंद्र** स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण संघ मंत्री जी जगत प्रकाश नड्डा ने एचएलएल की पेरुरकड़ा फैक्टरी, आकुलम फैक्टरी और कॉर्पोरेट अनुसंधान एवं विकास केंद्र का दौरा किया, जो एचएलएल के कर्मचारियों के मन में नयी ऊर्जा एवं उत्साह प्रदान किया।

श्री जगत प्रकाश नड्डा ने कहा कि एचएलएल की उपलब्धियाँ और गुणवत्तावाले उत्पाद विपणन क्षेत्र में लाँच कराने के अनुसंधानकर्ताओं के नूतन आशय और प्रतिबद्धता एकदम प्रशंसनीय ही है। उन्होंने आकुलम के अनुसंधान एवं विकास केंद्र में संरथापित इन्क्युबेशन केंद्र का उद्घाटन किया।

मंत्रीजी ने जोड़ा कि एचएलएल के उत्पाद ७७० देशों में निर्यात करता है और इनको विदेशी बाज़ार में प्रमुख स्थान भी प्राप्त हुआ है, यह सराहनीय कार्य ही है। विश्वस्तरीय सुविधाओं से संपन्न फैक्टरी के कार्य निष्पादन तथा स्वास्थ्य से संबद्ध अन्य विविध कार्यक्षेत्रों में एचएलएल के विविधीकरण आदि कार्यों का मंत्री जी ने अभिनंदन किया। साथ ही उन्होंने कहा कि केंद्र स्वास्थ्य मंत्रालय की सहभागिता से आम जनता के लिए स्वास्थ्य संबंधी कार्यक्रम सफलतापूर्वक ढंग से आयोजित करने वालों में सक्रिय सहभागी है एचएलएल लाइफ्केयर लिमिटेड।

# एचएलएल के प्रतीक्षा धर्मार्थ पहल की शुरूआत



**स्वास्थ्य** रक्षा प्रमुख, एचएलएल लाइफ्केयर लिमिटेड (एचएलएल), एक भारत सरकार सार्वजनिक उद्यम ने अपने सी एस आर दायित्वों के अधीन व्यावसायिक पाठ्यक्रम में आगे बढ़ रहे केरल और कर्नाटका के ज़रूरतमंद छात्रों के लिए वित्तीय सहायता प्रदान करने की ओर प्रतीक्षा धर्मार्थ पहल लाँच किया है।

हाल में प्रारंभित पहल में एचएलएल तिरुवनंतपुरम में बी पी एल श्रेणी के अकादमिक रूप से उत्कृष्ट १८ छात्रों को विविध व्यावसायिक एवं तकनीकी पाठ्यक्रमों में आगे बढ़ाने की ओर एचएलएल ने वित्तीय सहायता प्रदान की है। कर्नाटका के बेलगाम जिले में कणगला के बाहर छात्रों को भी यह अनुदान प्राप्त हुआ है।

इसलिए तिरुवनंतपुरम और बेलगाम, इन दो जगहों में एचएलएल के प्रमुख विनिर्माण यूनिटों में ५०० से ज्यादा कर्मचारियाँ काम में लगे रह हैं के छात्रों को वित्तीय सहायता के लिए विचार किए गए हैं। योजना के अधीन, इंजीनियरिंग, मेडिसिन, बी.फार्म, नर्सिंग, आई टी आई और डिप्लोमा पाठ्यक्रमों के छात्रों को करीब ठृ॒ लाख की छात्रवृत्ति प्रदान की गई है।

एम बी बी एस चयनित पाँच छात्रों को प्रत्येक को ठ ३०,०००/- का वार्षिक अनुदान प्राप्त हो, इंजीनियरिंग एवं बी-फार्म को छात्रवृत्ति की ओर ठ २०,०००/- प्राप्त हुआ है। आगे, डिप्लोमा और नर्सिंग पाठ्यक्रम कर रहे छात्रों को ठ १०,०००/- प्रति प्राप्त हुआ है और आई टी आई पाठ्यक्रमों में दाखिल किए छात्रों को प्रतिवर्ष ठ ५,०००/- दिए गए हैं।

डॉ.एम.अच्युप्पन, एचएलएल के अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक ने लाल बहादुर शास्त्री (एल बी एस) इंस्टिट्यूट ऑफ तकनीलजी में आयोजित समारोह में छात्रों को चैक सौंपे हैं। यह एचएलएल के कर्मचारियों द्वारा प्रोत्तमित प्रतीक्षा धर्मार्थ सोसाइटी के लाँच था। सोसाइटी के लिए निधि, कर्मचारियों के वैयक्तिक योगदान और कंपनी के सी एस आर निधि के ज़रिए जुटाई गई है।

डॉ.अच्युप्पन ने कहा, 'एचएलएल में कॉर्पोरेट सामाजिक जिम्मेदारी (सी एस आर) का मतलब है, समाज की देखभाल करना, हमारे आसपास के लोगों को हर एक तरीके में यथा संभव मूल्य जोड़कर योगदान करना और उनके जीवन की गुणवत्ता में सुधार लाना।'



'प्रतीक्षा, योग्य छात्रों को व्यापक श्रेणी में अवसर प्रदान करने और उन्हें राज्य के मूल्यवान नागरिक बनाने की उम्मीद की जाती है। चैक सौंपने के बाद एचएलएल के अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक ने कहा, ' कंपनी और कर्मचारी, दोनों इस पहल में समान रूप से भाग ले रहे हैं जो इसे खास बनाता है।

डॉ.के.सी.रवींद्रनाथ, प्राचार्य, एल बी एस इंस्टिट्यूट ऑफ तकनॉलजी ने समारोह की अध्यक्षता की। एचएलएल के निदेशक, श्री आर पी खण्डेलवाल और डॉ.के.आर.एस कृष्णन भी समारोह में उपस्थित थे।

कनगला में, एस.डी.हाइस्कूल, शंकेश्वर में आयोजित समारोह में चैक १२ चयनित छात्रों को सौंपे गए।

डॉ.अव्यप्पन ने कहा कि प्रतीक्षा धर्मार्थ पहल धर्मार्थ कार्यकलापों के एचएलएल की सूची का और एक प्रभावशाली परिवर्धन था।

१९६६ में एचएलएल के प्रारंभ से एचएलएल, हमेशा समाज के कल्याण के लिए सहायता प्रदान करने में सबसे आगे है। कंपनी के पेरुरकड़ा फैक्टरी स्थित कवडियार वार्ड, तिरुवन्तपुरम में एकीकृत ठोस अपशिष्ट प्रबंधन अभियान 'माई सिट

' परियोजना, एचएलएल के सी एस आर पहलुओं के अभूतपूर्व परियोजना असाधारण सफलता प्राप्त की है। पिछले वर्ष के दौरान, स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय के सार्वजनिक उद्यम, एचएलएल ने कनगला गाँव में पीने की पानी की आपूर्ति के लिए व्यवस्था कर ली है और वहाँ के सरकारी स्कूलों में छात्रों को वर्दियों और अन्य सहायता भी प्रदान की हैं। कंपनी प्रत्येक अकादमिक वर्षों शुरू होते ही आर सी सी, तिरुवन्तपुरम में गरीब एवं मरणासन्न बीमार रोगियों के बच्चों को भी वित्तीय सहायता प्रदान की जा रही है। आगे, एचएलएल ने तिरुवन्तपुरम के करकुलम और कर्नाटका के कनगला के दो गाँवों को गोद लिया है - जहाँ ग्रामीणों के जीवन की गुणवत्ता में सुधार लाने के लिए ढेर सारी योजनाओं के शुभारंभ किया है। सरकारी स्वास्थ्य रक्षा केंद्र की पहल, पकल वीडु स्वस्थ होनेवाले रोगियों को करियर अवसर प्रदान करता है, जिसके द्वारा उनके जीवन स्तर बढ़ गए हैं।

# एचबीएल प्रभावी लागत पेंटावैलेन्टः हेपेटाइटिस बी वैक्सीन का लॉच करता है।

**ए**चएलएल बायोटेक लिमिटेड (एचबीएल), एचएलएल लाइफकेयर लिमिटेड की एक समनुषंगी, परिवार कल्याण मंत्रालय के अधीन भारत सरकार का उद्यम देश में लागत प्रभावी पेंटावैलेन्टः हेपेटाइटिस बी वैक्सीन का लॉच करके प्रथम सार्वजनिक उपक्रम बन कर और एक प्रमुख मील पत्थर दर्ज किया गया है।

श्री लॉव वर्मा, सचिव, स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय, भारत सरकार ने आज उनके चैंबर में नए वैक्सीन का लॉच किया। डॉ. एम. अय्यर्ऩ, अध्यक्ष, एच बी एल उस अवसर पर उपस्थित था।

श्री लॉव वर्मा ने कहा कि एचबीएल द्वारा विनिर्मित पेंटावैलेन्ट वैक्सीन : हेपेटाइटिस बी वैक्सीन के लॉच, लागत प्रभावी वैक्सीन उपलब्ध कराने के एचबीएल की वैक्सीन परियोजना” एकीकृत वैक्सीन कॉम्पलेक्स ” का एक मील पत्थर है। यह मुख्य रूप से भारत के रोग - प्रतिरक्षण कार्यक्रम को मजबूत करेगा।

भारत में हर साल में पैदा हो रहे बच्चों की बड़ी संख्या तक पेंटावैलेन्ट वैक्सीन जैसे नए वैक्सीन की पहुँच नहीं है। पेंट



पेंटाहिल के लॉच से एकल इंजेक्शन के द्वारा ५ संभावित घातक बीमारियों से बचाने के लिए लागत प्रभावी पेंटावैलेन्ट वैक्सीन उपलब्ध कराएंगे। पेंटाहिल और हैवाक-बी, के लॉच के द्वारा एचबीएल देश में किफायती वैक्सीनों की उपलब्धता सुनिश्चित करेगी।

वैश्विक बाजार की अस्थिरता से उत्पन्न होने वाले खतरे को कम करने और उसके द्वारा दीर्घकालीन राष्ट्रीय स्वास्थ्य सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए एनएचपी 2002 (राष्ट्रीय स्वास्थ्य नीति) वैक्सीन की अपेक्षाओं के कम से कम 50% सार्वजनिक क्षेत्र के संस्थाओं से प्राप्त करने की परिकल्पना करती है। एचबीएल द्वारा पेंटाहिल और हैवाक - बी, के लॉच करने के द्वारा सार्वजनिक क्षेत्र में पेंटावैलेन्ट वैक्सीन और हेपेटाइटिस बी वैक्सीन उपलब्ध करके देश की स्वास्थ्य नीति को मजबूत करेगी।

डॉ एम. अर्यप्पन, अध्यक्ष, एच बी एल ने कहा कि "पेंटाहिल और हैवाक- बी वैक्सीन के लॉच एचबीएल की उल्लेखनीय उपलब्धि है और इससे यह साबित होता है कि अगर

संचालित करने की स्वतंत्रता दी जाती है तो सार्वजनिक क्षेत्र के संगठन भी प्रभावी ढंग से निष्पादित कर सकता है।" उन्होंने यह भी कहा कि "एकीकृत वैक्सीन कॉम्प्लेक्स" (आईवीसी) का निर्माण कार्य समय सारणी के अनुसार प्रगति में है और एक बार कमीशन किया गया, एचबीएल राष्ट्रीय रोग - प्रतिरक्षण कार्यक्रम की अपूर्ति करने के लिए भी सलसला (खसरा), बीसीजी, रेबीज (मनुष्य), जापानी इन्सेफेलाइटिस और हिब वैक्सीन जैसे अन्य वैक्सीन प्रारंभ करेंगे।

26 अप्रैल 2012 को आयोजित बैठक में आर्थिक कार्य संबंधी मंत्रिमंडलीय समिति (सीसीईए) द्वारा आईवीसी परियोजना को अनुमोदित किया गया और आईवीसी राष्ट्रीय महत्व की परियोजना के रूप में घोषित किया गया।

पेंटाहिल और हैवाक बी केरल और तमिलनाडु में प्रारंभ करके, भारतीय प्राइवेट बाजार में प्रारंभ में उपलब्ध किया जाएगा। इसके बाद एचबीएल भारत सरकार के रोग - प्रतिरक्षण कार्यक्रम के लिए पेंटावैलेन्ट : हेपेटाइटिस बी वैक्सीन की आपूर्ति प्रारंभ करेगी और साथ साथ अन्य संस्थाओं की आवश्यकता को पूरा करेगी।



### **पेंटावैलेट वैक्सीन ( पेंटाहिल )**

पेंटावैलेट वैक्सीन पूरी तरह से तरल पाँच में एक वैक्सीन, पाँच बीमारियँ: डिप्थीरिया, टिटनेस और काली खांसी, हेपेट आइटिसी और हिब के खिलाफ संरक्षण देता है। पेंटावैलेट वैक्सीन रोग - प्रतिरक्षण में हाल ही के वैश्विक पहल में एक है। पेंटावैलेट वैक्सीन के निहित लाभ यह है कि एकल इंजेक्शन के साथ पाँच बीमारियों से संरक्षण देता है। 2014 में हमारे देश में आठ राज्यों में पेंटावैलेट वैक्सीन के साथ रोग - प्रतिरक्षण उपलब्ध किया गया। 2015 में 12 से अधिक राज्यों को पेंट वैलेट वैक्सीन के साथ रोग - प्रतिरक्षण के लिए शामिल किया जाएगा।

एचबीएल ऋण लाइसेंस के अधीन पेंटावैलेट वैक्सीन (पेंटाहिल) का विनिर्माण प्रारंभ किया गया। पेंटाहिल 0.50 एमएल एकल खुराक और 5.09 एम एल मल्टी खुराक में उपलब्ध हो जाएगा।

### **हेपेटाइटिस बी वैक्सीन (हैवाक - बी)**

ऋण लाइसेंस व्यवस्था के अधीन पेंटावैलेट वैक्सीन 0.50 एमएल पीडियाड्रिक एकल खुराक, 0.50 एमएल पीडियाड्रिक मल्टी खुराक, 1.0 एमएल वयस्क एकल खुराक, 10.0 एमएल वयस्क मल्टी खुराक उपलब्ध किया गया है।

### **एचएलएल बायोटेक लिमिटेड के बारे में**

देश की स्वास्थ्य सुरक्षा सुनिश्चित करने के लिए, भारत सरकार ने सस्ती कीमतों पर सुरक्षित और प्रभावी वैक्सीन उपलब्ध करने लिए डब्लियू एच ओ - सीजीएमपी दिशा निर्देशों के

अनुसार सार्वजनिक क्षेत्र में विश्व स्तरीय वैक्सीन विनिर्माण सुविधा स्थापित करने का निर्णय लिया। स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय (एमओएचएफडब्लियू), भारत सरकार ने एचएलएल लाइफकेयर लिमिटेड (एचएलएल) को युआईपी और गैर युआईपी वैक्सीन दोनों के विकास, विनिर्माण और परीक्षण के लिए चेंगलपेट्टू तमिलनाडु में अत्याधुनिक एकीकृत वैक्सीन कॉम्प्लेक्स (आईवीसी) की स्थापित करने को अधिविष्ट किया है। एचएलएल ने टीआईसीईएल बायोपार्क, तारामणी, चेन्नै में निर्मित और मुख्यालय और तिरुवनंतपुरम में पंजीकृत कार्यालय के साथ इस परियोजना को लागू करने के लिए एचएलएल बायोटिक लिमिटेड (एचबीएल) 100% सहायक कंपनी का गठन किया गया है। चेन्नै के निकट चेंगलपेट्टू में लगभग 100 एकड़ भूमि में आई वी सी स्थापित किया जाएगा और इस परियोजना 2016 सितंबर में कमीशन किया जाएगा। परियोजना आईवीसी से लॉच करने के लिए पाइप लाईन में अगले वैक्सीन रेबीज (मनुष्य) वैक्सीन है।

### **फोटो कैप्शन**

श्री लॉव वर्मा, सचिव ( स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण ), स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय द्वारा वैक्सीनों का लॉच। श्री सी के मिश्रा, अपर सचिव : प्रबंध निदेशक (एनएचएम), स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्रालय, डॉ एम अय्यप्पन अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक, एचएलएल लाइफकेयर लिमिटेड , श्री वी. वेंकटाचेल्लम, स्वतंत्र निदेशक, एच बी एल और श्री रामन रामचंद्रन, सीईओ एचबीएल भी देखा जाता है।

# एचएलएल अपनी क्षितिजों की सीमा बढ़ाकर प्रभावपूर्ण वृद्धि रिकोर्ड की है; रु.453 लाख लाभांश के रूप में प्रदत्त करता है।



डॉ.एम.अय्यर्पन, अध्यक्ष एवं प्रबंध निदेशक नई दिल्ली में संघ स्वास्थ्य सचिव श्री लव वर्मा और अन्य वरिष्ठ अधिकारियों की उपस्थिति में स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण संघ मंत्री श्री जगत प्रकाश नड्डा को ठ ४५३ लाख का चैक सौंप देते हैं।

**एचएलएल** लाइफकेयर लिमिटेड ने अपने सुदृढ़ निष्पादन के एक और वर्ष अंकित करके वित्तीय वर्ष 2013-14 के लिए भारत सरकार को रु.453 लाख प्रदत्त किया है। अब एचएलएल ग्रूप को ६ संस्थाएँ हैं - मूल कंपनी - एचएलएल लाइफकेयर लिमिटेड (एचएलएल), एचएलएल बायोटेक (एचबीएल), एचएलएल इंफ्रा टेक सर्विसस लिमिटेड (हाइट्स), लाइफस्प्रिंग अस्पताल, एचएलएफपीपीटी और जी ए पी एल। एचएलएल ने वित्तीय वर्ष के दौरान रु.1586 का रिकोर्ड व्यवसाय हासिल किया है। डॉ.एम.अय्यर्पन अध्यक्ष एवं प्रबंध

निदेशक, एचएलएल ने नई दिल्ली में आयोजित समारोह में स्वास्थ्य सचिव, श्री लव वर्मा और अन्य वरिष्ठ अधिकारियों की उपस्थिति में स्वास्थ्य एवं परिवार कल्याण मंत्री, श्री जगत प्रकाश नड्डा को लाभांश चैक सौंपा है। भारत सरकार के साथ हस्ताक्षरित समझौता ज्ञापन के शर्तों के अनुसार एचएलएल का निष्पादन पिछले पाँच वर्षों के लिए उत्कृष्ट के रूप में लगातार मूल्यांकित किया गया है। श्री नड्डा ने एचएलएल के द्वात एवं सतत वृद्धि की सराहना की और उसके सभी नए उद्यमों के लिए उनके मंत्रालय का संपूर्ण समर्थन का आगासन दिया।

**“मेरी ज़िन्दगी है खूबसूरत, मेरा परिवार है खुशहाल,  
मैं हूं इसका आधार, सहेली ने निभाया मेरा साथ।”**

पिछले 18 वर्षों से दुनिया की एकमात्र स्टेरोइड रहित गर्भ निरोधक गोली, जो है लाखों महिलाओं की सहेली और लेने में आसान-हफ्ते में एक बार\*। सहेली से बुरे प्रभाव, जैसे मोटापा, उल्टियां और चक्कर बिल्कुल नहीं, क्योंकि ये हैं 100% स्टेरोइड रहित गर्भ निरोधक गोली।

**लाखों की सहेली, बन सकती है आपकी सहेली।**



अधिक जानकारी के लिए, हमें टोल-फ्री नं.: 1800 425 3223 पर सम्पर्क करें, या [saheli@lifecarehll.com](mailto:saheli@lifecarehll.com) पर ईमेल भेजिए।



\*पहले तीन महीने, हफ्ते में दो बार और चौथे महीने से हफ्ते में एक बार जब तक बच्चा ना चाहें।

# यह जिंदगी

सपनों का सैलाब है यह ज़िंदगी

कभी तेज तो कभी धीरे है यह ज़िंदगी

आसमान से ऊँची उड़ान है ज़िंदगी

गर चाहो तो भी ना थमे यह ज़िंदगी

कभी एक चिंगारी है ज़िंदगी

तो कभी एक हल्की मुस्कान है ज़िंदगी

किसी के लिए पहाड़ है ज़िंदगी

तो किसी के लिए तिनका भी नहीं ज़िंदगी

कुछ कर गुजरने का ज़ज्बा है ज़िंदगी

ज़िंदादिली की मिसाल है ज़िंदगी

जो ना टूटे वह हौसला है ज़िंदगी

थके ना जो वह राही है ज़िंदगी

टूटे पैमानों की महफिल नहीं ज़िंदगी

ना पतझड़ के गिरे पते हैं ज़िंदगी

पर महखानों के बाहर की कतार भी ज़िंदगी

जो ना बुझे वो चिलम का धुआँ भी ज़िंदगी

रागस्तान में गुम मुसाफर का आपदा भा ज़िंदगी

ठहनी से लटके हुए फूल सी कभी ज़िंदगी

तो कभी काटों का दामन है ज़िंदगी

ना इतनी कमज़ोर की एक रस्सी से लटके यह ज़िंदगी

ना इतनी भयानक जो पहाड़ से छलांग लगाए ज़िंदगी

बस उन अधभरे पैमानों की कशिश सी हो यह ज़िंदगी

जो भर जाये तो फिर बस एक नशा हो यह ज़िंदगी

दरियादिली ना सही, थोड़ी सी सादगी हो ज़िंदगी

अशकों का सागर नहीं, थोड़ी मुस्कुराहट भी हो ज़िंदगी

काम में मशगूल सही, थोड़ी रियायत भी हो ज़िंदगी

हम चैन से जो भी ना सके, ऐसी ना हो जाये ज़िंदगी

नज़ाकत भरी अदाओं से बुला रही है यह ज़िंदगी

थोड़ा तवज्जुह फरमाओ, जो मांगती है ज़िंदगी

जिस्म से रुह सा रिश्तेदारी निभाए है ज़िंदगी

जो लो ज़रा, बड़ी सुहानी और खूबसूरत है यह ज़िंदगी

बिनेष कुमार

उप प्रबंधक(ई आर पि विभाग)

# കേരം ആരോഗ്യ മന്ത്രി ശ്രീ ജഗത് പ്രകാശ് നായ്ക്ക് എച്ച്‌ഫൂൽഹൗസ് സന്ദർശിച്ചു



**കേരം** ആരോഗ്യ കുടുംബക്കേജി വകുപ്പ് മന്ത്രി ശ്രീ ജഗത് പുത്രൻ നായ്ക്ക് പകർന്നു. എച്ച്‌ഫൂൽഹൗസ് ഭവനത്തിലെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ പൊതുപ്രകടന ഫാക്ടറി, ആക്കുളം ഫാക്ടറി, കോർപ്പറേറ്റ് റിസർച്ച് ആൻഡ് ഡെവലപ്മെന്റ് സെന്റർ എന്നിവിടങ്ങളിലെ വിവിധ വിഭാഗങ്ങളിൽനിരുന്നു സന്ദർശനം.

എച്ച്‌ഫൂൽഹൗസ് കെവലിൽ നേരുന്നതു അമാർത്ഥ ദിനപികൾ അപ്പണബോധമുള്ള ഗവേഷകരാബന്നും, ടുണിമേര്മ്മയേറിയ ഉൽപ്പന്നങ്ങൾ വിപണിയിലത്തിക്കാ നും ടൈപ്പ് ഗവേഷകരുടെ പ്രതിബദ്ധതയും നൃത്താഭ്യർഥിക്കാ അഭിനന്ദന രഹിബാബന്നും ശ്രീ ജഗത് പ്രകാശ് നായ്ക്ക് പാണ്ടു. ആക്കുളം റിസർച്ച് ആൻഡ് ഡെവലപ്മെന്റ് സെന്ററിൽ സ്ഥാപിച്ച ഇൻകൗൺഷൻ സെന്ററിൽനേരു ഉദ്ഘാടനം അദ്ദേഹം

പാ നിർവ്വഹിച്ചു. എച്ച്‌ഫൂൽഹൗസ് ഉൽപ്പന്നങ്ങൾ 170 രാജ്യങ്ങൾ ലിംഗം കയറ്റുമാതി ചെയ്യുന്നുണ്ടെന്നും അവയ്ക്ക് ഖതിനോടകം വിഭാഗ വിപണിയിൽ പ്രത്യേക സ്ഥാനം ഉൾപ്പിടാൻ കഴിഞ്ഞത് അഭിമാനാർഹമാണെന്നും മന്ത്രി പറഞ്ഞു.

ലോകാന്തര സംകരണങ്ങളാട്ടക്കുടിയഹാത്തിയുടെ പ്രവർത്തന തത്തിൽ മന്ത്രി ഒരിപ്പു പ്രകടിപ്പിച്ചു. ആരോഗ്യവുമായി ബന്ധപ്പെട്ട മറ്റു വിവിധ പ്രവർത്തനങ്ങളിലേക്ക് എച്ച്‌ഫൂൽഹൗസ് ശ്രദ്ധ വ്യാപിപ്പിച്ചതിനും മന്ത്രി അഭിനന്ദനചു. കേരം ആരോഗ്യ അന്വാലയത്തിന്റെ സഹകരണത്തിൽ പൊതുജനങ്ങൾക്കായി ആരോഗ്യസംബന്ധമായ പരിപാടികൾ വിജയകരമായി സംഘടിപ്പിക്കുന്നതിൽ സജീവ പങ്കാളിയാണ് എച്ച്‌ഫൂൽഹൗസ് സെന്റർ.

ഗണ്യമായ വളർച്ച രേഖപ്പെടുത്തിയ  
എച്ച്‌എൽ‌എൽ നാലരക്കോടി രൂപ  
ലാഭവിഹിതം നൽകി



**എ** ശ്വേതൻമുൽക്ക് ലൈബ്രറി കെയർ പ്രിമീറ്റ് 2013-14 സാമ്പത്തിക വർഷത്തിൽ ഗ്രന്ഥാധികാരം വളർച്ച വേദാഗ്രഹണം ചെയ്യാൻ കോടി രൂപപയുടെ ലാഭവിഹിതം എഴുന്നുണ്ടായിരുന്നു. 4.53 കോടി രൂപപയുടെ ലാഭവിഹിതം എഴുന്നുണ്ടായിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് കേന്ദ്ര ആരോഗ്യ കൂടുംബക്ഷേമ വകുപ്പ് മന്ത്രി ശ്രീ ജഗത് പ്രകാശ് നായ്യർക്ക് കൈമാറി. സൃജനപരമിതി നടന്ന പട്ടണത്തിൽ കേന്ദ്ര ആരോഗ്യ കൂടുംബക്ഷേമ സമ്പക്കട്ടി ശ്രീ ലാർ വർജ്ജനയും ചന്ദ്രാലയത്തിലെ ഒരു മുതിർന്ന ഉദ്ഘാടനം നേരുമ്പോൾ സന്നിഹിതരായിരുന്നു. എഴുന്നുണ്ടായിരുന്ന ബുദ്ധത്തിയിലൂടെ സുസ്ഥിര വളർച്ചയെ കേന്ദ്രമന്ത്രി ശ്രീ ജെ പി നായ്ക്കുന്നിഷ്ടിച്ചു. ഈ സാമ്പത്തിക വർഷത്തിൽ 1,586 കോടി രൂപപയുടെ ബോക്കോൾഡ് വ്യാപാരമാണ് എഴുന്നുണ്ടായിരുന്നത്.

ഗർഭനിരോധന ഉറ, ആശുപത്രി ഉൽപ്പന്നങ്ങൾ, മരുന്നുകൾ, വ്യക്തി

ശുചിത്വത്തിനായുള്ള ഉൽപ്പാദണങ്ങൾ എന്നിവയാണ് എഴുഫൂർമ്മൻ ചെലവുകൾക്കായിട്ട് ലഭിച്ചിട്ടുള്ള ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്നത്. കൂടാതെ രോറി റണ്ടു സേവനങ്ങളും ലഭ്യമാക്കുന്നുണ്ട്. എഴുഫൂർമ്മൻ ബന്ധാടകക്ക് നിലവിൽ ചെരുന്നയ്ക്ക് അടുത്തുള്ള ചെക്കുകൾപ്പറ്റി 594 കോടി രൂപയുടെ സംഭയാജിത പാക്സിൻ പവർത്തി നടപ്പിലാക്കി വരുന്നുണ്ട്. ഈ പദ്ധതി പൊതുമേഖലയിൽ ആധ്യാത്മാണിന് നടപ്പാക്കുന്നത്. എഴുഫൂർമ്മൻ പുതുതയായി ആരംഭിച്ച സഹ സ്ഥാപനമായ ചെഹറ്റുന്ന് ആരോഗ്യ മേഖലയിലെ അടിസ്ഥാന സൗകര്യ വികസനത്തിനും ഒരു വിവിധ സേവനങ്ങൾക്കും ഉള്ളണ്ണൽ നൽകിയാണ് പ്രവർത്തിക്കുന്നത്.

എഴുപ്പൽക്കൂടിയും അമേരിക്ക ആസ്ഥാനയി പ്രവർത്തിക്കുന്ന സന്നദ്ധ ആശാളു സംരംഭങ്ങൾ അക്കുമെൻ ഫണ്ട് മൂൺഷുഡിസ്റ്റുമായും തുല്യ പകാളിത്തന്റോടെ വഹിച്ചാണെങ്കിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്നവയാണ് ലൈഫ്‌സ്റ്റീറ്റിന് ഹോസ്പിറ്റലുകൾ. മാതൃപരി ചരണവും പ്രസവാന്തര ശൈലേഖജീളും മിത്തായ നിരക്കിൽ ഇതുകൂപ്പാക്കിയാണ്.

# നിർയന്ത വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് താങ്ങേകാൻ എച്ച്‌എൽ‌എല്ലിന്റെ ‘പ്രതീക്ഷ’ പദ്ധതി

**സിംഗാപുരത്തിന്മുകളായ 30 വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ഉന്നത പഠനത്തിന് സാഹചര്യമാരുക്കുന്നതിന് എച്ച്‌എൽ‌എൽ ലൈഡ് ട്രസ്റ്റ് പ്രതീക്ഷ പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കുന്നു. എച്ച്‌എൽ‌എല്ലിന്റെ സാമൂഹിക പ്രതീക്ഷയായ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ രാഖാധ പദ്ധതിയുടെ പ്രശ്നാജനറം കേരളത്തിലെയും കർണ്ണാടകയിലെയും വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് ലഭിച്ചു. തിരുവനന്തപുരത്ത് ഫ്രോഡിഷണൽ, എക്സിക്യൂട്ടീവ് കോഴ്സുകൾ ചെയ്യുന്ന വിവിധത്തിലും ഐ 18 വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പ്രതീക്ഷാ പദ്ധതിയിലും സഹായം ലഭിക്കും. കർണ്ണാടകത്തിലെ ബൈൻസാം ജില്ലയിലെ കന്നലത്തിലും 12 വിദ്യാർത്ഥികൾക്കും സഹായം ലഭ്യമാക്കുന്നുണ്ട്. എച്ച്‌എൽ‌എല്ലിന്റെ പ്രധാന ഉദ്ദേശം കേന്ദ്രങ്ങൾ സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നതു 500ൽ അധികം താഴീലാളികൾ പണിയെടു**

കുന്നതും തിരുവനന്തപുരത്തും ബൈൻസാംബിലുമായാൽ നിന്നും ജീവനക്കാരുടെ പകാളിത്തത്തോടെ പദ്ധതി നടപ്പിലാക്കുന്നതിനായി ഈ രണ്ടു സ്ഥലങ്ങൾ തെരഞ്ഞെടുത്തത്. പദ്ധതിപ്രകാരം പ്രത്യേകം ലക്ഷ്യങ്ങളാണ് രൂപയാണ് മെഡിക്കൽ, എൻജീനീയറിംഗ്, നാഷണൽ, ബിസിനസ്, ഡിപ്പോൾ, എഫ്ടിഎഫ് എന്നീ കോഴ്സുകൾ പഠിക്കുന്നതിനുള്ള സാമ്പത്തിക സഹായായി നൽകുന്നത്. മെഡിസിനു പഠിക്കുന്ന അംഗീകാരി വിദ്യാർത്ഥികൾക്ക് പ്രതിവർഷം 30,000 രൂപയും എൻജീനീയറിംഗ്, ബിസിനസ് എന്നീ കോഴ്സുകൾ പഠിക്കുന്നവർക്ക് 20,000 രൂപയും ധനസഹായം ലഭിക്കും. നാഷണൽ, ഡിപ്പോൾ കോഴ്സുകൾ പഠിക്കുന്നവർക്ക് പ്രതിവർഷം 10,000 രൂപ വരെയും ഏഫ്ടിഎഫ്യിൽ പഠിക്കുന്നവർക്ക് 5000 രൂപ വരെയും ലഭിക്കും.



എച്ച്‌എൽ‌എൽ ജീവനക്കാരുടെ പിന്തുണയോടുകൂടി രൂപീകർഖ്ച പ്രതിക്ഷ ചാലറ്റുവിൽ സൊസൈറ്റിയുടെ ഉർജ്ജാടം എൽബി-എസ് ഇൻസ്റ്റിറ്യൂട്ട് ഓഫ് ടെക്നോളജിൽ 20 ജനുവരി 2015ൽ നടന്നു. എച്ച്‌എൽ‌എൽ ചെയർമാന്മാരും മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടറുമായ ദ്വാരാ. എം.അയ്യപ്പൻ വിഭാഗത്തികൾക്കുള്ള ധനസഹായവും വിതരണം ചെയ്തു. ജീവനക്കാരുടെ സംഭാവനകൾക്കു പുറമെ എച്ച്‌എൽ‌എല്ലി ശ്രീ സി.എസ്.എൽ നിന്നുള്ള വിഹിതവുമാണ് പ്രതിക്ഷ ചാലറ്റുവിൽ സൊസൈറ്റിക്കായി ഉപയോഗിക്കുന്നു. സമൂഹത്തിൽ ബന്ധവിമുട്ടുനാഡിക്കുന്നവരുടെ ജീവിതനിലവാരം വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നതിന് സാധ്യമായ പ്രവർത്തനങ്ങളാണ് സാമൂഹി പ്രതി ബന്ധത്താ പ്രവർത്തനങ്ങൾ കൊണ്ട് എച്ച്‌എൽ‌എൽ ഉദ്ഘാടിക്കുന്നതെന്ന് ദ്വാരാ.അയ്യപ്പൻ പറഞ്ഞു. സമർത്ഥരായ വിഭാഗത്തികൾക്ക് വിവിധ അവസരങ്ങൾ നൽകി അവരെ മുല്യബന്ധിക്കുള്ള പാരശ്രമാക്കി മാറ്റാനാണ് പ്രതിക്ഷ പദ്ധതി വിഭാഗം ചെയ്യുന്നത്. കമ്പനിയും ജീവനക്കാരും ഒരുപോലെ ഇതിൽ ഒഴിവാക്കുന്ന ഏന്തരാജ കൂട്ടിച്ചേര്ത്തു. എൽബി-എസ് ഇൻസ്റ്റിറ്യൂട്ട് ഓഫ് ടെക്നോളജി പ്രിൻസിപ്പൽ ദ്വാരാ. കെ.സി. ബോറോഗാമ്പ് അദ്ധ്യക്ഷനായിരുന്ന ചടങ്ങിൽ എച്ച്‌എൽ‌എൽ ഫിനാൻസ് വിഭാഗം ധനയിക്കുർക്കുന്ന ചടങ്ങിൽ ഒരു പങ്കുണ്ടായിരുന്നു. കെ.സി. ബോരോഗാമ്പ് അദ്ധ്യക്ഷനായിരുന്ന ചടങ്ങിൽ എച്ച്‌എൽ‌എൽ ഫിനാൻസ് വിഭാഗം ധനയിക്കുർക്കുന്ന ചടങ്ങിൽ ഒരു പങ്കുണ്ടായിരുന്നു. കെ.സി. ബോരോഗാമ്പ് അദ്ധ്യക്ഷനായിരുന്ന ചടങ്ങിൽ എച്ച്‌എൽ‌എൽ ഫിനാൻസ് വിഭാഗം ധനയിക്കുർക്കുന്ന ചടങ്ങിൽ ഒരു പങ്കുണ്ടായിരുന്നു.

നണ്ണഭാവക്കുള്ള ഒരു കൂട്ടിച്ചേര്ക്കൽ കുടിയാണ് പ്രതീക്ഷ സാമൂഹിക പ്രതിബദ്ധത പദ്ധതികളുടെ ഭാഗമായി തിരുവന്നന്തപുരം എച്ച്‌എൽ‌എൽ ഹാക്കറ്റി സ്ഥിതി ചെയ്യുന്നതിനു സചിപ്പമുള്ള കവടിയാർ വാർഷിക നടപ്പിലാക്കിയ 'എരു നഗര' പദ്ധതി വൻ വിജയമായിരുന്നു. മഞ്ചയുടെ മെഡോം ശ്രീ മു ശ്രീരാമേഖ് നേരുത്തിൽ പ്രവർത്തിക്കുന്ന സന്നദ്ധ സംഘടനയായ പാരാഞ്ചേഷൻ മോർ റിസ്റ്ററാഡോഷൻ ഓഫ് നാഷണൽ വാല്യസിംഗ്സ് തിരുവന്നന്തപുരം നഗരസഭയുടെയും നായകത സഹകരണത്തോടെയാണ് എച്ച്‌എൽ‌എൽ ഓഫീസ് നിർമ്മാജിഷൻ മാറ്റി നിർമ്മാജിഷൻ നടപ്പിലാക്കിയത്. കഴിഞ്ഞ വർഷം എച്ച്‌എൽ‌എൽ കന്റല ഗ്രാമത്തിൽ കുടിവെള്ള വിതരണത്തിനുള്ള സംശയങ്ങൾ ഒരുക്കിക്കാട്ടുകൂട്ടുകയും അവിടു തെരു സർക്കാർ വിഭാഗത്തിലെ വിഭാഗത്തികൾക്ക് യൂണിഫോമാക്കും ചെയ്യുന്നു. കുടാതെ ആർ നിന്റിയിലെ നിർധനായ റോട്ടിക്കളുടെ ഒരുക്കൽ ഓരോ വർഷവും സ്കൂൾ തുറക്കുമ്പോൾ സഹായം ലഭ്യമാക്കുകയും ചെയ്യുന്നുണ്ട്. തിരുവന്നന്തപുരത്തെ കരകുളം, കർണ്ണാടകയിലെ കന്റല എന്നീ ഗ്രാമങ്ങളെ എച്ച്‌എൽ ഭദ്രത്തുൽ ഗ്രാമിണരുടെ ജീവിത നില വാരും ഉയർത്തുന്നതിനായി നിരവധി പദ്ധതികളും ആവിഷ്കർഖ്ചു നടപ്പാക്കി വരുന്നുണ്ട്. തിരുവന്നന്തപുരം പേരുർക്കട മാനസികാരോഗ ട്രൈ കേന്ദ്രത്തിൽ നിന്നും രോഗം ഭേദമായി മടങ്ങുന്നവർക്ക് തൊഴിൽ പുനരധിവിവാസത്തിനുള്ള 'പകൽ വീട്' പദ്ധതിയും എച്ച് എൽ എൽ നടപ്പാക്കുന്നുണ്ട്.



# പ്രതീക്ഷകൾക്ക് ചിരക് മുളയ്ക്കുന്നോട്...

പഠനത്തിൽ ഇവർ ചീകരിക്കാനും വാദി ഇവർ സ്വീകരിക്കാനും കഴാറു. പ്രക്ഷേഷ സാമ്പത്തിക ബുദ്ധിമുട്ടുകൾ ഇവരുടെ ജീവിത പടവുകൾ ദുഷ്കരമാക്കി. അപ്പോഴാണ് സഹായപരമായി എഴുഫുൽഫലിൻ്റെ 'പ്രതീക്ഷ'പദ്ധതി ഇവർക്ക് മുന്നിലെത്തിയത്. ഭൗതികമായ വാദിയിലേക്ക് ചുവടുവയ്ക്കുന്ന ഏറ്റവും അർഹരാധരവർക്കാണ് എഴുഫുൽഫലിൻ്റെ ഉപരിപോന്തിന് സഹായം നൽകുന്നത്. പ്രതീക്ഷ പദ്ധതി സ്വീകരിക്കാൻ ചിരകുകൾ നൽകിയപ്പോൾ അവർ വാചകരായി.

## ഭൗതിക വന്നപോലെ

"പ്രതീക്ഷ പദ്ധതിയുടെ സഹായ ലഭിച്ചപ്പോൾ ഭൗതികിട്ടുവന്ന അനുഭവമായിരുന്നു. മകൾക്ക് മുന്നോട്ടുള്ള പഠനത്തിനുള്ള തുക സഹായകമായി. 35 വർഷമായി ചാനസിക രോഗത്തിനു ചികിത്സയാണ് എൻ്റെ ഭർത്താവ്. മകനിലാണ് എൻ്റെ മുഴുവൻ പ്രതീക്ഷയും. സ്കൂൾ തലങ്ങളിലെല്ലാം പഠനത്തിൽ നന്നാമനായിരുന്നു ആദരം. അവൻകു മുന്നോട്ടുള്ള പഠന ചിലവ് താഴൊൻ കഴിയാത്ത അവസ്ഥയിലായിരുന്നു എൻ്റെ കുടുംബം. പ്രതീക്ഷ പദ്ധതിയുടെ സഹായ ലഭിച്ചതിലും പകുതി ആശാസം തോന്നുന്നു. എഴുഫുൽഫലിൻ്റെ സാമൂഹ്യ പ്രതിബന്ധത്വം പദ്ധതികൾക്ക് നേര്ത്തവം നൽകുന്ന സിഫോഡി ഡോ.എം.അയ്യൻ സാറിനോട് തണ്ടർ എന്നും കടപ്പെട്ടിരുക്കും."

## ഓരോക്ക്

(എൻജിനീയർ വിജയത്തമായ  
അവർക്കു അമൈ, തിരുവന്നപുരം)

## ഇത് കറിന പ്രയത്നത്തിനുമുള്ള അംഗീകാരം

"എൻ്റെ അക്കൗണ്ട് കൗൺസിലാണ്. എന്നാൽ അതിൽ നിന്നും വലിയ വരുമാനമുണ്ടും ലഭിച്ചിരുന്നില്ല. കഴിഞ്ഞ ഒരു വർഷം കുക്കിയിൽ വൻ നൈറ്റുമായിരുന്നു. പ്രൈമറി തലം മുതൽ 80% തിരുവാരം മാർക്ക് വാങ്ങി പിച്ചവളാണ് താൻ. എന്നാൽ സർക്കാരിൽ നിന്നും ഉറു സ്ഥാപനങ്ങളിൽ നിന്നും ധന സഹായമുണ്ടും ലഭിച്ചിരുന്നില്ല. അതുകൊണ്ടു തന്നെ എഴുഫുൽഫലിൻ്റെ മുളയും സഹായത്തിനു പഠനത്തിനും, കറിന പ്രയത്നത്തിനുമുള്ള ഭൗതികത്തിന്റെ അംഗീകാരമായാണ് കാണുന്നത്."

## പുജ ബാലസൂ ചവാൻ

(ബിഹാർ വിജയത്തമായ, ബത്തും)

## എന്നെന്ന നന്ദി പറയണമെന്നു അറിയില്ല

"ഞങ്ങൾ ട്രാംവാസികളാണ്. എല്ലാവരാലും അവരിക്കും പുരുഷരാണും ഞങ്ങളും പലപ്പോഴും തോന്ത്രിക്കും. എൻ്റെ മകൻ ശ്രീധരൻ പഠനത്തിൽ ചെറുപ്പം മുതലെ ശിക്കൽ പൂലർത്തിരുന്നു. എന്നാൽ വേണ്ടതു പിന്തും നൽകാൻ എന്നിക്കൽ പലപ്പോഴും സാധിച്ചിരുന്നില്ല. എംബിസിഫസിനും അധികിപ്പം ലഭിച്ചപ്പോൾ താനും എൻ്റെ ട്രാംവാസികളും വളരെയധികം സന്തോഷിച്ചു. പഠന ചിലവ് എൻ്റെ ആരക്കെടുത്തിരുന്ന സമയത്താണ് എഴുഫുൽഫലിൻ്റെ സഹായ സ്വപ്നരംഗം ലഭിച്ചത്. എന്നെന്ന നന്ദി പറയണമെന്നു എന്നിക്കെണ്ണില്ല."

## ഓരോക്ക്

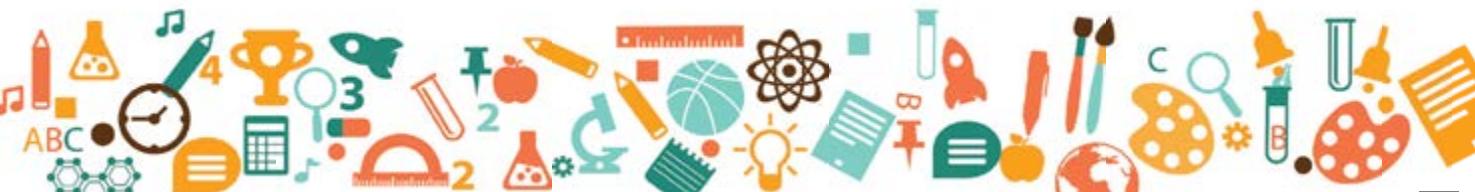
(എംബിസിഫസ് വിജയത്തമായ  
ശരിയായിരുന്ന ശ്രദ്ധാർ, ബത്തും)

## രിക്കല്യും മിക്കാനാവില്ല

"ആക്കിനയുടെ ഹീസ്റ്റച്ചു. പ്രതീക്ഷ പദ്ധതി യുടെ സഹായകക്കാർ. അവർക്ക് പുന്ത് ക്കണ്ണലും പഠനസാമഗ്രികളും വാങ്ങാൻ കഴിഞ്ഞു. മജ്പാനും മുലം രോഗബാധിതനായ എൻ്റെ ഭർത്താവ് മകളുടെ പഠന ചിലവ് പാർക്കാൻ നിർവ്വഹിക്കാൻ ലഭിച്ചിരുന്നു. എൻ്റെ വളരെ തുച്ഛമായ സഹായകുടുംബം കുടുംബത്തിന്റെ ആകെ ആദ്ധ്യം. ഖാദയാരവസ്ഥയിൽ ലഭിച്ച സഹായം ഞങ്ങൾക്ക് രിക്കല്യും മിക്കാൻ കഴിയില്ല."

## പ്രാജിക്ക്

(ബിഹാർ സർവ്വീസ് ടൗൺസിൻ്റെ വിജയത്തമായ  
ശ്രദ്ധിക്കുമ്പുടെ അമൈ, തിരുവന്നപുരം)



# എസ്‌എപി കുർട്ടേഴ്സിൽ എച്ച്‌എൽഎല്ലിന്റെ തുമ്പുർമുഴി മാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന യൂണിറ്റ്



എച്ച്‌എൽഎൽ എഫറ്റ് നഗര പദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി പേരുക്കെടുത്തു എസ്‌എപി കുർട്ടേഴ്സ് വളർച്ചിൽ സ്ഥാപിച്ച തുമ്പുർമുഴി മാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന യൂണിറ്റിന്റെ ഏധിജിപി ഡോ.എ.സി.സന്ദു, എച്ച്‌എൽഎൽ ചെയർമാനും മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടറുമായ ഡോ. അജുഷൻ, കവറിയാർ വാർഡ് കൗൺസിലർ ശ്രീമതി സതീകുമാർ, എച്ച്‌എൽഎൽ ഡയറക്ടർ ഡോ. ബാബു തോമസ് എന്നിവർ.

**എച്ച്‌എൽഎല്ലിന്റെ 'എൻഡ് നഗരം'** പദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി  
തുമ്പുർമുഴി മാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന സംവിധാനം പേരുക്കെടുത്തു  
എസ്‌എപി കുർട്ടേഴ്സ് വളർച്ചിൽ സ്ഥാപിച്ചു. തുമ്പുർമുഴി  
മാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന യൂണിറ്റ്, ഫെബ്രുവരി 4ന് ഏധിജിപി ഡോ.  
എ.സി.സന്ദു മാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന യൂണിറ്റ് ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു.

തുമ്പുർമുഴി മാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന ഭാര്യക കേരളത്തിലെ മറ്റു ഭാഗങ്ങൾ  
ഭീഖക്കും വ്യാപിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള നടപടികൾ എച്ച്‌എൽഎല്ലിലൂഡും  
ചെർന്ന് കേരളാ പോലീസ് ആസൂത്രണം ചെയ്യുമെന്ന് ഏധിജിപി  
പാണ്ട്യ. കേരളത്തിലെ ഓസിലഡിഷൻ ഭേദവായിലെ പ്രധാന സാര്ക്കും  
എന്ന നിലയിൽ എസ്‌എപി കുർട്ടേഴ്സിൽ സ്ഥാപിച്ച തുമ്പുർമുഴി  
മാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന സംവിധാനം കേരളത്തിനൊട്ടുകൊണ്ടു മാതൃക  
യാഥാന്തരം എച്ച്‌എൽഎൽ ചെയർമാനും മാനേജിംഗ് ഡയറക്ടറുമായ  
ഡോ. അജുഷൻ പറഞ്ഞു.

പൊതു സ്വഭാവങ്ങളിൽ മാത്രം ഉപയോഗിച്ചു വരുന്ന തുമ്പുർമുഴി  
മാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന സംവിധാനം കേരളത്തിൽ ആദ്യമായാണ്  
ഓസിലഡിഷൻ അസോസിയേഷൻ പരിശീലനിൽ സ്ഥാപിക്കുന്നത്.

ഇരുന്നുണ്ടാളും കുടുംബങ്ങളുടെ എജുനേറിലയിക്കാൻ ആളുകളും  
രാമസിച്ചുവരുന്ന എസ്‌എപി കോളനിയിൽ മാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന  
സംവിധാനങ്ങളാനും ഇല്ലാത്ത സാഹചര്യത്തിലാണ് എച്ച്‌എൽ  
എല്ലിന്റെ ഈ സംരംഭം നടപടിയാക്കുന്നത്. കോളനിയിലുള്ള വിടുകളിൽ  
നിന്നും കുടുംബസ്വരീ പ്രവർത്തകർ ജൈവമാലിന്യങ്ങൾ രേഖാചിത്രം  
യൂണിറ്റിൽ എത്തിക്കും. ജൈവ മാലിന്യങ്ങളുടെ പൂർണ്ണികൾ  
ഉൾപ്പെടെയുള്ള മാലിന്യങ്ങളും ഇവർ രേഖാചിത്രം.

തുമ്പുർമുഴിയിൽ ഡോ. പ്രാണിനിസ് സേവ്യർ  
വികസിപ്പിച്ച് വിജയകരായി നടപടാക്കിയ മാലിന്യ നിർമ്മാർജ്ജന  
സംവിധാനമാണ് ഇപ്പോൾ കേരളത്തിലെല്ലാക്ക നടപടാക്കി വരുന്നത്.  
എയണാസിക് ക്ലബ്സിൽ നിന്തി അവലംബിച്ചിരുന്ന ഇ സംവിധാനത്തിന് യുഫോറിപിയുടെ അംഗികാരവും ലാശിപ്പിക്കും.

കവറിയാർ വാർഡ് കൗൺസിലർ ശ്രീമതി സതീകുമാർ, എസ്‌എൽ  
കമാർട്ട് ശ്രീ.പ്രേമചന്ദ്രൻ, എച്ച്‌എൽഎൽ ഡയറക്ടർ ഡോ. ബാബു  
തോമസ് എന്നിവർ ഉദ്ഘാടന ചടങ്ങിൽ ആദ്യം അംഗീചിച്ചു.

# കരകുളത്ത് സ്ത്രാനാർബുദ ബോധവൽക്കരണ മാസാചരണം



**ക**രകുളം പബ്യാധനത്തിൽ എഴുഫുൽഫുൽ ലൈഫ് റിമിറ്റഡ് അസോസിയേഷൻ സ്ത്രാനാർബുദ ബോധവൽക്കരണ മാസാചരണം സംഘടിപ്പിച്ചു. എഴുഫുൽഫുൽ നടത്തുന്ന സമഗ്ര കാൺസൾ ബോധവൽക്കരണ നിയന്ത്രണ പ്രചാരണ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ഭാഗമായി സംഘടിപ്പിച്ച പരിപാടി, ഐപ്പുട്ടി പോലീസ് കമ്ഹീഷൻ അജിതാബീരം കെട്ടോബാർ 29 ന് ഉർജ്ജാടം ചെയ്തു. ഗ്രാമപബ്യാധനയ്ക്ക് പ്രസിദ്ധീയന്മാർ വടക്കും ഇയകുമാർ അധ്യക്ഷത വഹിച്ചു. ആർസിസി സുപ്രേണ് ഡോ. കെ. രാമദാസ് മുവ്വുതിമിയാതിരുന്നു. സമഗ്ര കാൺസൾ ബോധവൽക്കരണ നിയന്ത്രണ പ്രചാരണ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ഭാഗമായി എഴുഫുൽഫുൽ ലൈഫ് റിമിറ്റഡ്, റിജിസ്ട്രേഷൻ കാൺസൾ സെന്റർ, കരകുളം ഗ്രാമപബ്യാധന, കരകുളം പ്രാമികാരാഗ്രക്കേദ്രം, റവ. ബോക്കേഷൻ ഫയർ സെക്കണ്ടറി സ്കൂൾ എന്നീ സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് സിഎസ്‌ആർ പാർട്ടിക്കലിപ്പ് അവാർഡുകൾ പ്രദാനം വിതരണം ചെയ്തു. കരകുളം ഗ്രാമപബ്യാധന, പ്രാമികാരാഗ്രക്കേദ്രം, റവ. ബോക്കേഷൻ ഫയർ സെക്കണ്ടറി സ്കൂൾ പ്രിൻസിപൽ എൻ. രത്നകുമാർ, കരകുളം ബോക്കേഷൻ ഫയർ സെക്കണ്ടറി സ്കൂൾ പ്രിൻസിപൽ എൻ.ബീനീ, കരകുളം ഫൈസ് കൂൾ, പ്രസിദ്ധീയൻ കൃഷ്ണകുമാർ, ഡോ.കലാവതി എം.സി. തുടങ്ങിയവർ സംസാർിച്ചു. ബോധവൽക്കരണ സംഘടിപ്പിച്ചു. 23 വാർഡുകളുള്ള പബ്യാധനത്തിൽ പ്രത്യേകം ക്രാനുകൾ സംഘടിപ്പിച്ചു.

30 പയറ്റ് കഴിഞ്ഞ ന്തുടികളിലെ ഫർബാരയ കാൺസൾ, സ്ത്രാനാർബുദ ഫൌണിവയാണ് പ്രധാനമായും പരിശോധിച്ചു. പുരുഷ മാർക്ക് വായിലെ കാൺസൾ പരിശോധനയും നടത്തി. ആർസിസി കമ്ഹൂസിറ്റി ഫൈസ് വിഭാഗത്തിലെ ഡോ.കലാവതിയുടെ നേതൃത്വം

തിലുള്ള മെഡിക്കൽ സംഘമാണ് പരിശോധന നടത്തുന്നത്. തുടർച്ചികിത്സയും പരിശോധനയും ആവശ്യമുള്ളവർക്ക് ആർസിസിയിൽ അൽ ലഭ്യമാക്കുന്നുണ്ട്. ക്രാനുകൾക്ക് മുന്നോടിയായി വിടുകളിൽ ചെന്ന് കാൺസൾ അവബോധന സംഭവിപ്പിച്ചും നൽകുന്നു. എഴുഫുൽഫുൽ ലൈഫ് റിമിറ്റഡ് കമ്പനി സെക്രട്ടറി പി. ശ്രീകുമാർ മുവ്വുപ്രഭാഷണം നടത്തി. ആർസിസി, കരകുളം ഗ്രാമപബ്യാധന, പ്രാമികാരാഗ്രക്കേദ്രം, റവ. ബോക്കേഷൻ ഫയർ സെക്കണ്ടറി സ്കൂൾ എന്നീ സ്ഥാപനങ്ങൾക്ക് സിഎസ്‌ആർ പാർട്ടിക്കലിപ്പ് അവാർഡുകൾ പ്രദാനം വിതരണം ചെയ്തു. കരകുളം ഗ്രാമപബ്യാധന, പ്രാമികാരാഗ്രക്കേദ്രം, റവ. ബോക്കേഷൻ ഫയർ സെക്കണ്ടറി സ്കൂൾ പ്രിൻസിപൽ എൻ. രത്നകുമാർ, കരകുളം ബോക്കേഷൻ ഫയർ സെക്കണ്ടറി സ്കൂൾ പ്രിൻസിപൽ എൻ.ബീനീ, കരകുളം ഫൈസ് കൂൾ, പ്രസിദ്ധീയൻ കൃഷ്ണകുമാർ, ഡോ.കലാവതി എം.സി. തുടങ്ങിയവർ സംസാർിച്ചു. ബോധവൽക്കരണ സംഘടിപ്പിച്ചു. പരിപാടിയുടെ ഭാഗമായി പിക് റിബൺ അണിയിക്കണം, കൈ പ്രയഞ്ഞം പബ്ലിക്കേഷൻ ഫൌണിവയാണ് പ്രധാനമായും പരിശോധിച്ചു. പുരുഷ മാർക്ക് വായിലെ കാൺസൾ പരിശോധനയും നടത്തി. ആർസിസി കമ്ഹൂസിറ്റി ഫൈസ് വിഭാഗത്തിലെ ഡോ.കലാവതിയുടെ നേതൃത്വം



**பு**ருஷர்ஜ் ரத்வி ரெஜ் உயர்ணால்கள், ஸ்த்ரீயுடைய மற்றும் நீண்ட வாழ்வை என்னை அன்னையை நிறைவேண்டும் என்று சொல்ல வேண்டும் !!

வஸயணம் எதிரோடு எதிரோடு மாக்கடு, வஸயணம் எதைக்கொடுத்தாக பர ஸ்பர புரக்ஞாலாளை திரிசூரில் நமுக்கொள்ளுவதுக்..? மணிரெஜ் உடன்மீண்டும், பெண்டெர்ஜ் உடன்மீண்டுமாகவு. ஸ்டேபோ புகுதியாள். ஸ்டேபோ டூசி தலையாளை திரிசூரில் ஓரைக்கு வர நாமெதெல்லாமா தெடிகொள்ளிக்கூ. தெடுகுன்ற எதென்னியாதை ஏறு தேடல். ஸ்டேபோ புகுதியாள்கள் முன்பில் ஏறு பக்கு நின்ப.

ஸ்த்ரி புருஷ வஸயணமிலை அதிரைஷுக்கார் புகுதிக்கு மாறு ஆங்குமிடியிலை அனிருப்பனியமாய் வஸயணமாயி சேர்த்த வாயிக்கு கருதாள் 'ரொஶ்செபாகல்'.

நாயிகா கமாபாடுதமாய் 'ஹய்' என பேரிரெஜ் ஸாயுதகர் நானாயி உபயோகித்திருக்குமானா ஹூ சித்ரம். 'ஹலுஷ்கான்' அமவா டிரெ என தாவத்தின் என்னும் அற்பாயாள் ஸ்த்ரீயுடைய புகுதியுடைய. அதை உறேஷாயி பிக்குந் சில தோன்னுகள் கமாபாடுதமை போருக்கலுமாயும் உள்ளைக்கூடியுமா. 'ஷோட்ரான்' என நாயக கமாபாடுதமை பரிசோ யிக்கா. புருஷத்தினர் முத்து தாவமாயி விழேஷ்சிபிக்கெஷ்குந பால்விவரெஜ் பருத்தமாயி ஹூ கமாபாடுதமை வாயிக்கார் கீதியுளி டத்த, ரொஶ்செபாகல் கூடுதல்தல் சித்ரக்ஞிலேகல் வெறிசூ விரைவுந.

கேடார்காமிலை புருத்தமை புகுதி அவரேஷ்சிபிசூ, சித்ரக்ஞ பிரெஸ் கெத்தாக்குமானா. அதார்தமாய் ஏறு பலுமையை நிறைவேண்டும் போகும் கம, மாங்குரெஜ் ஸுப்ரதமதயுடைய பரிசோ மலணைலேகல் புகுதி கஷ்ணிக்குக்கருதாள். தான் ஆதாரதை திருயும் மாங்குரெஜ் எத்திலேருந்த, பரமாய சில திரிசூரிபுக்கல்லேக்காள். வோயபுரவு ஸ்த்ரீ சில பெரியிழக்கர்' ஸிரிம் விட்கின்தியால்லு வோயமாய்வதை போயும் செய்துகொள்ளிக்கூ.

புகாச் வாரை, தமிழ் ஸாபித்யை சிரீக் கந்தசுபி என்னிவராள்

புயான வேஷணாலித் தெருந்துமான். புசோத் மாயும் புவர்த்தகள் வெகிடெங் ராமகுஷ்ணாநு சித்ரத்தில் புவேயமாய ஏறு கமாபாடுதமை அவர்தலிசிக்கெஷ்குந. ஸான்த் குமார் கெலியரை திருக்கமையு ஸாவியானவு ஸிர்வீஸிசூ சித்ரத்தில், ஹைவித்தினரை காட்டுக்கூடிய ஸாவு எடுத்து பாயேன் ஏறு புதேக்கத்தையாள். டி கூக்கொங்கு யுடைய ரெபூவிட்டியானவு சித்ரத்தினரை ஆபுயாபுக்கத் வர்விசிக்கெஷ்குந. ஸிரிமையை அதுகூட ரெவெமாயி ஆபுவிசிக்கெஷ்குந பரிகூக்கயு பெறுகூக்கயு செழூந ஸிரிமா பேரிக்கூடுத கூடுதல்முயாய 'காஷ் சூ வல்சித் தெரு வேறி ஆள் சித்ரம் ஸிர்வீஸிசூக்கெஷ்குந.

புரைப் புகுதித்துக்காரை ஜோள் எப்ரெபா தூக்கா குளிசூ 'பிசிரின் ஸிரிம்' என ஆயைத்தின் ஸிரிமா ஹர்ஜாங் உர்க்காலை ஸிர்வீஸ் ஹூ சித்ரம், பெயியேஷன் ஸமீ பிலிமி ஸௌதெஸ்டின் கேரலை ஐக்கா எடக்கா எதுக்கெடுத்திய, ஸாவியான மிகவிகுஷ்ண பதினேஷாமத் ஜோள் எப்ரெபா பா புரைப்பாக்காத்தினு, ஹூபத்திரியால்வத் அவையின் புரைப்பாக்கா தின்கு அற்பாமாய்வை சித்ரத்தினரை புசுக்கதி எடுத்து.

ஸாயாளை ஜனணைலேகல் 'ரொஶ்செபாகல்' தை எத்திக்கெஷ்குந தெரு கூடுதலை அடையாயி, சித்ரத்தினரை அள்ளியல் புவர்த்தகர், 'ஸிரிமா வளி' என ஆயைவுமாயி ஜனணைலேகல் ஹைவிசெல்லுங்கு பரவுரைத சுல்சித் திருதெளி ஸாவியானவை ஹைக்காங்கு, கேரல்தெளி ஸுதின் ஸாங்கண்ணரை ஏறு பெரு மாற்று தூக்காஷ்ணா ஏறு யீர மாய கால்விப்பாள் ஹூ பிரயாணம். 2015 ஜூவுபலி 24ாம் ஜீ. அகடுர் தோபாலகுஷ்ணாள் ஸிரிமா வளி ப்ளாஸ் ஸமீ பெற்று வை செய்த்த.

புரைப் பல ஸ்டேபோவகாஶனர் பகுவெய்க்காரை நா நாக்கிலேகல் புருஷாலையால்லு, அவையுமாய ஏறு கேந்தாநுபிகால் அதை நாம தமிழ் ஸாவிசிக்கெஷ்குந என திரிசூரில் மாங்கினியுடையான்திடில்ல. மஹேஷ்காங்கு மாயக்குமிடயின் ஸாவிக்கெஷ்குநதை ஸ்த்ரீக்கு புருஷாலையின் புருஷத்தாங்கள்' 'ரொஶ்செபாகல்' விதுந்தமாக்குநதை விஜயிக்கெஷ்குநதை, அதை ஸ்த்ரீயையு புகுதியையு ஏறுவிசூ செர்த்த வாயிக்கெஷ்குநதையாள். கூடுதல் விரைக்கானணைலேகல் கடக்குவேநால் 'ரொஶ்செபாக்காலை உயரை கூடிக்கெஷ்கு வருங்கு.

மன்னாலி அரேஷாக்

സമസ്ത മേഖലയിലും പ്രവർത്തിക്കാൻ  
സാധിച്ചു; സുപ്രധാന കണ്ടിലേറെ വളർന്നു

ஷ்டாஞ்சர்கள் வேலை திரின்து எனக்குமேயார் ஸங்கீ பொறுதல் வரும் பொறுதல்வாயு கர்மாணவைபுமாய அனாங்காவனாலுடை நிலை நிலை வெளியில் வோலை கடங்க வருமா ஏன்று ஏஷ் ஏஷ் ஏஷ் ஜிவிதம் ஏடுதேதால் விழயக்ரமாயிருக்குமான ஸுயா விலகிருத்தல், அந்தநான்கள் படியும் ஹூ வேலையில் பிரசக்தமானோன் தொடுமானு. ஏஷ் ஏஷ் ஏஷ் ஜிவிதம் வரிசு அவசரணை டாகு பாடாக்காதெயிருக்குமா ஓரள் தொன்மானு. ஏரு ஏறி டி ஏற்காரை லிரிக்காவும் ஏஷ் ரெங்கூரிக் கேவலயிலும் ஏற்றிசேஷ்ரான் கஷின்து. அதோட சுங் தென் ஏரு தொசிலாதிக்கு ஸாஷுபுஜிவிதத்தில் கடங்குக்காயான ஸாயுதயுஞ் ஏஷ் ரெங்கலிலும் ஸுதா கஷில் தெறியிக்காங்குஞ் அவசரவை லிசிசுவைக்கும் ஹிவிடுதை ஏற்றி ஸஹபவர்த்தகர் காளிசு மஹாமான்க்கு கார்ணமானோன்மானு தொன் கருதுமானு. வரதராஜன் நாயர் ஸார் ஏந்த மஹாமாருவிரே ஶீக்ஷிதும் ஸபீக்கிள்சு ஸ் ஏரு ஸாங்கா பிரவர்த்தகான லிலயில் தொன் பிரவர்த்தான துக்கனியத் ஏஷ் ஏஷ் ஏஷ் வர்க்கேஷன் யூளியன் ஏந்த அநாங்காத பிரவெல யூளியனில் 1977ல் ஏக்ஸிக்குவீட்டு அந்தமாயும், அந்தநா வர்க்கான ஜோயில் ஸெக்ரடியலியும், தகுந்தன் வெவாஸ் ப்ரானியல், ஜன தில் ஸெக்ரடி ஏந்த லிலயிலும் ஏற்றான் அயிகங் காலமெடுத்தில். வர்க்கேஷன் யூளியன்மா வரதராஜன் நாயர் ஸாரும் ஆக காப்ரத் ஏஷ் ஏஷ் ஏஷ் ஏஷ் லிலிலை ஸாங்காராங்கான் ஹுந்திரா ஸ்மாகந்தாயிருமானு. ஸாங்கா ராங்கான் ஏந்திக்குஞ்சு சுருாரு அனாங்காவும் பி.ஜெ.சி.தாந தங்கள் அவர்க்கலை ஶிசுத்தமான். ஏறி ஏறி டி யூ ஸி யூக் அவிலேந்து ப்ரானியல், ராஜ்யஸ்வர ஏந்த பி, கேரளா ஆரோருபகுசுச் சுக்கியும் கை ஆயிருமா அந்தாத்தினோடாகப் புக்கால் யூளியிலை வேலைக்கேஷன் யூளியனி ஸெக்ரடி ஏந்த லிலயில் பிரவர்த்திகாரன் கஷின்தான் வலிய டாயுமாயி கருதுமானு. ஏஷ் ஏஷ் ஏஷ் லிலிலை யூளியனோங் பிரதேக மத்தயமாயிருமானு. ஏஷ் ஏஷ் ஏஷ் ஜிவிதமாரை ஏற்கொகை வேவலயில் பிரவர்த்திகாரன் கஷியா? டெக்ஸ் யூளியன், குகியேஷன் ஜீவி, கோ-பெரேஷன் ஸௌகர்யம், வெற்றையை கொண்டு, ஸெப்டி ஸாக்கிள், குஜராதி ஸாக்கிள் சுதலாயவயான் லிலயில் ஏரு தொடி லுப்பிக்கல் ரெங்கி கஷிப் தெறியிக்காரன் லிக்குடும் வேவலக்குல் ஹதில் ஸெப்டி ஸாக்கிற சீதி ஏஷ் ஏஷ் வேவலக்குலிலும் பிரதாஸ்மான். ஹதில் ஸெப்டி ஸாக்கிற சீதி ஏஷ் ஏஷ் வேவலக்குலிலும் பிரதாஸ்மானி. பேருஷ்கான மாக்கியில் ஸெப்டி ஸாக்கிற ஆரங்கிக்குஞ்சான் ஹுந்த் ஆக்குஞ்சு மாக்கியிலேக்கல் ஹாயித் கொ எளான் அதில் சேரான் கஷியாதிருமான. கேரளத்திலை ஆரு குஜராதி ஸாக்கிலு ஸாக்கிலுக்கலீன் எனிலை லீயர் ஏந்த லிலயில் குஜராதி ஸாக்கிலு கலை பிரச்சாரன்தின் மாதுகா குஜராதி ஸாக்கிலுமாயி நிரவயி ஸ்மாபந்தை ஸாங்கிக்குவாடுமா ஸாஸ்மாத தாந்திலும் ஸாந்த ஸௌளி தலத்திலும் ஸாந்த ஸௌளி தலத்திலும் ஸாந்த ஸௌளி தலத்திலும் கூஞிரி ஸாக்கிலீரி கீக்கு டி வர்க்கினு கஷின்து.

କେବୁଣ୍ଠିଲେ କ୍ରୂଷୀ ନାମକିଳୁକୁଳ୍ପିଲେ ଲିଯରମାଲିର ଅଭ୍ୟତର  
ଦେବ୍ୟ ଯୁଗିଯଙ୍କ ଗେତାବାୟି ଭାଗାଙ୍କ କତିଲାନାହୁଙ୍କ ସନ୍ତୋଷକରିଯା  
ଅନ୍ତିମବ୍ୟାପୀ ଉତ୍ତରାଧୀନୀ

പേരുക്കരാറിലെ റിക്ഷയൈഷൻ കൂളിൽ 1990 കാലഘട്ടത്തിൽ കാ  
വക്ഷമായി പ്രവർത്തിക്കാൻ കഴിഞ്ഞതും വലിയ ഭാഗമായി കരുതു  
ന്നു. ആ സമയത്ത് നാടകങ്ങളും മറ്റ് കലാപരിപാടികളും സംഘ  
പിഡിക്കാൻ മുൻമേകയെടുക്കുകയും ഏല്ലാ മാസവും ഓരോ കലാപരി  
പാടികൾ വിത്തം നടത്തുകയും ചെയ്തു.

1991 ലെ രാഖിപ്പംകൊണ്ട് നമ്മുടെ എഴു് എൻ എൽ കോ-ബാഷ്യറേറ്റിവ് സൊസൈറ്റിയുടെ ഒരു സൂഖ്യമർഖം കാലാധിക്കത്തിൽ നയിക്കാൻ കഴി ഞ്ഞത് അരിക്കുന്ന കുറവായാൽ എന്നും കരുതുന്നു.കെ.പി ബോർഡ്, വിക്രികൾ നായൽ ഫോനിവിടങ്ങിയ ധനികൾക്ക് ഭേദഗതിയിൽ സെക്രട്ടറി പദത്തിലിരുന്ന അവസരത്തിൽ നമ്മുടെ സൊസൈറ്റിയുടെ പ്രവർത്തനം വിപുലം പ്രകാശിച്ചുതുന്നു, പരമാവധി നിക്ഷേപങ്ങൾ ദേശ വർക്കുവാനും പ്രചാരണം നടത്തി. ആ കാലാധിക്കത്തിൽ മാറ്റേണ്ടെല്ലാം ഉള്ളാശമായി 50 ലക്ഷ്യത്തോളം രൂപ ഡിശേബാസിട്ട് ചെയ്തു.ജീവനക്കാരുടെ ഡിശേബാസിട്ടുകളും കൂടി ആയപ്പോൾ സ്വയം പ്രഖ്യാപിത് തയ്യാറാക്കണമെന്നും സൊസൈറ്റി അടിസ്ഥാനം ആരംഭിച്ചു.ഓരോത്തു പാർപ്പിയ്ക്കുന്ന അപേക്ഷകളും ആഴ്ചകളും കാത്തിരിക്കേണ്ടി വന്ന സാഹചര്യത്തിൽ നിന്നും രണ്ടൊ മുന്നൊ നിവാസസ്ഥലക്കും വാഹ്യപ കുട്ടിനും അവസ്ഥയിലേക്ക് കൊണ്ടുവരാൻ കഴിഞ്ഞു.പേരുൾക്കുടെ ഫാക്ടറിയുടെ മെയിൻ ഗേറ്റിലെ അടുത്തുള്ള ഇപ്പോൾ സന്ദർഭക്കു മുറിയായി ഉപയാഗി കുറുന്ന ചെറിയ സാക്കളുമുള്ള സംബിധാനത്തിൽ നിന്നും ഇന്നത്തെ സാക്കവും പ്രാബല്യം കെട്ടിടത്തിലേക്ക് സൊസൈറ്റിയെ മാറ്റുകയും,പാർപ്പിക്കുന്ന ചെയ്ത് പലവർഷങ്ങളായി നല്കുന്ന റിതിയിലേക്ക് അന്തിരം രൂപ പ്രകാശിച്ചുകയും ചെയ്തത് ആ കാലത്താണ് .

ആക്കുളം യുണിറ്റിലെ സേവനകാലത്ത് എഴു എൽ എൽ ലേബലേഴ്സ് യുണിയൻ സൈക്രട്ടിയായും റിക്രിയേഷൻ ക്ലബ്സ് ഭാരവാഹിയായും പ്രവർത്തിച്ച അവസരത്തിലുള്ള നിരവധി പ്രഥമായ ഓർമ്മകൾ എഴു താന്നിംഗ്.38 പരിഷ്കരിച്ച സേവനം കഴിഞ്ഞ് തിരിഞ്ഞു നോക്കുമ്പോൾ, സ്മാപനത്തിൽ ചെയ്ത ഏറ്റവും പ്രധാന കാര്യമെന്തെന്ന് ആലോചിക്കാറുണ്ട്. കുറെ സംഭവങ്ങൾ ഉണ്ടകില്ലോ അതിൽ നന്ന് പരാമർശിക്കാതിരിക്കാനാവുന്നതിലും.

10 രൂപ കുറുത്ത് ലാഭിക്കാൻ വേണ്ടി, 84 ദിവസം പണിമുടക്കിയ ഒരു കമ്മയും എഴു് എഴു് എഴു് തൊഴിലാളിക്കർക്ക്. സാന്നി അനാരത്ന സമരസമാനത്തിലും വൈദികചയർക്കാൻ ആയിരുന്നു. ആ കാലത്ത് പണിമുടക്കുകൾ എപ്പോൾ വേണമെങ്കിലും സംബന്ധിക്കാമായിരുന്നു ഒരു കാലഘട്ടായിരുന്നു. ഏതാണ്ടും സമരങ്ങളും തുടങ്ങുന്നത് ഒരേ സെക്കഷണിലായിരുന്നു - മുൻസിപ്പേക്ഷൻ സെക്കഷൻിൽ - അവിടുത്തെ ദാതിക സാഹചര്യങ്ങൾ റണ്ടുരൂപത്തായിരുന്നില്ല. യീസ്റ്റ് പ്രവേശിപ്പാക്കുന്ന



അഞ്ചു 10,000 പീസ് വെച്ച് ഇൻസെസ്സീവ് അടിച്ചുത്തുരുത്താണിയകിലും അത് പിന്നീട് 20,000 ആയും 30,000 ആയും വർദ്ധിച്ചു. ഇൻസെസ്സീവിനെന്തിരെ പിന്തിരിഞ്ഞു നിന്നൊരു കുടെചേരുന്നു. ഈ സംഭവം അവിടുതിയെ തൊഴിലാളികളുടെ ഒരു മഹർജ്ജൻ ഭൂമാക്ക് മാറ്റിയെടുത്തു എന്ന് തന്നെ പറയാം. ഈ ഇൻസെസ്സീവ് സിസ്റ്റം നടപ്പിലാക്കാൻ കാരാധാര സ്വയാനം ചെലുത്താൻ കഴിഞ്ഞത് ഒരു പ്രധാന കാരാധാരി തന്നെന്ന വിലയിരുത്തുന്നു. അതിന് ശ്രദ്ധാ എച്ച് എൽ എല്ലിൻ പണിമുക്കുകൾ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട് എന്നതും പ്രഖ്യാപിക്കാം. അന്നത്തെ ദാതിക സാഹചര്യങ്ങളിൽ നിന്നും ഒരി പുർണ്ണാധാരം എയർ കൺഷിൾ ചെയ്ത ഇൻസ്പെക്ഷണും പാകിണ്ണും റിക്രിയേഷൻ കൂപ്പുമാക്കു ഒരു കാലത്ത് സ്വപ്നം കാണാൻ പോലും പറ്റായിരുന്നില്ല. ആ കാലത്ത് എ സി, ഇന്നൻ മാനേജർ മുതൽ ചുകളിലുള്ളവർക്ക് മാത്രാധാരിരുന്നു. “തൊഴിലാളിക്ക് എ സിയേ” എന്ന ചോദ്യാധാരിരുന്നു ഉയർന്നിരുന്നത്. തൊഴിലാളിക്കും ഇതിനൊക്കെ അവകാശമുണ്ട് എന്ന ഇന്നത്തെ നിലപാട് മാറ്റാതിനും സമാനമല്ലെന്നും നാ നിന്തുപ്പുള്ളവരായിരിക്കണം. 38 വർഷത്തെ നീം ഒരേഗാനിക കാലാവധി പ്രാർത്ഥിയാക്കുന്നുമ്പോൾ നന്ദിപുർണ്ണവും സ്വർഗക്കാന് നിവാരി വാർഷകളുമുണ്ട്. എല്ലാ പൊതു തിരഞ്ഞെടുപ്പുകളിലും ബാഴ്സിയ യൂണിയൻ ഭേദഗതി എന്നിൽ പിരാന്നുവരാൻ എച്ച് എൽ കുടുംബാംഗങ്ങൾ, തെരഞ്ഞെടുക്ക

ஸெக்டார் விகாசு கீ. ஸ்ரீவீராட் பிவர்த்தனையான் ஸஹாயிசு கீ. அமரங்கள், ஸர்வேபாபி ஸுதாலுமாய் பிவர்த்தனைகள் ஸஹாயிசு எப்ளூ ஸுவர்ணகலூடு ஏற்றன ஈாநாகாள் ஸஹாயிசு. நம்முடை ஸினாயி யோ. அநுசாரி அவர்களுடைக் டெண், டிரான்ஸ்பரேஷன், கீ. பர்க்கார் ஏற்ற முலுப்புதீக வாகும் கூடுதெயாக ஜிவிதத்தில் பகுதி தான் காரணத்தினால் விழுதுகள் காரணமாயி ஏனால் ஈான் கருதுகிற்.

എച്ച് എൻ ഫ്രീസ് സാമുഹിക പ്രതിബന്ധത്വ പദ്ധതിയാണ് 'മെ സിറ്റിയുടെ ടാഗാക്കാനും കവറിയാർ പാർഡിനെ ചലിന്നുകൊള്ളും കമ്മനിയവും കണ്ണുള്ള പ്രവർത്തനങ്ങളിൽ പകാളിയാക്കാൻ സാധിച്ചതും വേണ്ട അനുഭവമായിരുന്നു. തിരുവനന്തപുരത്തെ ശിക്ഷാ പാർഡായി തിരഞ്ഞെടുക്കുന്നതും കവറിയാറിനു സാധിച്ചത്, നമ്മുടെ ഈ പദ്ധതിയുടെ വിജയ തന്നെയാണ്.

ପିଲିଛୁଲାହୁ ଏହି ଏତିରେ ଏହିଲିଗେଣ୍ଡ କୁଟୁମ୍ବାନଗରାୟି ଆଶିଯଷଚାନ୍ଦୁ,  
ଏହି ଏତିରେ ଏହିଲିଗେଣ୍ଡ ସାହିପୁ ଅନ୍ତରେଲିଖୁ ଲିଙ୍ଗକାଳଂ ଜୀବିକାନ୍ଦୁମା  
ଣ୍ଣ ଅନେଥିମାଯ ଏହିଗେଣ୍ଡ ଆସିବା. ଏହିନ୍ଦୁ ଏହି ଏତିରେ ଏହିଲିଗେଣ କଣିକ  
ତୁଳାନାନ୍ଦୁ ଏହି ଏତିରେ କେବୁ କେତ୍ତୁଳିନାନ୍ଦୁ କଢିଯାଇଗନ୍ତୁ  
ଣ୍ଣ ଏହିଗେଣ୍ଡ ପ୍ରତ୍ୟାଶ. ସ୍ଵର୍ଗଂ ତାଥିଗଲିମଲରିତ ଏହିଲା ହୃଦିକଳିତ  
ନିନ୍ଦୁଙ୍ଗ ବ୍ୟାନକଣେଣିଯିତି ନିନ୍ଦୁଙ୍ଗ ଗେଲିକେ ଏହି ଏତିରେ ଏହିଲା ପେରୁରକତ  
ମାତ୍ରି କାଣାବୁଦ୍ଧ ବାତ୍ରୁ କୁଟୁ ଏହିକଥିବେଳାଙ୍ଗ ଆଶିଯକରିବା.

ଏବେଳେ ତୋକିଲା ହୁଏ ସମ୍ପାଦନଟିକରେ ଓରେ ଥଣ୍ଡିଲିକଣ୍ଡାକୁ କଟକେଶ୍ଵରିକୁ ଏହିଯବନାଯ ତୋର୍କ ଏହିରେ ପିଣ୍ଡକାଳେର୍ ପାଇୟ ବାକାତ୍ରାହିକିମୁଖୀନେତରଙ୍ଗାତ୍ ହୁଏ ସମ୍ପାଦନଟାକୁ ଘରତ୍ୟମୁଣ୍ଡ ଛର୍ବାରୁ ସମ୍ପାଦନିଲା. ହୁବିଦ ପ୍ରବର୍ତ୍ତନିକାରୀ କରିଣିତାର୍ ଜୀବିତ ଅତିଲେ ଏହିବୁପୁ ପଥିଯ ଆଶ୍ୟାନୀ. ହୁନିଯୁଦ୍ଧରୁ ଅନ୍ଧମୁଖେଜକିଳ ଏହି ଏତି ଏହିଲିଲା ଜୀବିତକାରୋବାମନଗାନୀ ତୋର୍କ ଅତମାର୍ତ୍ତମାଯି ଅଭିନ୍ଦିକିମୁଖୀନ୍ତ.



க.பி. விழுநாமலை  
மௌ ஸிறிலி பேரவைக்கட்டு

# തെന്തിൾ വേണ്ട. പാർശ്വഹലങ്ങളുമില്ല.

സഹോദരി. ലോകത്തിലെ ആദ്യത്തെ റൂട്ടിറോയൽ ഉപയോഗിക്കാത്ത ഗർഭനിരോധന ഗൃഹിക.



അപകടകരമായ റൂട്ടിറോയൽ സഹോദരിയിൽ ഇല്ല. ശ്രീരംഗം വർദ്ധിക്കൻ, മഹിൽ ഔദ്യോഗികൾ തന്നെ പൊലുള്ള പാർശ്വഹലങ്ങളും ഇല്ല. സഹോദരി റിംഗൾക്ക് നൽകുന്നത് സമ്പൂർണ്ണ സ്വാതന്ത്ര്യമാണ്. കല്പം സഹോദരിയും ആരോഗ്യവും.

ആദ്യത്തെ മുന്ന് മാസം, ആദ്യചയിൽ നിശ്ചിത രണ്ട് റിവസണാളിൽ ഗ്രൂപ്പീകരിക്കൽ കഴിക്കുക. നാലാമത്തെ മാസം മുതൽ ആദ്യചയിൽ ദരിക്കൽ, ആർത്തോവമുള്ള റിവസണാളിൽ പോലും, സഹോദരി കഴിക്കുക.

ആ ഒരു റിവസണാർ നിന്തുവിന്തുന്നിന് താഴെ നിന്തുവിന്തുന്ന ഭേദിൽ കാണുക :

സഹോദരി റംഗോലി	ആദ്യ മുന്ന്	4-ബേജ് മാസം
ശ്രീരംഗി എസ്റ്റേജൻ	ഡാസ്റ്റേർഡ്	ബുംബി, മൂന്തിപ്പുറയും
റിപസം (ആദ്യം പാഞ്ചാംഗിൽ ആദ്യ റിപസം)	ബ്രിംപുറയും ഹാരോ	ഹാരോ റിപസംപും
	റിപസുപ്പ് സഹോദരി കഴിക്കുന്നത്	സഹോദരി കഴിക്കുന്നത്

ഓഡാർ	ഓഡാക്കും ബുധയും	ഓഡാർ
ദിക്കൻ	ദിക്കലും വൃംഖയും	ദിക്കൻ
ചെമ്പു	ചെമ്പും ബുള്ളിയും	ചെമ്പു
ബുധൻ	ബുധയും ദേഹിയും	ബുധൻ
വ്യാഴൻ	വ്യാഴവും ഓഡയും	വ്യാഴൻ
വൈളി	വൈളിയും നിക്കലും	വൈളി
ബേരി	ബേരിയും വെദ്യവും	ബേരി



സഹോദരി. റൂട്ടിറോയൽ ഉപയോഗിക്കുന്ന ഏറ്റവും സുരക്ഷിതമായ ഗർഭനിരോധന ഗൃഹിക.

ഫോൺ നമ്പർ നമ്പർ: 1800 425 3223  
e-mail: saheli@lifecarehill.com visit: www.saheli.net.in



ധിന്ദച്ചയിടൾ

എഴുമ്പുത്തുമാൻ ആരോഗ്യത്തിൽ ഉർക്കടുത്തിയിരിക്കുന്ന ലേവന്റേൽ വിവിധ ഇസാത്രപ്പുകളിൽ നിന്ന് ലഭ്യമായവയാണ്. ലേവന്റേലുടെ വന്നതുതാപദ്ധതിയിൽ ഉംബുലുമ്പും പരമാവധി ശ്രീമഹാദേവക്ഷേത്രം തെരുവുകുറ്റം മലബാറാക്കാനുള്ള സാമ്പത്തികളിൽ നിന്നും നിന്നും തുലിക്കുളമ്പാവിലൂം ആരോഗ്യക്ഷേമം ലക്ഷ്യമാക്കി പാരണ്ടിക്കുന്ന പല കാർണ്ണലും ജീവിതത്തിൽ പ്രാവർത്തികമാക്കേണ്ട് വായനക്കാരുടെ വിവേചനരൂപത്തിൽ അനുസരണമായാണ്. അതുകൊണ്ടുതന്നെ പ്രഭയാഗവൽ കരണ്ടിലെ പിഡികൾക്ക് എഴുമ്പുത്തുമാൻ ആരോഗ്യം ഉണ്ടാവാവിശ്യാലിക്കുന്നു.

പ്രശ്നത്വങ്ങൾ  
ആരോഗ്യം

മാസ

# ലളിതം ദയവും ഹൃ ജീവിതം

ଟଙ୍କ ଦକ୍ଷଣାବୂରୁ ନାଟଙ୍କ ଜୀବିତବୂରୁ ଶୈଳମାକିଲ ଛଲଯାଇ  
ଅତିରିକ୍ତ ହରାନକଙ୍କ ହୃଦୟ ଆରୋଗ୍ୟବସାୟାରୁ ଥରେ  
ନିଷ୍ଠକଳୁବୁ କାହିଁଛିପାଦକଳୁବୁ ଏହିଛୁଏହିଏହି ଆରୋଗ୍ୟବୁନାଥି  
ପକ୍ଷବେଶିଲୋହାରୀ...

கேசனாரித், வழாம் ஏற்றிப்பெயக்களிச் சிரைக்கில்களமோ? கான் விவுதமிடோான் ப்ரியா. கெகளிஸ் விவுவண்ணலூடு ஹஷ்ட மான். எரிச், புதி ஏற்றிப் பூகுதல் உபயோகிக்காலில் சாய கூடிக்கொ ஶிலமூங். ஆத்தயின் கூ திவஸு, பயிரு உழுவயு செற்றுள்ளகிய கள்ளி கஷிக்கொ. ஜிவிதத்திலீரு சூக்கால் அவரும் ராண் புரின்து நினைத் தேவனானான் கஞ்சித். மடியானாயதுக்காளாகா வழாமாவு, நடந்தவுமொன்று அயிகா செழுகாலில். விவஸவு ராவிலை அர மளிக்குரு யோட செழுகானா. யோடயின் ஏற்கெடு ஶரிரத்தினாக வசனாகு அசுக்கக்கூ செய்யு. பெரித்தின் மக்குங்கிரையைப் பெய்யானா.

ହୁଣ୍ଡରେଡ କେବଳ, ହୁଣ୍ଡରିଲୀଟି କେବଳ?

ପ୍ରତା ଡକ୍ଷଣାତିଳ ଲୁହୁଲିଯାଙ୍କ ଲୁହୁଟ ବିଭବ. ଉଦ୍ୟପଲହାର ନେତର ଲୁହୁଟମାଙ୍କ. ପକେଜ ଟକି କୁଡ଼ାଙ୍କ ଏଣ୍ଟାନ୍ତରୁତ୍ବକୋଣ୍ଟ ଅସିକଂ କଣ୍ଠକାଳିଲ୍ଲ. ଉଦ୍ୟର ପଲହାରଙ୍ଗର କଣ୍ଠକରେତରଙ୍ଗ ପାଇୟାଣ୍ଟାର କଢ଼ିକାଗୁଣ୍ଠ ଆସରହିଲୁ ରତ୍ନ ମଣି କୁଡ଼ାଙ୍କ.ନିଲାଟଲ୍ଲ ଏଣ୍ଟାନ୍ତରୁତ୍ବକୋଣ୍ଟ ନିଯାତିଶ୍ଚାର୍ଥୀଙ୍କ ଲୁହୁଟିଲ୍ଲାତିଵର ତରୁଣ ଡକ୍ଷଣାବୁଝ ଲୁହୁଟମଲ୍ଲ (ଶିଳ କରୁଣ୍ଟା). ଉତ୍ତରକିଛିଙ୍ଗ କଣ୍ଠକାଳିଲ୍ଲ.

എത്ര ചികിത്സാ രീതിയിലാണ് വിശ്വാസം?

അണ്ണലോകത്തി, ആയുർവ്വേദം, ശുദ്ധവൈദ്യം, നാട്കുവൈദ്യം മൂലമയ്ക്കാം പരിക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. ഇപ്പോൾ ആയുർവ്വേദത്തിലുണ്ട് വിജ്ഞാസം. രണ്ടാഴ്ചയായി നല്ല ചുമധ്യാണ്. സധനമാബന്ധിസാശനങ്ങു യോക്കൻ പിണ്ഠയു. ആയുർവ്വേദത്തിലുണ്ട് ഇതിനു ഫലപ്രദമെന്നു തോന്തി.

**പുകവലി, മദ്പാനം എന്നിവയോടുള്ള സമീപനം എന്താണ്?**

എല്ലാ ശരിപ്പണങ്ങളും ഉണ്ടായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ കുറെ വർഷങ്ങളായി എല്ലാം ഉപേക്ഷിച്ചു. പ്രത്യേക കാരണങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടല്ല. മതിനൊ ദാക്കെ എൻഡീക്കേര് തോന്ത്രിത്തുകൾന്റെയപ്പോൾ എല്ലാം ചീവാകൾ. ഇങ്ങനെ കളയുന്ന സമയം വായനയ്ക്ക് വേണ്ടി ഉപയോഗിക്കണം എന്ന് തോന്ത്രി. വായന ഒരുപാട് ഇഷ്ടമായതുകൊണ്ട് അതിനു വേണ്ടി സമയം സ്വരൂപിക്കാൻ തുടങ്ങിയപ്പോൾ ഇത്തരം ശരിപ്പണങ്ങളാകെ മലാതായി. അതിലിപ്പോൾ ഒരുപാട് സംഭാഷണ തോന്നുന്നു.

## ആധാത്മിക കാരണങ്ങൾ?

ବେଳୁପଣ ହୃଦୟରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟଙ୍କିତ ପୋକୁଣ ଶୈଳମୁଣ୍ଡାଯିରୁଣ୍ୟ. ରେବାରିଲ ସାଂରକ୍ଷଣ ପତିବାୟିରୁଣ୍ୟ. ହୃଷେଣ ହୃଦୟରେ କାରଣ ପତିବୁ ସାଂରକ୍ଷଣ ନିରତି. ଏମାଲୁ ଏହି ପରିଚିରି ପୁଣିକାରୀ ହେଲା ଏହି ପରିଚିରି ପାଇଁ ବାଧୀକାରୀ ହେଲା. ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ପ୍ରାସରତକଣେର ବାଧୀକାରୀ ହେଲା.

## സുവചികിത്സയെക്കുറിച്ച്?

എല്ലാ വർഷവും കർക്കിടകത്തിൽ സൃഖവികിതമയ്ക്ക് പോകാനുണ്ടായിരുന്നു. ഇപ്പോൾ എന്നുകൊണ്ടാ എന്നിക്ക് അതുതെ ഫലപ്രദമല്ല എന്നു തോന്തി. ആയുർവൈതനെ കഞ്ചിവരമായി സമീപിക്കുന്ന സഹപന്നൻ നടത്തുന്ന സൃഖവികിതമായിൽ വിശ്വാസം ഒഴിവുണ്ട്. വിശ്വാസമുള്ള ആയുർവൈ കേന്ദ്രങ്ങളിൽ സമയം കിട്ടുമ്പോൾ ഉള്ളിച്ചിപ്പിനും മറ്റും പോകാനുണ്ട്. ഇത്യടുത്ത് 14 ദിവസം കോട്ടയ്ക്കലെൻഡിൽ ഉച്ചിൽ നടത്തി.

எனிலு வேடுகளில் செய்யானிஷ்டெட்டும் காருணை?

ஸினிமகൾ ஒவ்பாட் காளாயுள்ள. ஏன் தீவிரமா என ஸினிமயை கலிலும் காளான் சூழிக்கும். பஸி /புதிய ஸினிமக்குடை கஞ்சகன் உள்ள. குடாதெ பாட்ட கேள்கிறு. பாயிக்கும்.

'മാറുന്ന ജീവിതത്തെലി, പെരുകുന്ന രോഗങ്ങൾ'. എങ്ങനെ കാണുന്നു?

പച്ചക്കരി, പഴവർഗ്ഗങ്ങൾ എന്നിവയിൽ ഉപയോഗിക്കുന്ന കീടനാശിനി കർ കാസ്സർ പോലുള്ള രോഗങ്ങൾ വരുത്തിവെക്കുന്നു. കൂടാരൻ ഇന്നത്തെ തലമുറയിലെ കൂട്ടിക്കർക്ക് ദാഡാനോ, ചാഡാനോ ഉള്ള സമലഭേ സാധ്യാ ഇല്ല. പഹഞ്ചകൾ പിട്ടുകുളിൽ ഭൂപാ ഉള്ളതുകൊണ്ടു, പിന്നാഗത്ത് പാവുപാ പിന്നുമൊക്കെ ഉള്ളതുകൊണ്ടു കു ടീക്കർക്ക് കളിക്കാൻ സൗകര്യമായിരുന്നു. എന്നാവിന് പിട്ടുകുൾക്ക് മുറുമ്പില്ല. ഞങ്ങളുടെബാക്കെ കൂട്ടിക്കാലത്ത് കൊയ്ത്തുകഴിഞ്ഞ പാടങ്ങളിലും പാശ്ചായാങ്ങളിൽ നിന്നുമൊക്കെയാം കളിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്. മുട്ടേബാളായിരുന്നു അതിൽ പ്രധാനം. അതൊക്കെക്കൊണ്ടാക്കാ പഠിയ ആരോഗ്യ പ്രശ്നങ്ങളിലൂടെയിങ്ങനെ പോകുന്നത്.

ആരോഗ്യ സംരക്ഷണ വിഷയത്തിൽ പുതുതലമുറയോട് പിയാനുബന്ധത്ത്?

യുവതലമുറയ ഉപദേശിക്കാൻ മാത്രം ഞാൻ യോഗ്യനാണോ എന്നില്ല. കാരണം ഞാൻ ആരോഗ്യസംരക്ഷണത്തിൽ വേണ്ടതു ശ്രദ്ധ ചെലുത്തിയിട്ടില്ല. രോഗം വന്നാൽ ഫോക്ക്‌റോ കാണും, വേണ്ട കാഖങ്ങൾ ചെയ്യും. എന്നാൽ അനാജേദ്യം വലുതിനെക്കുറഞ്ഞ കാഖം ചെയ്യാറില്ല. ഏകിലും ഇപ്പോഴതെ കുട്ടികളിലെ ലഹരിയുടെ ഉപയോഗം നിയന്ത്രിച്ചേ മതിയാകും. ഉത്ര ആരക്കാജനക്കാണ്. അനാരോഗ്യകരമായ കാഖങ്ങൾ ചെയ്ത് നമ്മുടെ നല്ല ആരോഗ്യം ഏന്തിനു മലിനപ്പെടുത്തും.

അശുദ്ധി എ. പി.



# ഡക്ഷണം പൊതിയാനും, എല്ലാ കളയാനും നൃസ്വേപണം ?

**ഒ**രു കഴിഞ്ഞാൽ പിന്നെ പത്രങ്ങളും മാഗനിനുകളും ഉപയോഗിക്കുന്നത് സാധനങ്ങൾ പൊതിയുന്നതിനാണ്. പേപ്പർ ബാറ്റ് നിർമ്മിക്കുന്നതു മുതൽ പലഹാരങ്ങൾ പൊതിയുന്നതിനു വരെ ഈവ ഉപയോഗിക്കുന്നു, പ്രത്യേകിച്ചു് എല്ലാപലഹാരങ്ങൾ പൊതിയുന്നതിന്. നേര്യാന്തരിക്കളിലും, കാന്തിനുകളിലും, വഴിയോറ ചായകടകളിലുംമല്ലാം സ്വീസ്പേഷൽ ചെറിയ കഷ്ണങ്ങളായി മുറിച്ച് അടക്കി വെച്ചിട്ടുണ്ടാകും. ശികവാറും എല്ലാ പലഹാരങ്ങളുടെ സഹിപ്പത്താകും ഈവ വെച്ചിരിക്കുക. ദട, പഴംപാരി, ബജി പോലുള്ള പലഹാരങ്ങൾ വാങ്ങിക്കുന്ന ആളുകൾ പലഹാരത്തിലെ എല്ലാ കളയാനും പലഹാരങ്ങളിൽ നിന്നും എല്ലാ കൈകുറിച്ച് പുറതിരിക്കാനും ഇത്തരം പേപ്പർ കഷ്ണങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കുന്നത് ഒരു ശീലമാക്കിയാണ്. കിലർ എല്ലാ കളയാൻ പേപ്പർ കഷ്ണം കൊണ്ട് പലഹാരം പൊതിഞ്ഞ്, അതിനെ കശക്കി എല്ലാ കളഞ്ഞ ശേഖ്മങ്ങൾ കഴിക്കുന്നതുതന്നെ. ഇത്തരം ശീലങ്ങൾ തുടരെപ പത്രത്താളുകളിലും മറ്റുള്ള അച്ചടി മഷി ശരീരത്തിലെത്തുന്നത് അപകടകരമാണോ എന്നതിനെക്കുറിച്ച് നമ്മൾ അഭ്യന്തരിച്ചിട്ടില്ല. ഈ വിഷയത്തിൽ കാരുഭയ പഠനങ്ങളാണും തന്നെ ലോകത്ത് നടന്നിട്ടില്ല കിലും നമ്മകൾ തന്നെ ക്രാനിംഗാവുന്ന ചില വസ്തുതകൾ ഈ ശ്രീ അനാരോഗ്യകരമാണെന്ന് ചുണ്ടിക്കാണിക്കുന്നു.

## അച്ചടി മഷി

നിലവിൽ ലോകത്ത് ഉപയോഗിക്കുന്ന അച്ചടി മഷിയുടെയെല്ലാം പ്രധാന ഘടകം സോയ ബാധിൽ ആണ്. സോയാബീജിൽ നിന്നുണ്ടാക്കിപ്പി കുന്ന ഇത് പരിപ്പിതി സാഹചര്യവും, താരത്മേയ കുടുതൽ വ്യക്തമായ നിംബൻ നൽകുന്നതും, റിബെസല്ലിംഗിൽ അനുഭവിച്ചുവുമാണ്.

## സോയ ബാധിൽ ഉണ്ടായത്

സോയ ബാധിൽ നിന്ന് അച്ചടി മഷി ഉണ്ടാക്കാൻ തുടങ്ങുന്നതിനു മുമ്പ് പെട്ടെന്നിയിൽ നിന്നുണ്ടാണ് മഷി ഉൽപ്പാദിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നത്. ലോകത്ത് പ്രധാനമായി ഉപയോഗിച്ചിരുന്നതും ഈ പെട്ടെന്നിയം മഷിയായിരുന്നു. ഫോറാൻ പെട്ടെന്നിൽ വർദ്ധിച്ചുവന്ന വിലയും പെപക് (OPEC) രാജ്യങ്ങളുമായുള്ള നിരന്തര കലഹങ്ങളും കാരണം നൃസ്വേപ്പർ അഭ്യന്തരാസിയേഷൻ ഓഫ് അഭ്യരിക്ക പെട്ടെന്നിൽ നിന്നല്ലാതെ മഷിയുണ്ടാക്കുന്നതിനും വിഭക്തൾ പരിക്കിഴച്ചുതുടങ്ങി. പില് കുറഞ്ഞതും വിശ്വസനിയുമായ ഭാഗങ്ങൾക്കായി അഭ്യന്തരാസിയേഷൻ പരിശുഭ്രൂ. ദണ്ഡായിരുന്നുള്ള വെജിറ്റീവിൽ ബാധിൽ സംയുക്തങ്ങൾ

പരീക്ഷിക്കുകയും ഒടുവിൽ സോയാബീജിൽ ബാധിൽ കൊണ്ടുള്ള പരീക്ഷണം വിജയിക്കുകയും ചെയ്തു. അങ്ങനെ 1987ൽ നടത്തിയ പരീക്ഷണ പ്രിസ്റ്റിങ് വിജയം കണ്ണു. ഈന് ലോകത്തെ ഭൂലിഭാഗം പ്രസാധ കരും സോയ ബാധിൽ നിന്നുള്ള മഷിയാണ് അച്ചടിക്കായി ഉപയോഗിക്കുന്നത്.

സോയ ബാധിൽ ഉപയോഗമാണെങ്കിലും അത് അച്ചടി മഷിയായ സോയ ലുക് ആകുമ്പോഴുകും അതിൽ പലവിധത്തിലുള്ള രാസവസ്തുകൾ ചേരിക്കുന്നാണും. ആ രാസവസ്തുക്കളെല്ലാം തന്നെ ശരീരത്തിന് ഗുണകരമല്ല എന്നിനിയാൻ സാമാന്യ യുക്തി ഉണ്ട്.

## മഷി ശരീരത്തിലെത്തുന്നത്

അച്ചടി മഷി മനുഷ്യ ശരീരത്തിലെത്തുന്നത് മുന്ന് വിധത്തിലാണ്. ഫ്രൂസന തത്തിലുടെയും, തുകിലുടെയും, വായിലുടെയും.

അച്ചടി മഷി തുകിലുടെ ശരീരത്തിലെത്തുന്നത് വിരുദ്ധമാണ്. കാരണം ഏകക്കണ്ണൽ മഷി ഉണ്ണണിയാൽ പിന്നീട് തുകൻ അത് ആഗ്രഹിക്കാം ചെയ്യാനുള്ള സാധ്യത കുറവാണ്. മഷിയിലെ ഘടകങ്ങൾ ഉണ്ണണിക്കുണ്ടാണ് പിന്നെ ശരീരത്തിൽ കുടക്കുമ്പോൾ പേടിക്കേണ്ടില്ല. നിർമ്മാണ സമയത്തും അത് കൈകൊണ്ടു ചെയ്യുമ്പോഴും മാത്രമേ അച്ചടി മഷി ഫ്രൂക്കറൂപത്തിലും അക്കത്തെതാനും സാധ്യതയുള്ളും. അതായൽ മഷി ഭ്രാവകരൂപത്തിലും ഭാത്രേ അപകട സാധ്യതയുള്ളും. തുടിനെ ഭാംഷപാദങ്ങൾ ശ്രദ്ധിക്കാം യുണ്ടാണെന്നു ഭൂഖിലാളിക്കുള്ളിലെയും പ്രിസ്റ്റിങ് പ്രഫൈലെ തൊഴിലാളിക്കുള്ളിലെയും കാരണം മറ്റുള്ളവർക്ക് ഭ്രാവക രൂപത്തിലുള്ള മഷിയുമായി ബന്ധപ്പടാനുള്ള സാഹചര്യങ്ങൾ കുറവാണ്.

പേപ്പർ ലുക് വായിലും അക്കത്തെത്തുന്നതാണ് മുന്നാമത്തെ സാധ്യത. പത്രത്താളുകളും മാസികയുടെ പേജുകളും ഭക്ഷണസാധനങ്ങൾ പൊതിയാനും എല്ലാ കളയാനും ഉപയോഗിക്കുന്നതു വഴി അച്ചടി മഷി വയ മുഖം ലൈറ്റേറിനിയാക്കുന്നു. ഈ തീർത്ഥത്തും അനാരോഗ്യകരമാണ്. സോയ ബാധിൽ ഭക്ഷിയെയും ശേഖ്മങ്ങളെക്കിലും സോയ ലുക് ഭക്ഷ്യയോഗ്യമല്ല. പെട്ടെന്നിയിൽ ഭക്ഷിയെയും ശേഖ്മങ്ങളെക്കിലും സോയ ബാധിൽ അബ്യന്തരാസികളിലും മഷി നിർമ്മാണത്തിൽ ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന മറ്റു ഘടകങ്ങൾ മാറ്റിക്കില്ല. പ്രായം, മെഴുക്, മരം, പാർപ്പിൾ എന്നിവ മുഴുളാം ഉപയോഗിക്കുന്നതും വർഷാംശം നൽകുന്നതിനും ഉണ്ണണ്ടുന്നതിനും ടട്ടുന്നതിനും ബാജാറിനായി കുറയാനുള്ള യും ബാരോ ഘടകങ്ങളാണ് ഉപയോഗിക്കുന്നതെങ്കിലും ഇവയിലെല്ലാം



തന്നെ അടങ്കിയിരിക്കുന്ന രാസവസ്തുകൾ ഏകദേശം എന്നുതന്നെയാണ്. ഉഭാഹരണത്തിന് കരുതൽ നിറഞ്ഞില്ലെങ്കിലും മഷിയുണ്ടാക്കാൻ സോയ ബാധിൽ ചേർക്കുന്ന പ്രധാന ഘടകം കാർബൺ ആണ്. ഒരു നിറങ്ങൾ ഉണ്ടാക്കുന്നതിന് പ്രക്രമിപ്പിച്ചുമായ ചായങ്ങൾ ഉപയോഗിക്കാറുണ്ട്. അതു ഓരോ ഉൽക്കന്നുസബിച്ച് വ്യത്യസ്തമായിരിക്കും. കാഡ്യിയം ദെബ്ബു, പ്രശ്നൻ റൂപ, ഫ്രോ മീൻ, ദെറ്റാനിയം വെറ്റ് എന്നിവ അച്ചടി മഷി നിർമ്മാണത്തിന്റെ പല ഘട്ടങ്ങളിൽ ഉപയോഗിക്കുന്ന കൃതിച്ച രാസവസ്തുകളാണ്.

അച്ചടി മഷി ശൈത്യത്തിലെത്തുന്നത് ഗുണകരമല്ല അപകടകരമാണ് എന്നു പറയാൻ ഏതെങ്കിലും ശാസ്ത്രിയ പഠനങ്ങളുടെയോ കണ്ണുപിടുത്തങ്ങളുടെയോ പിന്നബലം ആവശ്യമില്ല. പത്രത്തിലെ മഷിയുടെയോ അല്ലെങ്കിൽ അത്തരം രാസവസ്തുകളുടെയോ സാന്നിധ്യം കൊണ്ട് മാത്രമല്ല, രൂപാട കൈകളിലും മാറിമിണ്ണുവരുന്നതാണ് ഈ പത്ര ണങ്ങും മാസികകളും എന്നതിനാലാണ് ഈത് തീരുത്തും അനാരോഗ്യകരായ രീതിയാണ് എന്ന് പറയുന്നത്. അത്തരം കൈമാറ്റങ്ങളിലും എത്തുന്നവ രോഗവാഹികളായിരിക്കും എന്നതിൽ സംശയമില്ല. അവ ദക്ഷണം പൊതിയാൻ പ്രത്യേകിച്ചു മാണിക്കുപാലാരങ്ങൾ പൊതിയാൻ ഉപയോഗിക്കുന്നത് രോഗങ്ങൾ വരുത്തിവെക്കും. പത്രങ്ങളും മാസികകളും കൈമാറി വരുന്നവയും, വ്യത്യായില്ലാത്ത സാഹചരണങ്ങളിൽ സുക്ഷിക്കുകയും വലിച്ചെഴുവിലെഴുകയും ചെയ്യുന്നവയുമാണ്. പല ആളുകളിലും പത്രം ടോയ്ലിറ്റിനും വായിക്കുന്ന സ്വഭാവമുണ്ട്.

ഈ പത്രങ്ങളാക്കയാണ് പലപ്പോഴും മാറിമിണ്ണൽ കൈകളിലും ഹോട്ടലുകളിലും കാസ്റ്റിനുകളിലുമൊക്കെ ഏതുന്നുന്നത്. അച്ചടി മഷി മാത്രമല്ല പേപ്പറുകൾ നിർമ്മിക്കുന്നതും വ്യതിയായ സാഹചരണങ്ങളിലല്ല. നിറങ്ങളും, മഷിയുഖില്ലാത്ത, ദിശ്യപേപ്പറുകൾ ഈന്ന് മാർക്കറ്റിൽ ലഭ്യമാണ്. അതിന്തന്നെ പേപ്പർ ട്രൂപ്പുകൾ എന്നിയിൽപ്പെടുന്ന ദിശ്യപേപ്പറുകളാണ് പൊതുവെ ഫ്രിം കളയാൻ ഉപയോഗിച്ച് വരുന്നത്. ഇത്തരം ചെലവുകളും, മെന്മേക്കടുകളും ശീവാക്കാൻ കൂടിയാണ് ചായകടകളും, റേഡാൻറ്റുകളും സുഖദമായി കിട്ടുന്ന സുന്നപേപ്പർ കഷ്ണങ്ങളായി മുൻചു് വെച്ചിരിക്കുന്നതെങ്കിലും, ഈ പ്രവാസത തികച്ചും അനാരോഗ്യകരമാണ്, അതുകൊണ്ടുതന്നെ ശീവാക്കേണ്ട തുമാണ്.



# ശുഭാപ്തി വിശ്വാസമുണ്ടോ?

## എക്കിൽ നിങ്ങളുടെ പ്രദയം ആരോഗ്യവാനാണ്



**ശുഭാപ്തി**

വിശ്വാസമുള്ള ആളുകൾക്ക് താരത്മ്യം ആണെന്ന്  
ശുഭാപ്തിവിശ്വാസില്ലാത്തവരേക്കാൾ ഞങ്ങ് മടങ്ങ് ആരോഗ്യമുള്ള  
പ്രദയമാണ് ശുഭാപ്തിവിശ്വാസം പുലർത്തുന്ന പ്രദയങ്ങൾക്കു  
ണാവുക.

'പ്രദയാരോഗ്യവും ശുഭാപ്തിവിശ്വാസവും' എന്ന വിഷയത്തിൽ,  
അധ്യായിരത്തിൽക്കും ആളുകളിൽ നടത്തിയ പഠനങ്ങളിൽ നി  
ന്നാണ് പ്രദയത്തിൽനിന്ന് ആരോഗ്യവും ശുഭാപ്തിവിശ്വാസവും  
തമിലുള്ള ബന്ധം പുക്കത്തായത്. ഏഴുത്തുകാരിയും യുണിവേ  
ഴ്‌സിറ്റി ടാം ഇല്ലിനോയിപിൽ സോഷ്യൽ വർക്ക് വിഭാഗത്തിൽ  
പ്രൊഫസിറ്റുമായ റോസാൽബ ഫെർഡിനാൻസ് ആണ് ഇത്തരത്തിൽ  
രേഖ പഠനം നടത്തിയത്.

പ്രദയാരോഗ്യം അളളക്കാൻ അമേരിക്കൻ ഹാർട്ട് അഡ്മിനിസ്ട്രേഷൻ  
നിഷ്കർഷിച്ചിട്ടുള്ള മാനദണ്ഡങ്ങളായ സിപി, ബോധി

ചാൻസ് ഇൻഡെക്സ്, മാന്സിംഗ് പ്രാസ്റ്റ് ഫൈക്കോസ്, എസാം കോ  
ളിജേൻസ്, പുകയിലയുടെ ഉപഭോഗം, കായികക്ഷമത മുതലായത്  
പരിശോധിച്ച് നടത്തിയ പഠനങ്ങൾക്കാടുവിലാണ് കണ്ടത്തിൽ.  
പഠനത്തിൽ പകാളികളായവർക്ക് പ്രജാം മുതൽ ഞങ്ങ് വരെ  
യുള്ള പോയിന്റുകൾ ലഭിക്കുകയുണ്ടായി. അണ്ണനെ ലഭിച്ച  
പോയിന്റുകൾക്കുനുസിലിച്ച്, മോം ആരോഗ്യം, ശരാശരി ആരോ  
ഗ്രം, പുംബും ആരോഗ്യം എന്നിങ്ങനെ തരംതിരിച്ചു.

ശുഭാപ്തി വിശ്വാസമുള്ളവർക്ക് ഉയർന്ന പ്രോഡിസ്ക്ലൗം മറ്റു  
ഇളവർക്ക് താരത്മ്യം കുറഞ്ഞ പോയിന്റുകളുമാണ് ലഭിച്ചത്. 45  
വയസ്സു മുതൽ 84 വയസ്സു വരെ പ്രായമുള്ളവർക്കിടയിലാണ്  
പഠനം നടത്തിയത്. പ്രായം, പരിപ്രേക്ഷ, സാമ്പത്തിക ചുറുപ്പാർക്ക്,  
വിജ്ഞാസം എന്നിവയ്ക്ക് അനുസ്പദമായി താരത്മ്യജീവന്തി  
യഘാഴും ശുഭാപ്തിവിശ്വാസികളുടെ പ്രദയാരോഗ്യം ഞങ്ങ് മടങ്ങ്  
കുടുതലായാണ് കണ്ടിയത്.

ഇന്തി ചെയ്യുമായി, ആത്മവിശ്വാസത്തോടെ മുന്നോട്ട് നിംബു  
നിങ്ങളുടെ പ്രദയം സുരക്ഷിതമായിരിക്കേണ്ട്..

മഞ്ഞൾ അശോക്

# സ്ത്രീകൾക്കായി 'സീതാലയം'



**സ്ത്രീകളുടെ സാമൂഹികവും ആരോഗ്യപരവുമായ ഉന്നമന സ്ത്രീകളുടെ ആരോഗ്യപരിപാലനത്തിൽ ഭേദിട്ടോരു റിതിയുമായി ചുന്നേട് വന്നിരിക്കുകയാണ് കേരളാ സർക്കാരിന്റെ ഹോമിയോപ്പറിക്കിൾ വിഭാഗം. കേരളാ സർക്കാരിന്റെ ആരോഗ്യ കുടുംബക്ഷേമ വകുപ്പി ന്റെ കീഴിലുള്ള ഹോമിയോപ്പറിക്കിൾ വിഭാഗം, സ്ത്രീകളുടെ ആരോഗ്യ സാരക്ഷണത്തിനായി ചുന്നേട് വെച്ച ബൃഹത്ത് പദ്ധതി ആണ് 'സീതാലയം'**

സ്ത്രീകളുടെ ശാരീരികവും മാനസികവും സാമൂഹികവുമായും ആരോഗ്യം മെച്ചപ്പെടുത്തുകയാണ് പദ്ധതിയുടെ ധ്യാനപരമ ലക്ഷ്യം. ഗാർഹിക, സാമൂഹിക ചുറുപാടുകളിൽ നിന്നും ശാരീരികവും മാനസികവുമായ പരിധിക്കും സഹിക്കുന്നവരാണ് ഈ സ്ത്രീകളിലെ കൂടുതലായ പേരും. സ്ത്രീയന്ന പ്രശ്നങ്ങൾ, അഞ്ചുകുടുംബവും വ്യവസ്ഥയുടെ പരിമിതികളും മറ്റൊരും പലജോഴും ഗാർഹിക പീഡനങ്ങൾക്ക് കാരണമാകാനുള്ളത്. സാമ്പത്തിക പ്രശ്നങ്ങൾ, ശാരീരികവും മാനസികവുമായ ആരോഗ്യ പ്രശ്നങ്ങൾ, കുടുംബവും പ്രശ്നങ്ങൾ, ഏന്തി വയാണ് പലജോഴും സ്ത്രീകളിലെ ആത്മഹത്യ പ്രവണതയും വഴിവയ്ക്കുന്നത്.

മാനസിക പ്രശ്നങ്ങളും ആത്മഹത്യാ പ്രവണതകളും പരിഹരിക്കുന്നതിൽ ഹോമിയോപ്പറിക്കിൾ ദോഷക്കണ്ഠിന്റെ വിശദമായ പരിശോധന കളിലും രോഗിയുമായുള്ള തുന്നം, നിരതരമായ ചർച്ചകളിലും മാനസിക അസ്വസ്ഥതയ്ക്കുള്ള മുല കാരണം അനിയുഖാൻ സാധിക്കും. ഒരു സൈക്കാളജിസ്റ്റിന്റെ സഹായത്തോടുകൂടി ആവശ്യമായ കാർണ്ണസിലിഞ്ചും വേണ്ടി വരെകയാണെങ്കിൽ അവരുടെ കുടുംബാംഗങ്ങൾക്കും ആവശ്യമായ ചികിത്സ നൽകുവാനും കഴിയും. അടിയന്തിര ഘട്ടങ്ങളിൽ ചിട്ടയായ ഹോമിയോപ്പറിക്കിൾ ചികിത്സയ്ക്കായി ആശുപ്രതിയിൽ പ്രവേശിക്കുകയും ചെയ്യും.

എന്നാലിപ്പോൾ കേരളത്തിലുന്ന സീതാലയം സെന്റ്രീകൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നവരും മുൻപുള്ള സീതാലയം സെന്റ്രീകൾ നേരിട്ടേയും, പരമാണം കുടുംബക്ഷേമ വകുപ്പിന്റെയും, ആര്യന്തര മന്ത്രാലയത്തിന്റെയും ഏൻഡീജി യോകളുടെയും സഹായവും സീതാലയം പദ്ധതി ലഭ്യമാക്കുന്നു.



കളിലും ഇത് സംബന്ധിച്ചുള്ള പ്രത്യേക കൺസൾട്ടേഷൻ ഡിസ്പന്സറികളിൽ ലഭ്യമാക്കും. സൈക്കാളജിസ്റ്റിന്റെ സേവനം ആവശ്യമായവരെ സീതാലയം സെന്റ്രീകളിലേക്ക് റഹ്മ ചെയ്യും. ചികിത്സയോടൊപ്പം തന്നെ, കുടുംബക്ഷേമ വകുപ്പിന്റെയും, പരമാണം കുടുംബക്ഷേമ വകുപ്പിന്റെയും ആര്യന്തര മന്ത്രാലയത്തിന്റെയും ഏൻഡീജി യോകളുടെയും സഹായവും സീതാലയം പദ്ധതി ലഭ്യമാക്കുന്നു.

കടപാൽ:

ഡോ. സോഫി രാഘവൻ

മെഡിക്കൽ സൈപ്പിനർ,

റൈ: ഹോമിയോപ്പറിക്കിൾ ഡിന്റർസി, പനവുർ



# ഇളം പച്ച റൂദയങ്ങൾ



**6** വ പച്ചക്കുടികൾ ഉപയോഗിക്കേണ്ടതിന്റെ ഗുണങ്ങൾ അംഗൾ നിരീക്ഷിയാണ്. ഒരുപാട് കൃഷി ചെയ്തെടുക്കുന്ന പച്ചക്കുടികൾ ധാരാളം സാധ്യതകളും നിന്നു കുറവാണ്. രാസവളവും കീടനാശിനിയുമില്ലാതെ നമ്മുടാവാവുമുള്ളതും, ആവശ്യത്തിൽക്കൂടുതലും കൃഷി ചെയ്യാനാക്കുമോ തെളിയിച്ചു വില മിടുക്കൊരു നമ്മുടിട്ടിൽ ജീവിക്കുന്നുണ്ട്. ഇതു അംഗങ്ങളുള്ള ചിലരെ നമ്മുടി പരിചയ ഏടാം.

### കാചിൽ കൃഷിയുമായി ഡോ. വിൽസ്

വിശ്വനാതൻ നടപടിയുള്ള വിൽസ് ആദ്യപത്രി ഉടമയായ ഡോ.എം ജേ വിൽസ് വ്യത്യസ്തനാവുന്നത് തിരുവനന്തപുരം കാഞ്ചിരംചാണിയിലെ തന്റെ നെരു ഏകക്കിൽ കൃഷി ചെയ്തുകൊണ്ടാണ്. പച്ചക്കുടിയും ആദ്യക്കുടി കാചി ലുംബാം അദ്ദേഹം തന്റെ കൃഷിയിടത്തിൽ നടത്തി. സാധാരണ സെപ്പത് മുതൽ പത്ത് മാസത്തിനിടയ്ക്ക് വിളവെടുക്കുന്ന കാചിൽ, ഡോ.വിൽസ് വിളവെടുത്തത് 16 മാസത്തിന് ദേശമായിരുന്നു. 110 കിലോഗ്രാം ഓരോള്ളേം കാചിപ്പയിരുന്നു അദ്ദേഹം ആദ്യം വിളവെടുത്തത്. 'നല്ല ആഹാരത്തിലൂടെ നല്ല ആരോഗ്യം' എന്നതാണ് അദ്ദേഹത്തിന്റെ ഭാത്യം.

### ഒരുപാച്ചക്കറിയും ഓൺലൈനായി !!

ഒരുപാച്ചക്കറിയും ഓൺലൈനായിത്തുടങ്ങി..!അംഗുത്തെപ്പട്ടണം...!! രാസവളവും കീടനാശിനിയും ഉപയോഗിക്കാതെ കൃഷി ചെയ്ത് നല്ല നാടൻ കുർക്ക ഫോൺബുക്കിലൂടെയും തുറിൽ ഘുസിലൂടെയും വിലപ്പന നടത്തി വ്യത്യസ്തനാവുകയാണ് തുരുതു സ്വന്തമാണ്. ഉപയോഗിക്കാതെ കുർക്കക്കായിട്ടും കുചുവടക്കാർ വില പിന്തുത്ത് കിലോഗ്രാം 20 രൂപ മാത്രമായിരുന്നു. ഓൺലൈന് വഴി, ഒരുപാച്ചക്കറിയും 40 രൂപരു പോലും, കുടുംബ തുറിൽ ഫോം വഴി, രൂപ ഫോം പുറത്തിക്കി മുള ചെറുപ്പക്കാണ്. കുർക്ക കൈക്കഴുണ്ണം സ്ഥലവും സമയവുമെല്ലാം അത് വഴി തീർച്ചപ്പെടുത്തി. ഇടനിലക്കാരുടെ ചുംബണം ശിവിവാക്കി, വിശ്വില്ലാതെ പച്ചക്കുടികൾ സാധാരണക്കാരിലേക്ക് എത്തിക്കുകയാണ് മനോജിന്റെ ലക്ഷ്യം. സാക്കതികവിവരങ്ങും അനന്തരം സാധ്യതകൾ സാധാരണക്കാരനും ഉപയോഗിക്കാമെന്നും അതുവഴി ആരോഗ്യം മെച്ചപ്പെടുത്താമെന്നും തെളിയിച്ചു ഇരു ചെറുപ്പക്കാണ്.

### മുളക് കൃഷിയുമായി ജോജോ

സാരി അഭേദ്യയിലെ ഒരു കണ്ണംടക്കമാണ് കമ്പനിയിൽ ഓഫീസ് അഡ്മിനിസ്ട്രേറ്റീവ് ആയിരുന്നു ജോജോ. തനിച്ചുള്ള ജീവിതവും ജോലിയുടെ ഒരുംകൂടും ദക്ഷണാർത്ഥിയും കൈക്കാഡാം പ്രവാസജീവിതത്തിനൊടുവിൽ ജോജോ നാട്ടിലേക്ക് മടങ്ങിയത് പക്ഷാലാതവുമായായിരുന്നു. ആദ്യപത്രി വാസന്തിനു ശേഷം ആയുർദിവാസിലൂടെയാണ് ജോജോ ജീവിതത്തിലേക്ക് തിരിച്ചു വന്നത്. വിശ്വാദത്തിന് കീഴടങ്ങാതെ, താല്പര്യവുള്ള കാരണങ്ങളിലേക്ക് തിരിയാനുള്ള വെഖ്യൂരുടെ ഉപഭേദമാണ് ജോജോയെ കൃഷിയിലേക്ക് തിരിയാൻ പ്രശ്നിച്ചു. അംഗത്വം 6 മാസം കൊണ്ട് ആരോഗ്യം തിരിച്ചുപിടിക്കാനും അഭേദ്യത്തിന് കഴിഞ്ഞു. ചിട്ടയായ ജീവിത ദിനീകളും വിശ്വില്ലാതെ ദക്ഷണവും കൊള്ളിട്ടുള്ളൂടെയോകെ ജോജോയുടെ വരുത്തിലെ യി. ഇപ്പോൾ അഭേദ്യം വ്യത്യസ്തനാവുന്നത് തന്റെ മുളക് കൃഷി കൊണ്ടാണ്.

നല്ല വില കിട്ടുന്ന വിള എന്ന നിലയിൽ ആദ്യം 4 ഹൗസ് മുളകുടികൾ കൃഷി ചെയ്ത് തുടങ്ങിയ ജോജോ ഇന്ന് 70 ഇന്നങ്ങളിലേറെ മുളകിനണ്ണൾ കൃഷി ചെയ്യുന്നു.

തുറിൽ നാടൻ കാഞ്ചി മുതൽ ലോകത്തിലെ ഏറ്റവും മുൻവിളുകളും മായ ദുര ഇലബാകിയിൽ വരെയുണ്ട്. മുളകുടികൾ കുടാതെ കോളീഫ്ലാവർ, കാബേജ്, കോവയ്ക്ക, പയർ, ഉണ്ടർ, കുവലം, ചീര, വെണ്ണ പഴുതന പാലകൾ തകാളി ചതുരപ്പയർ, സോധാബീം, വെള്ളി, പീനിസ്, ചേര, ചേന് എന്നിവയും ജോജോയുടെ തോട്ടത്തിലുണ്ട്.

പ്രധാന വളമായി ആട്ടിൻ കാച്ചിമാണ് ഉപയോഗിക്കുന്നത്. കണ്ണോസ്സും വിഷ് അമിനോ ആസിഡും പില്ലാക്സ് പുലിക്കിച്ചു വെള്ളുമാണ് മുളകുടി. ആഴ്ചയിൽ 5-10 കിലോ വരെ മുളക് വിൽക്കുന്നുണ്ട് ജോജോ. വിപണി വില ലഭിക്കുന്നുമുണ്ട്. ഒരുപാച്ചക്കറികൾ കൃഷി ചെയ്യേണ്ടതിന്റെ ആവശ്യകത ലുനത്തെ ജീവിതത്തിൽ വർദ്ധിച്ചു വർദ്ധിച്ചു വരെകയാണ്.

ആരോഗ്യവും ഒരുപാച്ചക്കറികളും എത്രക്കണ്ണ് ബന്ധപ്പെട്ടിക്കുന്നു എന്ന് ജോജോയുടെ ജീവിതത്തിൽ നിന്നും നമ്മുടി പറിക്കാം.

മണ്ണജി അരുണോക്



# ഇന്നോഷ്ട്ട്രോ ആർത്തവം

## ആയാസകരമായ പ്രവൃത്തികൾ ഒഴിവാക്കുക

എറുവും പ്രധാനമായി ആധാരസകരമായ പ്രവൃത്തികൾ പുരിയ്ക്കാം എങ്കിലും അർത്ഥവാദം ശരിരം പൊതുവെ കഴിഞ്ഞിച്ച് അവസ്ഥയിലായിരിക്കും. അതുകൊണ്ടുതന്നെ വിശ്രമം ആവശ്യമായ സമയമാണിൽ.

സ്കിപ്പിൾ, സെസ്റ്റീൻ എന്നിവ ശൈലമാക്കുന്നതിനോടൊപ്പം വേദന കുറയും. ഏന്നാൽ ആർത്തവ തിവസണഭീൽ വ്യാധാഭ്യർ വേണ്. ഉത്കണ്ഠായും, ടെൻഷനും, അഭിര വ്യാധാവും അത്തു ചാസത്തെ ആർത്തവഭരണ മോശൊറി ബാധിക്കും. അതിനാൽ നിന്തേന ലാലു വ്യാധാഭ്യർ പലശീലിക്കുന്നത് വേറന്നും ടെൻഷനും അകൂളി ആർത്തവകാലഭരണ പ്രശ്നങ്ങൾ പലിഹരിക്കുന്നു.

## ആഹാര കാലഘോഷിത്ത് ശ്രദ്ധിക്കുക

ആഹാര കാമ്പനേറ്റിൽ ശ്രദ്ധിക്കുക, തന്നുത്തര ഭക്ഷണം എഴിവാക്കുക, ഇളംചുടുവെള്ളം യാരാളം കുടിക്കുക.

അർത്ഥവ സമയങ്ങളിൽ പൊതുവേ വിശ്വേഷ കൂറിവായിരിക്കും.

അതിനാൽ വിശ്വസ്യപരിച്ച് ലഭ്യമുകളിൽ ശീലമാക്കുക

ମାସ୍‌ମୁଁ, ଏଣ୍ଣପଲହାରଙ୍ଗେ, ମେହି କଲରିଟ କେଷଣ, ବେବାଯି

ലർ ചിക്കൻ ഫോറിയ നിർബന്ധമായും ഒഴിവാക്കുക.

വേദന ശമിക്കാൻ

കർന്മായ വേദന അനുഭവശടുമോർ അയ്യോറകും വരുത്തിനു രേഖം അൽ പെരുത്തിൽ ചേർത്ത് സേവിക്കുക. വേദന ശമിക്കു.

തെരിൽ, ഏറ്റവും, പുളി എന്നിവയുടെ അമിത ഉപയോഗം പയറു വേദന പർബിപ്പിക്കും. തെരിൻഗ് പകരം ബെണ്ണ കള്ളണ്ണ, അധികം പുളിയില്ലാത്ത നേർപ്പിച്ച മോസ് ശൈലമാക്കാം. ആർത്തിവസ്ഥയിൽ മുത്ത് അനുഭവ്യാജ്ഞമാണ്.

## ആർത്ഥവത്തെ ക്രമീകരിക്കാൻ

வெளுநடைஞி நிதேயாபயோகத்தில் விரல்வரமாகவூக். ஸ்ட்ரீ கர்கல் ஏற்றுவது உறுதம் கெஷள் பார்த்துமான் வெளுநடைஞி. ஆர்த்தவதை கிரீக்கிள்கான் மூத்த ஈஹாயிக்குஙா.

ବୁଦ୍ଧିର, ଶରକୁଷ, ପତ୍ରାୟ, ଲ୍ରାଣପ୍ଲାୟ, ଏହିଜୀବ ଏହିନିବ କଣିକାଗୁଣର  
ଆରମ୍ଭତଥବତା କ୍ରମିକରିକାଣ୍ଙ୍ଗୁ. ଲ୍ରାପକରିକର୍, ପଚାକରିକର୍  
ଏହିନିବ କଣିକାଗୁଣତିଲ୍ଲାରେଯୁଗୁ ଆରମ୍ଭତଥବଚକଂ କ୍ରମାକାଣ୍ଙ୍ଗୁ.

## അമിത രക്തസ്നാവം തടയാൻ

ଆନିତ ରେତିଶ୍ଵାବମୁହଁ ସମୟଙ୍କଳିତ ପ୍ରବାନ୍ଦ ଚେଷ୍ଟାରତି ଆରୋଛ୍ ପାଲିତ ପେରିତାର୍ କଣ୍ଠିକାଗୁଣର୍ ରେତିଶ୍ଵାବ କୁଣ୍ଡଳକାରୀ ସହାୟି କହୁଁ । ଅଣ୍ଣୁ ତିବତାତିର୍ କୁଣ୍ଡରତ ଆନିତରେତିଶ୍ଵାବ ଉଳେଖ କିମ୍ବା ଯୋକଂକାରୀ ସମ୍ମିଳିତାବାବୁ ।

(କିମ୍ବା)

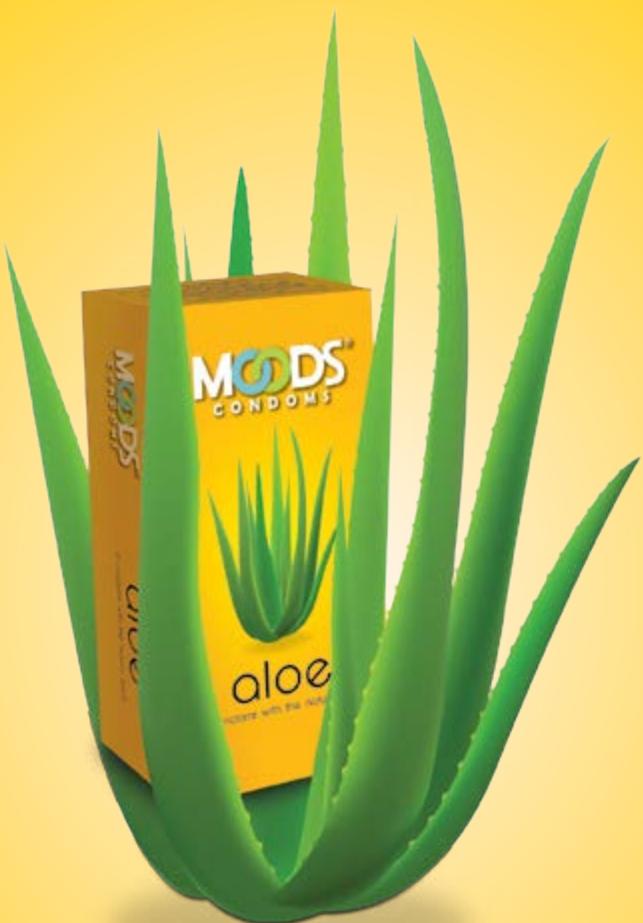
ഡോ. പ്രജിത് പി.കെ

(പ്രസൂതിത്വം & സ്വത്തിരോഗ വിദാഹം,

గവ : അയുർവോ കോളേജ്, തിരുവനന്തപുരം)

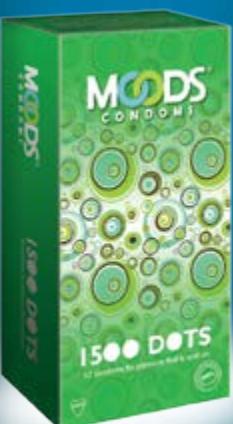
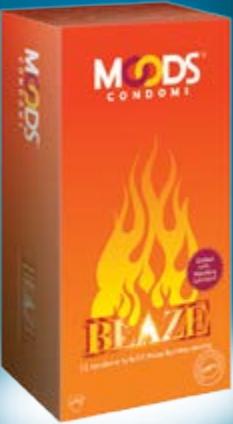
**MOODS**  
CONDOMS

# Moods Aloe



Naturally sensual.  
For your sensual nature.

Get steamy with cool aloe that will stir your passion and heighten your pleasure.



Find us on



facebook

[www.moodsplanet.com](http://www.moodsplanet.com)



"Children are our future. Almost 11 million children will die before they reach the age of five. A large number of them could be prevented by developing sustainable activities for the survival, health and well-being of children."

-Kofi Annan, former UN Secretary-General

## WE ENSURE VACCINE SECURITY FOR EVERY CHILD

HLL Biotech Ltd promises vaccine security of India by providing safe and effective vaccine at affordable prices. HBL is collaborating with Ministry of Health and Family Welfare, Government of India to set up a premium facility for producing vaccines for National Immunization Programme and other new generation vaccines. Spread over 100 acres in Chengalpettu near Chennai, HBL also ensures the uninterrupted supply of vaccines for Universal Immunization Programme (UIP) of India.



Ticel Biopark Campus (Module # 013-015), CSIR Road, Taramani, Chennai-600 133,  
Tel: +91 44 - 22 55 423/ 33 enquiry@hllbiotech.com visit: [www.hllbiotech.com](http://www.hllbiotech.com)